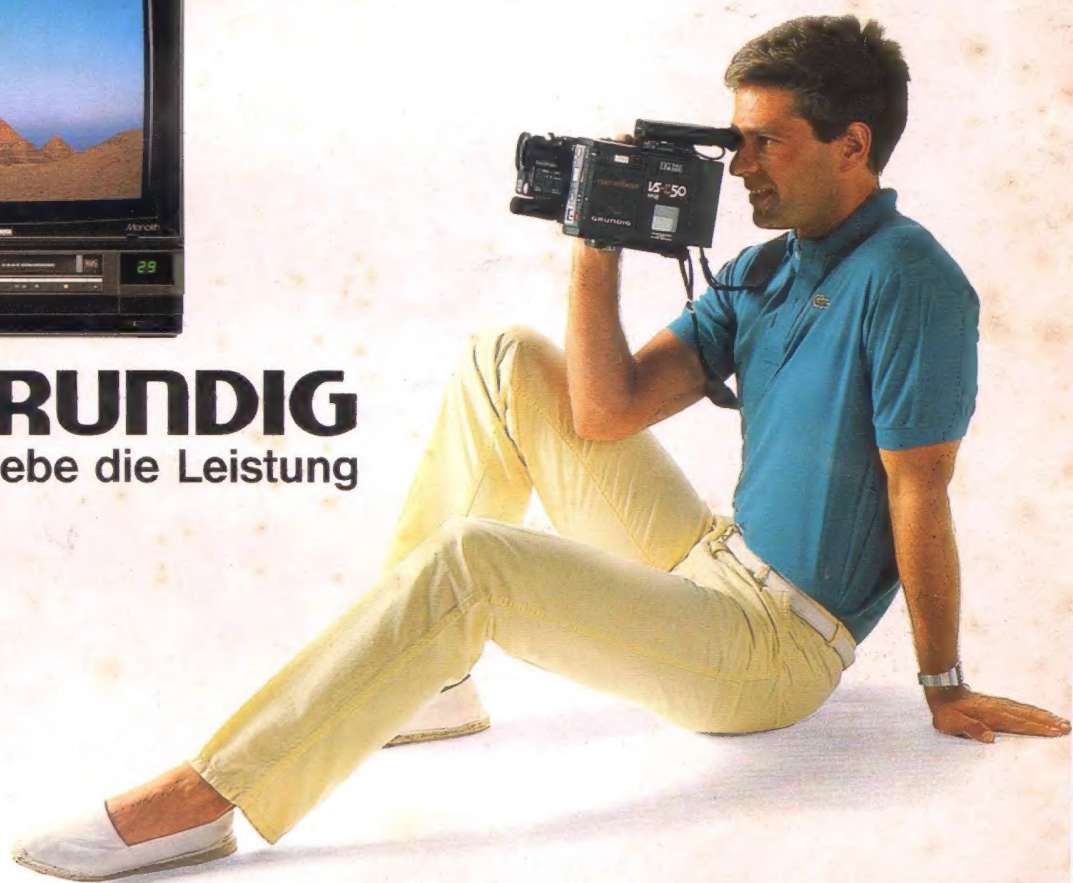


# revue



**GRUNDIG**  
Es lebe die Leistung







**GRUND**  
Es lebe die Le



# GRUNDIG Leistung

## Es lebe die Leistung

In der Unterhaltungs-Elektronik werden die Weichen für neue Entwicklungen permanent gestellt. Weichenstellung heißt hier: Immer neue Wege gehen, Ideen diskutieren, Produkte entwickeln, realisieren, auf den Markt bringen. Ein Blick auf die Produktpalette dieses Prospektes zeigt, was damit gemeint ist.

In dieser Grundig revue spielen Fernsehgeräte und Video-Recorder die traditionell starke Rolle. Kein Wunder, schließlich ist Grundig seit vielen Jahren die meistgekaufteste TV- und Video-Marke Deutschlands.

Im Bereich Video/Fernsehen gibt es jetzt aktuelle neue Produkte, neue technische Anwendungen, neue Themen: Die Gattung TV-Recorder verbindet Fernsehgerät und Video-Recorder auf ideale Weise. TV-Empfang via Satellit ist plötzlich eine Realität. Videotext und Btx sind neue Themen bzw. Anwendungen von TV-Technik, deren Orientierung in der Zukunft liegt. Die Monolith-Klasse der Grundig TV-Geräte hat in einem tollen Alleingang einen Spitzenplatz im TV-Weltmarktangebot erreicht.

Fazit: Vieles, was Ihnen auf den folgenden Seiten an Video- und TV-Technik geboten wird, war vor wenigen Jahren noch zum Teil Zukunftsmusik, zum Teil Vision.

Neue und verstärkte Bedeutung haben die Produktfelder High Fidelity und Audio Portable im Grundig Programm erlangt. Alle, die ein besonderes Verhältnis zu den Technologien haben, an deren Ende ein klassisches oder modernes Musikerlebnis steht, finden im Grundig Programm Produkte von Weltformat.

Fazit: Die Marke Grundig ist auf dem Weg zu neuer Kompetenz in der Erlebniswelt der HiFi-Technik mit einem besonderen Akzent auf Compact-Disc-Playern.

Fazit: Es lebe die Leistung.  
Das Grundig Produkt-Programm dieses Prospektes ist auch im ganz konkreten Sinne dieses Wortes Ausdruck unserer Zeit.



# TV

- 6-39 Fernsehen
- 6-7 Aktuelles über Grundig Farbfernsehgeräte
- 8-9 Satellit-TV-Receiver
- 10-19 Monolith-Farbfernsehgeräte
- 20-21 Stereo-Farbfernsehgeräte
- 22-23 Mono-Farbfernsehgeräte
- 24-29 Farb-Portables
- 30-31 Videotext-Decoder
- 32-33 Bildschirmtextgeräte
- 34-35 Konsolen, Konsoletten
- 36-37 Fernseh-Zubehör und Fußgestelle
- 38-39 Daten-Tabelle

# VIDEO

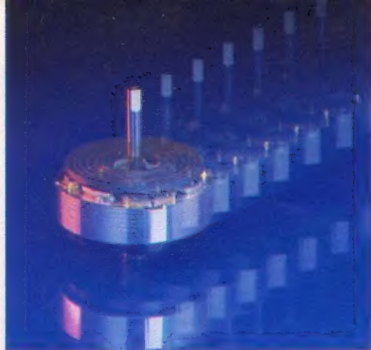
- 40-63 Video
- 40-41 Aktuelles über Grundig Video-Recorder
- 42-43 Video-Programm-System VPS
- 44-55 Heim-Video-Recorder
- 56-59 Camera-Recorder
- 60-61 Video-Zubehör
- 62-63 Daten-Tabelle

# HiFi

- 64-97 HiFi
- 64-65 Aktuelles über Grundig HiFi-Geräte
- 66-71 CD-Player
- 72-76 Serien 7500, 7200
- 77 Plattenspieler
- 78-79 System 35
- 80-83 Systeme und Türme 4300, 4200
- 84-85 Stereo-Center, Teen-Sound-Center
- 86-91 Lautsprecher-Boxen
- 92-93 Zubehör
- 94-97 Daten-Tabellen



**CTI**  
contourscharf



# AUDIO

- 98-133 Audio
- 100-105 Party-Center
- 106-111 Radio-Recorder/  
Cassetten-Recorder
- 112-115 Stereo-Pockets
- 116-119 Weltempfänger
- 120-121 Kofferradios
- 122-127 Uhrenradios
- 128-129 Rundfunk-Heimgeräte  
Telefon-Recorder
- 130-133 Daten-Tabellen/Zubehör

# AUTORADIO

- 134-151 Autoradio
- 136-147 Autoradios mit und ohne  
Cassettenteil
- 148-149 Verstärker, Equalizer, Dieb-  
stahlsicherungen und Laut-  
sprecher
- 150-151 Daten-Tabellen





Planar-Rechteck-Bildröhre mit fast planer Bildfläche, ausgeprägten Ecken, verzerrungsfrei und farbbrillant auch bei seitlichem Blickwinkel.



CTI-Farbcontourschärfe sorgt für exakte Trennung von zwei Farbflächen. Das Farbbild wird klarer und schärfer. Deutlich zu sehen am Testbild.



Multi-System für alle wichtigen Farbfernseh-, Fernseh- und Video-Normen der Welt.



PAL- und Secam Ost-Farbempfang. Farbfernsehprogramme der DDR können automatisch in Farbe empfangen werden.



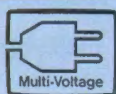
Satelliten-Direktempfang über Grundig Satellit-TV-Receiver und Parabol-Antenne.



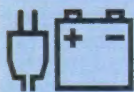
Der Kabeltuner zum Empfang aller Kabel-TV-Programme ist serienmäßig eingebaut.

**2x35  
WATT**

HiFi-Verstärker mit 2 x 35 Watt Musikleistung.



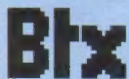
Multi-Voltage-Netzteil für alle Wechselspannungen von 80 bis 260 Volt.



Für Batterie-Betrieb mit 12 bzw. 24 Volt Gleichspannung nachrüstbar.



Der Videotext-Decoder mit 8-Seitenspeicher und Senderkennung (Program Code) ist serienmäßig eingebaut.



Der Bildschirmtext-Decoder nach internationalem CEPT-Standard ist integriert.







Wenn es um die Verwirklichung neuer, noch leistungsstärkerer Techniken geht, dann gehört Grundig mit großer Regelmäßigkeit zu den allerersten Anbietern.

So auch bei dieser Raffinesse, die eine neue Qualität des Farbbildes bedeutet:

CTI-Farbcontour-Schärfe. CTI ist das Kürzel für ein System, das die exakte Trennung zweier Farbflächen garantiert – perfekt und makellos, ohne diffuse Übergänge. Um wieviel schärfer und klarer dadurch das ohnehin schon gute Farbbild wird, läßt sich sehr drastisch und augenfällig am Testbild beurteilen.

Eine aufsehenerregende Verbesserung, zu der sich – für Grundig-Kenner kaum mehr überraschend – viele andere Spitzenleistungen gesellen. Zum Beispiel das Monolith-Design, mit dem Grundig internationale Geltung und Auszeichnung errungen hat. Die Planar-Rechteck-Farbbildröhre, die mit fast planer Bildfläche volle Formatnutzung und unverzerrtes seitliches Sehen ermöglicht. Das Multi-System für alle wichtigen Farbfernseh-, Fernseh- und Videonormen der Welt. Die sprichwörtliche Zukunftssicherheit durch den integrierten bzw. einfach nachrüstbaren Videotext-Decoder, durch die Euro-AV-Buchse oder durch den serienmäßig eingebauten Kabeltuner. Und – wiederum gänzlich neu: Satelliten-Empfang über Parabolantenne. Der an jeden Fernseher anschließbare Grundig Satellit-TV-Receiver 200 macht's wahr.

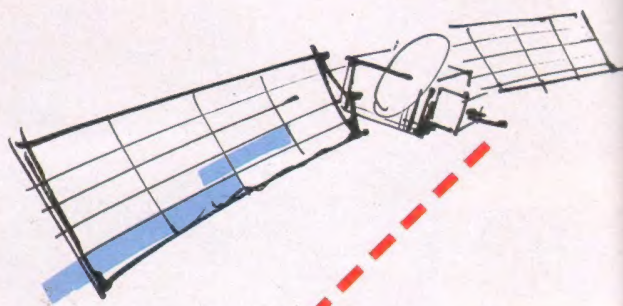
Bei solchen Erfolgen, die nur einen Bruchteil der gesamten Innovationsarbeit darstellen, wird es deutlich, warum gerade Grundig seit vielen Jahren Deutschlands Marktführer bei Fernsehgeräten ist.

TV





Grundig Satellit-TV-Receiver 200:  
Der moderne Weg zum internationalen  
Programmangebot.



➤ Zum Empfang von Fernmelde-Satelliten, wie z. B. ECS F1, Intelsat V und S.E.S. (Frühjahr 1987).

➤ Für vertikal und horizontal polarisierte Signale.

➤ Eingangsfrequenzbereich:  
950...1750 MHz.

➤ Eingangspegel: 47...75 dB  $\mu$ V.

➤ 100 Kanäle auf 29 Programmplätzen  
speicherbar. Kanal-Anwahl über  
Suchlauf und AFC.

➤ PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte  
Senderprogrammierung durch  
Digital-Technik.

➤ Computer-Keybord für digitales  
Programmieren und Speichern. Jeder  
Programmplatz ist separat abspeicher-  
bar mit Deemphasis, Frequenzhub,  
Polarisation, Antennen-Auswahl für  
2 Orbitpositionen und Tonunterträger-  
Umschaltung.

➤ Fernbedienung über speziellen  
Infrarot-Geber RC 200 oder über  
TP 650 möglich.

➤ Signalführung über ein oder zwei  
Antennenkabel möglich.

➤ Die Satelliten-Antennen-Eingänge  
sind für 50 oder 75  $\Omega$  koaxial  
(BNC-Buchsen) ausgelegt.

➤ Für TV-Geräte mit „nur“ HF-Eingang  
Durchschleifmöglichkeit der UHF-/  
VHF-Antenne und Empfang des Satelli-  
ten-Programms zwischen K 31 und K 39  
(wie Video-Recorder).

➤ Video-Ein-/Ausgänge: 2 Euro-AV-  
Buchsen und 1 DIN AV-Buchse.

➤ Tonfrequenzbereich: 40...15 000 Hz.

➤ Deemphasen: 62  $\mu$ s (50/75)/J 17  
anwählbar.

➤ Tonnormen: 6,5 bis 6,65 MHz und  
5,8 MHz.

➤ Hub: „h 1“ 25 MHz, umschaltbar auf  
„h 2“/16 MHz (für Sky Channel  
erforderlich).

➤ Schaltspannung zum Umschalten  
zweier Spiegel und der Polarität.

➤ Maße: ca. 32 x 7 x 28 cm.  
Gehäuse: schwarz.





**Beste Empfangsaussichten  
für alle, die nicht  
ans Kabel kommen.**

Dieses äußerst vielseitige Gerät macht den Weg frei zum internationalen Programmangebot. Der STR 200, praktisch wie ein Video-Recorder über Euro-AV, DIN-AV oder HF-Kabel an jedes Fernsehgerät anschließbar, ermöglicht den Direkt-empfang aller in Europa aktuellen Fernmelde-Satelliten-TV-Programme über Parabolantenne: RAI, 3 SAT, SAT 1, Europa TV, TV 5 Frankreich, New World Channel, World Net, RTL Plus, Schweizer Teleclub, Musicbox ... Beispiele aus einem Angebotsspektrum, das die gewohnte Programmauswahl in einer bisher nie dagewesenen Fülle bereichert.

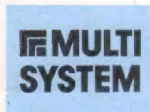
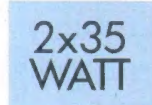
Die hohe Flexibilität des Satellit-TV-Receivers berücksichtigt z. B. auch die Empfangsfähigkeit für die unterschiedlichen TV-Normen wie PAL, Secam und NTSC. Hierbei bewältigt ein Grundig Multi-System-Fernsehgerät in Verbindung mit dem Grundig Video-Recorder VS 267 das gesamte Programmangebot.

Der Grundig Satellit-TV-Receiver 200 – die attraktive Alternative zum Kabel.

**STR 200**  
Satellit-TV-Receiver







## Monolith 70-290/9 a VT Multi-System.

70-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre: Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.

Videotext-Empfang durch integrierten Decoder mit 8-Seiten-Speicher. 8 Seiten-Nummern lassen sich fest einprogrammieren. Der Inhalt steht – automatisch auf dem neuesten Stand – jederzeit sofort abrufbereit zur Verfügung. Keine Wartezeit!

Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 650.

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2xVideo). Fernbedienung von Video-Recorder, Satellit-TV-Receiver, Videotext und Btx.

Fernseh-Senderkennung (Program Code) im Bild durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern.

Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Mehrnormen-Empfang. Automatischer Farbempfang in PAL, Secam Ost, Secam West und NTSC.

Automatische Farbwiedergabe von US-Video-Cassetten. Automatischer Empfang von US-, GB-, OIRT- und China-Ton.

Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

HiFi-Verstärker mit 2x35 Watt Musikleistung. Quasi-Parallelton-Verfahren.

6 Lautsprecher. 2 geschlossene HiFi-Zweiweg-Kombiboxen. Zusätzlich 2 Hochtöner frontal.

Stereo-, Zweisprachen- und Raumklang-Wiedergabe. Stereo-Basisverbreiterung. Raumklang und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot 650.

Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV- Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage (Wiedergabe des HiFi-Tons über Monolith ist möglich). Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Buchse.

Maße: ca. 79 x 53 x 46 cm. Gehäuse: braun.

## Monolith 70-290/9a Multi-System



Ebenfalls ausgestattet mit allen technischen Vorzügen für Bild- und Tonqualität, für den Empfang aller wichtigen TV- und Videonormen der Welt – jedoch ohne Videotext und Senderkennung – so präsentiert sich dieses Topmodell der Monolith-Serie.

Maße: ca. 79 x 53 x 46 cm. Gehäuse: braun oder metallic.





## Monolith 70-290/9a VT Multi-System

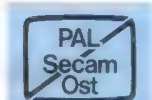
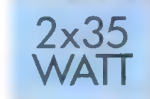
Ein Farbfernseher mit Zukunft ist dieses Grundig Spitzenmodell. Sein „Multi-System“ ist eine technische Pionierleistung: Es empfängt alle wichtigen TV- und Video-Normen der Welt automatisch in Farbe. Ein nicht alltägliches Ausstattungsmerkmal ist der integrierte Videotext-Decoder mit dem 8 Seiten-Speicher und der programmierbaren Senderkennung, mit der sich Kurzbezeichnungen, z. B. SAT 1 ins Bild einblenden lassen.

Die 70-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre und die CTI-Farbcontourschärfe sorgen für hervorragende Bildqualität, der HiFi-Verstärker mit 2 x 35 Watt Musikleistung für ausgezeichnete Tonqualität.

**VIDEO  
TEXT**







70-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.

PAL- und Secam Ost-Farbempfang. Automatische Normumschaltung von PAL auf Secam Ost (DDR-Sender).

PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 650.

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Satellit-TV-Receiver, Videotext und Btx.

Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

HiFi-Verstärker mit 2 x 35 Watt Musikleistung. Quasi-Parallelton-Verfahren.

4 Lautsprecher. 2 geschlossene Baßboxen seitlich und 2 Hochtöner frontal.

Stereo-, Zweisprachen- und Raumklang-Wiedergabe. Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot 650.

Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV- Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage (Wiedergabe des HiFi-Tons über Monolith ist möglich). Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Buchse.

Nachrüstmöglichkeit für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung.

Maße: ca. 64 x 56 x 47 cm. Gehäuse: braun oder metallic.



Monolith 70-295a CTI auf Konsolette 3 mit VS 320 und Konsoletten-Fuß 1.



Der Name „Monolith“ steht auch hier für Spitzenleistungen von Grundig Ingenieuren, Konstrukteuren und Designern: für modernen – vom Haus Industrieform Essen preisgekrönten – Monitor-Look, für äußerst scharfe, farbtreue Bilder durch die 70-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre und CTI-Farbcontourschärfe, für Secam Ost-Farbempfang und satten Stereo-Sound mit 2 x 35 Watt Musikleistung. Ideale Ergänzung: die Grundig Video-Konsolen oder -Konsoletten.

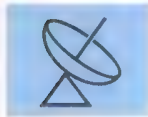
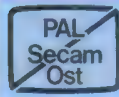
## Monolith 70-295a CTI







2x20  
WATT



M 63 - 270 CTI  
in Metallic.

63-cm-Planar-Rechteck-Farbbild-  
röhre. Fast plane Bildfläche. Durch aus-  
geprägte Ecken volle Formatnutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe.  
Scharfe Farbkanten durch CTI-  
Electronic.

Augenschonendes Kontrastfilter  
aus graugetöntem Kristallglas.

PAL- und Secam Ost-Farbempfang.  
Automatische Normumschaltung von  
PAL auf Secam Ost (DDR-Sender).

PLL-Frequenz-Synthesizer.  
Leichte Senderprogrammierung mit  
individueller Feinabstimmung durch  
Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder  
Kanalsuchlauf.

Infrarot-Universal-Fernbedienung  
Tele-Pilot 650.

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen  
(einschl. 2 x Video). Fernbedienung von  
Grundig Video-Recorder, Satellit-TV-  
Receiver, Videotext und Btx.

Satelliten-Direkttempfang  
über Parabolantenne und Grundig  
Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV.  
Kabeltuner für alle Kabel-TV-Pro-  
gramme - auch für Satellitenfernsehen  
via Kabel.

HiFi-Verstärker mit 2x20 Watt Musik-  
leistung. Quasi-Parallelton-Verfahren.

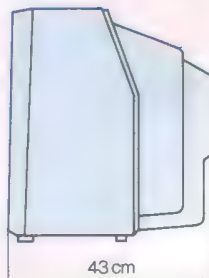
4 Lautsprecher.  
2 Breitbandlautsprecher und 2 Hoch-  
töner frontal.

Stereo-, Zweisprachen- und  
Raumklang-Wiedergabe.  
Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang  
und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-  
Pilot 650.

Anschlußmöglichkeiten.  
Euro-AV- Buchse für Video-Recorder,  
Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-  
Receiver 200, Heim- und Spiele-  
Computer und HiFi-Anlage. Schalt-  
buchsen für 2 Lautsprecherboxen.  
Stereo-Kopfhörer-Buchse.

Nachrüstmöglichkeit  
für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und  
Senderkennung.

Maße: ca. 73 x 49 x 43 cm.  
Gehäuse: braun oder metallic.



Der Kompakte mit einer Gesamt-  
Gerätetiefe von nur 43 cm.



Das ist Spitzenkomfort in kompakter Bestform. Mit leistungsstarken Vorzügen, die selbst Anspruchsvollste restlos überzeugen. Augenschonendes Kristallglas-Kontrastfilter vor der 63-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. CTI-Farbcontourschärfe, DDR-Farbempfang, Universal-Fernbedienung. Kraftvoller Stereoton mit 2 x 20 Watt Musikleistung. Und natürlich reiche Ausbaumöglichkeiten für die Fernseh-Zukunft. Beispielhafte Eigenschaften, die diesen Monolith zum echten Wertstück machen.

## Monolith 63-270 CTI





### Farb-Portable P55-245/90 Multi-System

55-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.

Mehrnormen-Empfang.

Automatischer Farbempfang in PAL, Secam Ost, Secam West und NTSC.

Automatische Farbwiedergabe von US-Video-Cassetten. Automatischer Empfang von US-, GB-, OIRT- und China-Ton.

Multi-Voltage-Netzteil für alle Wechselspannungen von 80 bis 260 Volt.

PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

8 Watt Musikleistung. Sprache/Musik-Umschaltung über Tele-Pilot.

Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV- Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß, kombiniert mit Lautsprecher-Schalter.

Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a sowie für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung.

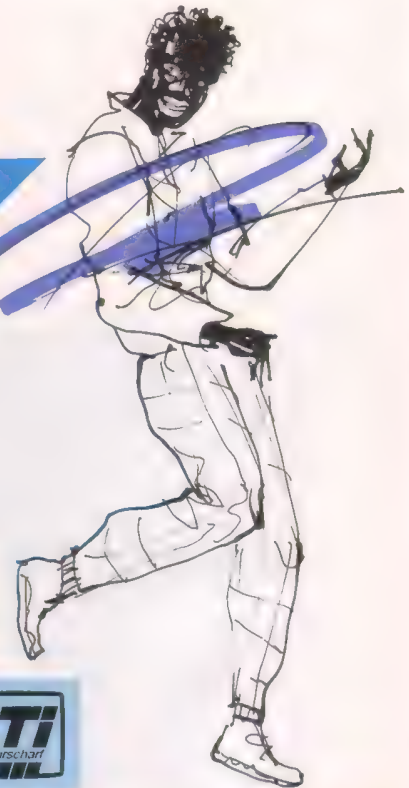
Maße: ca. 52 x 49 x 47 cm.  
Gewicht: ca. 21 kg.  
Gehäuse: metallic.

Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 630.

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Videotext und Btx.

Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.



PLANAR  
flat + square  
40 cm



## P40-245 CTI

### Farb-Portable

Daß Sie mit diesem Portable goldrichtig liegen, zeigt der Test der Verbraucherzeitschrift „DM“ 6/86. Testsieger – der Grundig P40-245 CTI – ein Modell in modernem Monitor-Design mit rechteckiger 40-cm-Planar-Farbbildröhre.

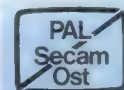
Das fast plane, CTI-scharfe Farbbild, die Anschlußmöglichkeiten der Euro-AV- Buchse (z. B. für Heim-Computer) und die vielseitige Fernbedienung machen diesen schicken Portable zum Universal-Monitor. Versteht sich, daß man Videotext und Bildschirmtext nachrüsten kann.

40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

PAL- und Secam Ost-Farbempfang. Automatische Normumschaltung von PAL auf Secam Ost (DDR-Sender).

Weitere technische Vorzüge wie Modell P55-245/90, jedoch ohne Multi-System und Multi-Voltage-Netzteil. Modell P40-245a ist nachrüstbar für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung.

Maße: ca. 39 x 37 x 37 cm.  
Gewicht: ca. 14 kg.  
Gehäuse: metallic.



TEST

Testsieger



Ein wahrer „Alleskönner“ ist dieser Tragbare mit 55-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre. In modernem Monitor-Design, das auf den ersten Blick Sympathie weckt. Und auf den zweiten Blick überzeugt die Vielseitigkeit: Der Grundig Spitzen-Portable beherrscht die Welt der TV- und Video-Normen automatisch und verarbeitet mit dem Multi-Voltage-Netzteil alle Wechselspannungen von 80 bis 260 Volt. Er eignet sich für ziemlich alles, selbst als Home-Computer-Bildschirm oder Yacht-Fernseher.

**P55-245/90**  
**Multi-System**  
 Farb-Portable



Zubehör: Seite 36.  
 Technische Daten:  
 Seiten 38 – 39.







### Stereo-Farbfernsehgerät

- 55-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.
- Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.
- Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.
- PAL- und Secam Ost-Farbempfang. Automatische Normumschaltung von PAL auf Secam Ost (DDR-Sender).
- PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.
- Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 650.
- Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung von eingebautem Video-Recorder VS 300 TVR, Satellit-TV-Receiver, Videotext und Btx.
- Stereo-, Zweisprachen- und Raumklang-Wiedergabe. Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot 650.
- Anschlußmöglichkeiten. EURO-AV- Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage.
- Nachrüstmöglichkeit für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung.
- Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.
- Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.
- 2 x 8 Watt Musikleistung. 2 seitlich herauschwenkbare und abnehmbare Lautsprecher-Boxen.
- Nachrüstbar für das Video-Programm-System (VPS).
- Elektronischer Assemble-Schnitt. Sonderfunktionen. Dauerbetrieb bei Aufnahme und Wiedergabe möglich. Superschneller Ziellauf, Standbild, Einzelbildfortschaltung, Bildsuchlauf.
- EURO-AV-Buchse.
- Ausführliche Beschreibung des Video-Recorders siehe Seiten 50 – 51.
- Extra lieferbares Zubehör: Drehfuß 8, Höhe ca. 41 cm.
- Maße der TV/Video-Einheit: ca. 53 x 55 x 48 cm. Gehäuse: anthrazit.
- ATTS: Dreifacher Bedienkomfort.
  1. Automatische Cassetten-Kennung.
  2. Automatische Bandanzeige in Stunden und Minuten.
  3. Anzeige der Spielzeit-Reserve.
- Programmieren durch Step-by-Step-Taste. Die Programmierschritte werden im Fluoreszenz-Display angezeigt.
- Direkte Datumseingabe.
  - 2 Sendungen innerhalb von 365 Tagen sind vorprogrammierbar.
- Every-day-Programmierung für eine täglich zur selben Zeit wiederkehrende Sendung.

### Video-Recorder

- Direkte Datumseingabe.
  - 2 Sendungen innerhalb von 365 Tagen sind vorprogrammierbar.
- Every-day-Programmierung für eine täglich zur selben Zeit wiederkehrende Sendung.







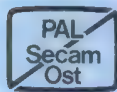
Darauf haben TV- und Video-Freunde lange gewartet: Farbfernseher und Recorder in einer perfekten, formvollendeten Einheit. Eine glückliche Verbindung zweier anspruchsvoller Partner. Da ist erstens das Stereo-Farbfernsehgerät mit 55-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre und CTI-Farbcontourschärfe. Und zweitens der Video-Recorder mit ATTS zur automatischen Cassettenkennung. Aber der TVR 5500 bietet noch mehr als „nur“ zwei erstklassige Geräte in einem. Z. B. die interne Verkabelung: lästiger Kabelsalat gehört ein für allemal der Vergangenheit an. Oder den Vorzug ausschwenkbarer, abnehmbarer Lautsprecherboxen. Und daß eine einzige Fernbedienung TV und Video optimal steuert, läßt vieles vom Gesamtkomfort ahnen. Der TVR 5500: zwei Geräte, ein perfektes Stück Fortschritt.

## TVR 5500 CTI TV-Recorder



Monolith  
TOP CLASS ELECTRONICS





2x20  
WATT



## Stereo 63-260 CTI

■ Eine hochinteressante Alternative für alle, die nicht unbedingt auf das größte Geräte- und Bildformat Wert legen, um Platz zu sparen. Erfreuliche Nebenwirkung: man spart auch Geld dabei.

Ohne den geringsten Abstrich an Bild- und Tonqualität, Komfort und Zukunftssicherheit gegenüber einem ganz

Großen machen zu müssen.

Konkret: 63-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre, CTI, DDR-Farbempfang, Universal-Fernbedienung, 2x20 Watt Musikleistung, 2 Lautsprecher, alle Anschlüsse und Nachrüstmöglichkeiten für kommende Medien.

■ Weitere technische Vorzüge wie Modell Stereo 70-260a CTI.

■ Maße: ca. 76x49x43 cm.  
Gehäuse: nußbaumfarben oder braun.



## Stereo 70-260a CTI

■ 70-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

■ Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

■ PAL- und Secam Ost-Farbempfang. Automatische Normumschaltung von PAL auf Secam Ost (DDR-Sender).

■ PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

■ Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 650.

Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung von Video-Recorder, Satellit-TV-Receiver, Videotext und Btx.

■ Satelliten-Direkttempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

■ Kabel-TV.

Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

■ HiFi-Verstärker mit 2x20 Watt Musikleistung. Quasi-Parallelton-Verfahren.

■ 4 Lautsprecher.  
2 Breitband-Lautsprecher und 2 Hochtöner frontal.

■ Stereo-, Zweisprachen- und Raumklang-Wiedergabe.

Stereo-Basisverbreiterung, Raumklang und Tonkanal 1/2 schaltbar über Tele-Pilot 650.

■ Anschlußmöglichkeiten.

Euro-AV-Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Schaltbuchsen für 2 Lautsprecherboxen. Stereo-Kopfhörer-Buchse.

■ Nachrüstmöglichkeit für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung.

■ Maße: ca. 80x53x45 cm.  
Gehäuse: nußbaumfarben oder braun.



Ein Farbfernseher, wie er heute und morgen sein soll: mit fortschrittlichster Bildröhrentechnik – fast planer und rechteckiger Bildfläche. Mit einem Farbbild, das durch seine hervorragende Schärfe besticht. Mit Zugang zu allen TV-Medien der Zukunft. Mit vorbildlichem Bedienkomfort. Und mit einem Stereo-Klang, der genauso angenehm klingt wie der Preis.

## Stereo 70-260a CTI

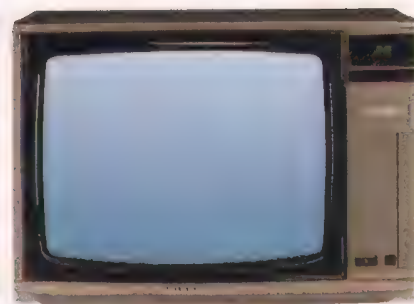






**TEST**  
**Gut**

Stiftung  
Warentest 11/85



## T51-240a CTI

■ Dieses testbewährte 51-cm-Modell bietet für wenig Geld viel Farbfernseh-Komfort: Die Fernbedienung ist äußerst vielseitig, DDR-Sender kommen automatisch farbig, der Fernsehton ist mit 8 Watt Musikleistung beachtlich und selbst die TV- und Video-Zukunft steht Ihnen jederzeit offen.

■ 51-cm-Farbbildröhre.  
■ Sonstige technische Vorzüge wie Modell T 63-230 CTI.  
■ Maße: ca. 60 x 42 x 46 cm.  
Gehäuse: braun.

## T 63-230 CTI

■ Kabel-TV.  
Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

■ Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

■ Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 630.  
Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Videotext und Btx.

■ PLL-Frequenz-Synthesizer.  
Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

■ PAL- und Secam Ost-Farbempfang.  
Automatische Normumschaltung von PAL auf Secam Ost (DDR-Sender).

■ Erhöhte Farbcontourschärfe.  
Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

■ 63-cm-Rechteck-Farbbildröhre.  
Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

■ 8 Watt Musikleistung.  
Sprache/Musik-Umschaltung über Tele-Pilot.

■ Anschlußmöglichkeiten.  
Euro-AV- Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß, kombiniert mit Lautsprecher-Schalter.

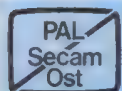
■ Nachrüstmöglichkeit  
für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung.

■ Maße: ca. 67 x 49 x 45 cm.  
Gehäuse: nußbaumfarben oder braun.

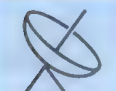
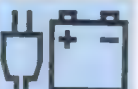
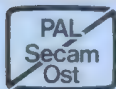


Mit dem Bildformat der „Goldenen Mitte“ wartet dieser Farbfernseher der Mono-Klasse auf. Seine 63-cm-Rechteck-Bildröhre bringt durch die ausgeprägten Ecken volle Formatnutzung. Die berühmte CTI-Electronic sorgt für erhöhte Farbcontourschärfe und für eine brillante Bildqualität.

Daß dieser elegante Mono-Farbfernseher mit einem bereits bewährten Chassis ausgestattet ist und die Anschlußmöglichkeiten an die TV-Medien der Zukunft besitzt, versteht sich von selbst. Daß jedoch bei der Möglichkeit, den Video-text-Decoder mit 8-Seiten-Speicher nachzurüsten, auch die Senderkennung individuell programmiert und ins Bild eingeblendet werden kann, unterstreicht Komfort und fortschrittliche Grundig-Technik.







#### Farb-Portable P 40 - 345 CTI

➤ 40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

➤ Erhöhte Farbcontourschärfe.

Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

➤ Augenschonendes Kontrastfilter.  
Graugetönt, leicht abnehmbar.

➤ PAL und Secam Ost für Farbempfang von DDR-Sendern.

➤ PLL-Frequenz-Synthesizer.

Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik.

➤ Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 610.

Direkt-Fernwahl von 40 Programmen (einschl. 1 x Video) und Fernbedienung von Grundig Video-Recorder.

➤ Satelliten-Empfang über Parabolantenne und Grundig-Satellit-TV-Receiver.

➤ Kabel-TV.

Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

➤ 4 Watt Musikleistung.

➤ Anschlußmöglichkeiten.

Euro-AV-Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Buchse mit Lautsprecher-Abschaltung.

➤ Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-Volt-Auto/Boots-Batteriebetrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a und für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung.

➤ Maße: ca. 39 x 36 x 37 cm.

Gewicht: ca. 12 kg.

Gehäuse: schwarz.

Lieferbar: Oktober 86.

### P 37 - 332

Farb-Portable (ohne Abb.)

➤ Ebenfalls im Monitor-Look – wie P 37 - 342 – und mit 37-cm-Farbbildröhre, jedoch mit Electronic-Tipptasten zur Direktbedienung am Gerät – so stellt sich dieser Tragbare dar.

➤ Tipptasten-Programmwahl.

40 Programme schrittweise oder im Schnellauf über Electronic-Tipptasten anwählbar. Programmanzeige durch LED-Display.

➤ Nachrüstmöglichkeiten für PAL/Secam Ost-Farbempfang sowie für 12/24-Volt-Auto/Boots-Batteriebetrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a.

➤ Maße, Gewicht und weitere technische Vorzüge wie Modell P 37 - 342, jedoch ohne CTI und Euro-AV-Buchse.

Gehäuse: metallic.

Lieferbar: Oktober 86.

### P 37 - 342 CTI

Farb-Portable

➤ Ein formschöner Portable, der mit bemerkenswerten Eigenschaften aufwartet: Die 37-cm-Farbbildröhre und die erhöhte Farbcontourschärfe CTI

gehören genauso zur Top-Technik wie der PLL-Frequenz-Synthesizer, der

Kabeltuner, der Secam Ost-Farbempfang oder die Anschlußmöglichkeit

für Satelliten-Direkttempfang über den

Grundig STR 200 und Parabol-Antenne.

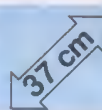
Hinzu kommt die Infrarot-Fernbedienung mit dem Tele-Pilot 610 zur Direktwahl der Programme.

➤ Weitere technische Vorzüge wie Modell P 40 - 345 CTI, jedoch ohne Kontrastfilter.

➤ Maße: ca. 39 x 36 x 37 cm.

Gewicht: ca. 11,5 kg.

Gehäuse: braun.



P 37 - 342 CTI



## Neue Portables im Monitor-Design



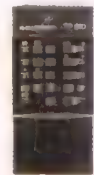
Rein optisch ist dieser neuentwickelte Farb-Portable eine ungetrübte Freude für jeden, der Wert legt auf modernes, gekonntes Design. Gleichzeitig ist dieses Modell im Monitor-Look der beste Beweis für echte Grundig Portable-Technik. Ausgestattet mit einer 40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre hat das Gerät eine fast plane Bildfläche mit voller Formatnutzung.

Und eine Bildqualität, die – dank CTI-Electronic – durch makellose Farbcontourschärfe beeindruckt.

Auch viele andere Leistungen des neuen Portable – im Detail auf Seite 24 – sprechen für sich: Technische Stärken zu einem erstaunlich günstigen Preis.

## P 40 – 345 CTI

Farb-Portable





P37-242a



P37-222

## P37-242a

### Farb-Portable

So leicht und handlich dieser 37-cm-Farb-Portable auch ist, er bietet mit der Infrarot-Fernbedienung und dem Frequenz-Synthesizer zur leichten Senderprogrammierung – wertvoll z. B. auf Reisen – einen beachtlichen Bedienungskomfort. Die Möglichkeiten, Videotext, fremde Fernseh-Normen und den Adapter für Auto- bzw. Boots-Betrieb nachzurüsten, unterstreichen seine Mobilität.

37-cm-Farbbildröhre.

Nachrüstmöglichkeit für Secam Ost-Farbempfang (DDR-Sender).

Weitere technische Vorzüge wie Modell P40-242/90, jedoch ohne CTI, Multi-System und Multi-Voltage-Netzteil.

Maße: ca. 44 x 33 x 37 cm.

Gewicht: ca. 11,5 kg.

Gehäuse: braun.

## P37-222

### Farb-Portable

Erstaunlich, wie robust, leicht und handlich Farbfernsehen sein kann. Dieses Kompakt-Modell zeigt es. Es eignet sich so recht für alle, die viel unterwegs sind und sich ohne großen Aufwand ein gutes Bild vom Weltgeschehen machen wollen. Da paßt es toll ins Konzept, daß man den P37-222 über Adapter auch im Auto oder Boot spielen lassen kann.

37-cm-Farbbildröhre.

Automatischer Sendersuchlauf mit schaltbarer AFC.

Drucktasten-Programmwahl. Elektronische Drucktasten für 16 Programme (einschl. 1 x Video).

Anschlußmöglichkeit für Kopfhörer, kombiniert mit Lautsprecher-Schalter.

Maße, Gewicht, Gehäuse und weitere technische Vorzüge wie Modell P37-242a.

PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.

Infrarot-Fernbedienung Tele-Pilot 610. Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2 x Video) und Fernbedienung von Grundig Video-Recorder.

Satelliten-Direkttempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.

Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.

### Farb-Portable P40-242/90 Multi-System

40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.

Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.

Mehrnormen-Empfang. Automatischer Farbempfang in PAL, Secam Ost, Secam West und NTSC. Automatische Farbwiedergabe von US-Video-Cassetten. Automatischer Empfang von US-, GB-, OIRT- und China-Ton.

4 Watt Musikleistung. Sprache/Musik-Umschaltung über Tele-Pilot.

Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV- Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß, kombiniert mit Lautsprecher-Schalter.

Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a sowie für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung.

Maße: ca. 44 x 33 x 37 cm. Gewicht: ca. 14 kg. Gehäuse: schwarz.



**„Alleskönner“ –  
Begleiter  
für Weltenbummler**



Völkerverständigung im großen Stil zu betreiben, ist das Metier dieses idealen Reisebegleiters: Er „spricht“ nicht nur alle wichtigen Color-TV-, Ton- und Video-Normen der ganzen Welt, sondern verarbeitet auch alle Wechselspannungen von 80 bis 260 Volt. Eines weltgewandten „Farbfernseh-Meisters im Federgewicht“ erweist sich die sonstige Ausstattung würdig: 40-cm-Planar-Rechteck-Flachbildröhre, Fernbedienung (auch für Video), universelle Euro-AV-Buchse und Kabeltuner.

**P40-242/90**  
**Multi-System**  
Farb-Portable



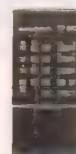
### Farb-Portable P50-242a CTI

- 50-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.
  - Erhöhte Farbcontourschärfe. Scharfe Farbkanten durch CTI-Electronic.
  - PAL- und Secam Ost-Farbempfang. Automatische Normumschaltung von PAL auf Secam Ost (DDR-Sender).
  - PLL-Frequenz-Synthesizer. Leichte Senderprogrammierung mit individueller Feinabstimmung durch Digital-Technik. Kanaldirektwahl oder Kanalsuchlauf.
  - Infrarot-Universal-Fernbedienung Tele-Pilot 610. Direkt-Fernwahl von 31 Programmen (einschl. 2xVideo) und Fernbedienung von Grundig Video-Recorder.
  - Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a und für Videotext mit 8-Seiten-Speicher und Senderkennung.
  - Maße: ca. 53x40x41 cm. Gewicht: ca. 20 kg. Gehäuse: braun.
- Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.
  - Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.
  - 8 Watt Musikleistung. Sprache/Musik-Umschaltung über Tele-Pilot.
  - Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV- Buchse für Video-Recorder, Btx-Decoder (DEX 100), Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. Kopfhörer-Anschluß, kombiniert mit Lautsprecher-Schalter.

### **P42-242a CTI**

#### Farb-Portable

- 42 cm mißt die beliebteste Portable-Bildschirmgröße in der Diagonale. Weil sie ein mobiles und leichtes Gerät und trotzdem ein noch ansehnlich großes Farbbild ermöglicht. Bei Grundig speziell rechnen Sie bitte noch dazu: die 31-Programm-Fernbedienung, die CTI-Farbcontourschärfe, den automatischen Farbempfang bei Secam Ost und den Kabeltuner. Jetzt haben Sie einen idealen Zweit-Grundig. Auch fürs Auto und fürs Boot.
- 42-cm-Farbbildröhre.
- 4 Watt Musikleistung.
- Weitere technische Vorzüge wie Modell P50-242a CTI.
- Maße: ca. 49x36x41 cm. Gewicht: ca. 14,5 kg. Gehäuse: metallic.



P42-242a CTI.

### **P40-242a CTI** (ohne Abb.)

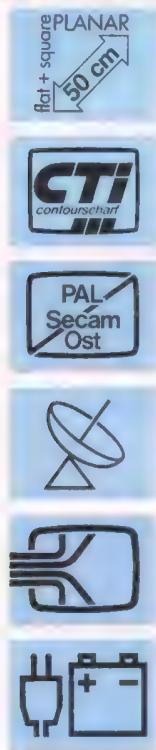
#### Farb-Portable

- Wenig seßhaften Charakter zeigt dieses rassige, ca. 14 kg leichte „Farbfernseh-Köffchen“. Wie geschaffen für Teenager, Singles aller Art, Reise-onkel und -tanten. Seine Pluspunkte: 40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre, Fernbedienung (auch für Video), Kabeltuner, universelle Euro-AV-Buchse.
- 40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.
- Weitere technische Vorzüge wie Modell P42-242a CTI.
- Maße: ca. 44x33x37 cm. Gewicht: ca. 13,7 kg. Gehäuse: braun.



Was Sie hier sehen, ist eine ausgesprochene Rarität: ein 50-cm-Farb-Portable! Fast nur von Grundig zu haben. Ein Wunder, wenn man die Vorteile bei dieser Bildgröße bedenkt: Sie ist groß genug fürs Wohnzimmer und klein genug zum leichten Transportieren. Und modern durch das eckige Vollbildformat. Mit einem Bild von einem Bild: mit messerscharfen CTI-Farbcontouren und mit Secam Ost-Farbempfang.

**P50-242a CTI**  
Farb-Portable



Videotext-Decoder VT 2801 a  
mit 8-Seiten-Speicher

Der microcomputer-gesteuerte Videotext-Decoder VT 2801 a – als Steckmodul vom Fachhändler einfach und problemlos für jedes Grundig Farbfernsehgerät der laufenden Serie (außer P37-332 u. 222; VT 2805 für P37-342 u. P40-345) nachrüstbar – macht Videotext absolut komfortabel.

Die entscheidenden Vorteile:

➤ 8-Seiten-Speicher.

8 Seiten-Nummern lassen sich per Fernbedienung fest einprogrammieren, z. B. die für Sie interessantesten 8 Videotext-Seiten. Die dazugehörigen

Seiteninhalte werden automatisch im Decoder gespeichert und stehen Ihnen von nun an abrufbereit zur Verfügung.

Ohne Wartezeit und stets auf dem neuesten Stand! Die Speicher sind direkt und sequentiell über den Tele-Pilot anwählbar.

➤ Senderkennung (Program Code).

Ein herausragendes Merkmal ist die

Senderkennung im Bild. Durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern

lassen sich Senderkurzbezeichnungen

wie z. B. ORF 3 ins Bild einblenden. So

wird das Fernseh-Programmangebot

übersichtlicher, speziell in Grenzgebieten oder wenn Sie über Kabel- bzw.

Satelliten-TV ein Dutzend oder mehr Programme empfangen.

➤ Uhrzeiteinblendung.

Die genaue Uhrzeit kann während der

Videotext-Sendezeit per Tastendruck

ins laufende Fernsehprogramm eingeblendet werden.

➤ „S+1“-Funktionstaste.

Sie ermöglicht ein direktes „Weiterblättern“ zur nächsten Seiten-Nummer.

➤ „Aktuell“-Funktionstaste.

Mit der „Aktuell“-Funktion kann

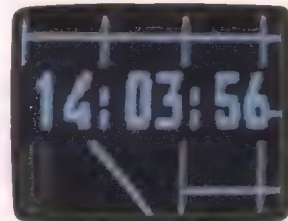
während des Suchens der Seiten auf Fernsehbetrieb umgeschaltet werden.

Ist die Seite im Gerät gespeichert, erscheint die Einblendung „ABRUFBEREIT“ im Bild.

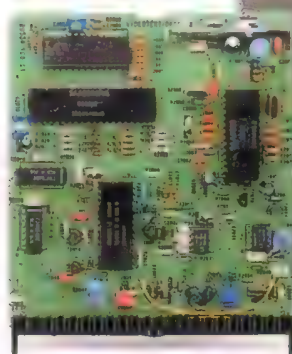
Die Senderkennung (Program Code) läßt sich durch 4 programmierbare Buchstaben bzw. Ziffern als Kurzbezeichnung ins Bild einblenden.



Die Uhrzeit in Stunden, Minuten und Sekunden läßt sich digital rechts oben ins laufende Programm einblenden.



Ein Vorteil für Hörgeschädigte sind die erklärenden Untertitel-Einblendungen bei bestimmten Sendungen.



VT 2801a



Der Grundig Monolith 70 – 290/9 a VT.

Zu den Vorzügen, die die Fernsehgeräte der Monolith-Serie auszeichnen, kommen beim M 70 – 290/9 a VT die Möglichkeiten von Videotext hinzu.

Denn hier ist der Videotext-Decoder VT 2801 a bereits serienmäßig eingebaut. (Siehe auch Seiten 10-11).



## Videotext, die Ergänzung zum TV-Programm

Videotext ist ein kostenloser Service von ARD und ZDF. Vom Fernsehsender werden Textinformationen zusammen mit dem Fernsehsignal ausgestrahlt und mit Hilfe eines Videotext-Decoders auf dem Bildschirm sichtbar gemacht.

Fernseh- und Rundfunkprogramm-Übersicht, Nachrichten aus dem Weltgeschehen, Sportereignisse, Wetterberichte und -vorhersagen, Reiseinformationen, Verbraucher- und Ernährungstips, Aktuelles und Kultur, das sind nur einige der Angebote aus der etwa 250 Seiten umfassenden Vielfalt.

## VT 2801 a Videotext-Decoder



### Schnell und aktuell

Der Komfort-Videotext-Decoder VT 2801 a bringt den kostenlosen Informations-Service mit direktem Zugriff und ohne Wartezeiten auf dem Bildschirm. 8 Seiten können Sie frei auswählen und abspeichern. Beispiel siehe oben!

### Farb-Portable P40-145 Btx

- 40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre. Fast plane Bildfläche. Durch ausgeprägte Ecken volle Formatnutzung.
- Integrierter Bildschirmtext-Decoder nach internationalem CEPT-Standard. Anschlüsse für Btx-Anschlußbox, Tastatur PT 01, Cassetten-Recorder (z. B. CR 100) und Drucker.
- Augenschonendes Kontrastfilter aus graugetöntem Kristallglas.
- Automatischer Sendersuchlauf mit AFC.
- Infrarot-Multi-Fernbedienung Tele-Pilot 590 VT.
- Direkt-Fernwahl von 30 Programmen (einschl. 1 x Video). Fernbedienung von Grundig Video-Recorder, Bildschirmtext und Videotext.
- Satelliten-Direktempfang über Parabolantenne und Grundig Satellit-TV-Receiver 200.
- Kabel-TV. Kabeltuner für alle Kabel-TV-Programme – auch für Satellitenfernsehen via Kabel.
- 6 Watt Musikleistung. Sprache-/Musik-Umschaltung über Tele-Pilot.
- Anschlußmöglichkeiten. Euro-AV-Buchse für Video-Recorder, Satellit-TV-Receiver 200, Heim- und Spiele-Computer und HiFi-Anlage. AV-DIN-Buchse. Kopfhörer-Anschluß, kombiniert mit Lautsprecher-Schalter.
- Nachrüstmöglichkeiten für 12/24-Volt-Auto-/Bootsbatterie-Betrieb über Batterie-Anschluß-Adapter 1a und für Videotext.
- Maße: ca. 39 x 37 x 37 cm.
- Gewicht: ca. 14 kg.
- Gehäuse: metallic.



### Alphanumerische Tastatur PT 01

nach DIN 2137 und 2139.

- Ergonomisch funktionelle Tastatur mit 3 m Verbindungskabel für den Anschluß an alle Geräte mit Grundig EUROM-Decoder.

➤ Durch Umschaltung auf Hexadezimal-Eingabe zum Erstellen von Btx-Seiten im Dialog-Editor geeignet.

- Mit programmierbarer Mehrfunktionstaste.

➤ Maße: ca. 45 x 4 x 19 cm.  
➤ Gehäuse: beige.

### Monitor PM 015 Btx

mit integriertem Grundig Btx-Decoder

- 40-cm-Planar-Rechteck-Farbbildröhre.

➤ Anschlüsse für Btx-Anschlußbox DBT 03, Tastatur PT 01, Cassetten-Recorder und alphanumerischen Drucker.

➤ Maße: ca. 36 x 36 x 38 cm.  
➤ Gehäuse: beige.



### Beistell-Decoder DEX 100

Mit Grundig Btx-EUROM-Decoder, zum Anschluß an alle in diesem Prospekt aufgeführten, fernsteuerbaren Farbfernsehmodelle, ebenfalls für alle übrigen fernsteuerbaren Grundig Farbfernsehgeräte (außer 37 cm) etwa ab Baujahr 1980 in Verbindung mit Adapter CAA 2 (bei Modellen mit Bestell-Nummern A, B oder C) bzw. mit Adapter CAA 3 (bei Modellen mit Universalschacht).

➤ Maße: ca. 32 x 7 x 27 cm.  
➤ Gehäuse: braun.

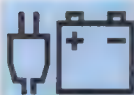
Wer laufend Btx-Informationen einholen und selbst Btx-Botschaften an andere Teilnehmer absenden will, für den hält Grundig als „Btx-Arbeitsplatz getrennt vom Unterhaltungs-Farbfernseher im Wohnzimmer“ eine besonders preiswerte Ausstattung bereit: den Btx-Monitor PM 015 Btx und die alphanumerische Tastatur PT 01.



## Monitor-TV, Btx-bereit

**Btx**

flat + square  
PLANAR  
40 cm



Hier ist der Btx-Monitor, der mehr ist als nur ein Monitor – nämlich ein ausgewachsener Vielzweck-Farb-Portable der Spitzenklasse mit 40-cm-Planar-Rechteck-Bildröhre. Der Bildschirmtext-Decoder ist integriert. Serienmäßig. Serienmäßig auch all die Anschlüsse, die man als privater oder halbprofessioneller Btx-er braucht.

Für andere neue Medien ist der P 40-145 Btx genauso prädestiniert: auf Anhieb für Video total, für Heim- und Spiele-Computer, für Kabel-TV und Satellitenprogramme.

Für Videotext und fremde Fernseh-Normen bedarf es nur der Nachrüstung durch den Fachmann.

**P 40-145 Btx**  
Farb-Portable



Selbstverständlich erreichen Sie Grundig auch über Bildschirmtext. Für Informationen und Anfragen wählen Sie bitte

**\* 32700 #**



Video-Konsole 1



Video-Konsole 2



Video-Konsolette 3

Während Video-Konsolen fest mit einem schicken Drehfuß verbunden sind, können Sie Video-Konsoleetten ganz nach Wunsch mit oder ohne Drehfuß kombinieren.

#### Video-Konsole 1

Dreh-Fußgestell mit Vierkantsäule und mit Glas-Frontklappe abdeckbarem Fach zur betriebsbereiten Unterbringung eines Video-Recorders; Kabelführung durch das Standrohr. Besonders geeignet für die Grundig 70-cm-Monolith-Modelle in Würfelform und alle Fernsehgeräte mit ca. 64 cm Breite sowie Grundig VHS-Video-Recorder der 200er-Serie oder Grundig Video-Recorder der 2000er-Serie im System 2000.

Maße: Deckplatte ca. 64 x 34 cm,  
Höhe ca. 56 cm,  
Video-Fach ca. 50 x 14 x 33 cm.  
Farbe: braun.

#### Video-Konsole 2

Wie Konsole 1, jedoch besonders geeignet für die großen Grundig 70-cm-Monolith-Modelle und alle Fernsehgeräte mit ca. 79 cm Breite sowie Grundig VHS-Video-Recorder der 2000er-Serie im System 2000.

Maße: Deckplatte ca. 79 x 34 cm,  
Höhe ca. 56 cm,  
Video-Fach ca. 50 x 14 x 33 cm.  
Farbe: braun.

#### Video-Konsolette 3

Fernsehgeräte-Untersatz bestehend aus mit Glas-Frontklappe abdeckbarem Fach zur betriebsbereiten Unterbringung eines Video-Recorders sowie von 5 Video-Cassetten. Glas-Frontklappe abnehmbar. Besonders geeignet für die Grundig 70-cm-Monolith-Modelle in Würfelform und alle Fernsehgeräte mit ca. 64 cm Breite sowie Grundig VHS-Video-Recorder der 300er-Serie.

Maße: Deckplatte ca. 64 x 32 cm,  
Höhe ca. 15 cm,  
Video-Fach ca. 42 x 13 x 29 cm,  
Cassetten-Fach ca. 14 x 11 x 19 cm.  
Farbe: braun.

#### Video-Konsolette 4

Fernsehgeräte-Untersatz bestehend aus mit Glas-Frontklappe abdeckbarem Fach zur betriebsbereiten Unterbringung eines Video-Recorders sowie von 10 Video-Cassetten. Glas-Frontklappe abnehmbar. Besonders geeignet für die großen Grundig 70-cm-Monolith-Modelle und alle Fernsehgeräte mit ca. 79 cm Breite sowie Grundig VHS-Video-Recorder der 300er-Serie.

Maße: Deckplatte ca. 79 x 32 cm,  
Höhe ca. 15 cm,  
Video-Fach ca. 42 x 13 x 29 cm,  
Cassetten-Fach ca. 27 x 11 x 19 cm.  
Farbe: braun.

#### Video-Konsolette 6

Für alle Fernsehgeräte mit ca. 73 cm Breite sowie Grundig VHS-Video-Recorder der 300er-Serie und 8 Video-Cassetten. Sonst wie Konsolette 4.

Maße: Deckplatte ca. 73 x 32 cm,  
Höhe ca. 15 cm,  
Video-Fach ca. 42 x 13 x 29 cm,  
Cassetten-Fach ca. 22 x 11 x 19 cm.  
Farbe: braun.

#### Konsoleetten-Fuß 1

Dreh-Fußgestell mit Vierkantsäule und Kabelführung durch das Standrohr. In Verbindung mit Video-Konsolette 3 verwendbar. Auch mit Video-Konsolette 4 oder 6 kombinierbar. Höhe: ca. 41 cm. Farbe: braun.



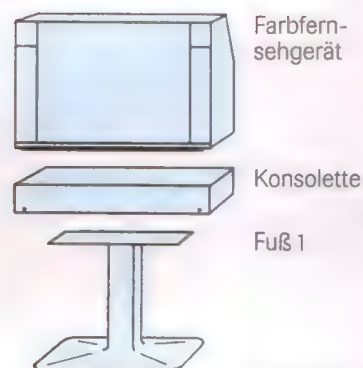
## Video-Konsolen und -Konsoletten

Spätestens nach dem Erwerb eines Video-Recorders erhebt sich für die meisten Fernsehfreunde die brennende Frage: „Wie und wo stelle ich ihn auf?“ Denn selten genug findet sich in unmittelbarer Nachbarschaft des Fernsehgerätes ein Platz, auf dem der Recorder betriebsbereit aufgestellt werden kann.

Die Lösung, die Grundig für alle diese Platzprobleme fand, ist geradezu „das Ei des Kolumbus“: eine Video-Konsole oder -Konsolette. Das sind Fernsehgeräte-Untersätze, die einen Video-Recorder (und noch einige Cassetten) aufnehmen können, so daß TV und Video eine harmonische Ehe auf Dauer eingehen. Die Glas-Frontscheibe schützt vor Staub und läßt sich im Falle der Bedienung herunterklappen.



Video-Konsolette 4 mit VS 320 und Monolith 70-290/9a auf Konsoletten-Fuß 1.



Kombinationsmöglichkeiten:

1. Farbf Fernsehgerät und Konsoletten-Fuß 1
2. Farbf Fernsehgerät und Konsolette
3. Farbf Fernsehgerät und Konsolette und Konsoletten-Fuß 1

## Kleine Extras für großen Fernseh-Komfort

### Stereo-Kopfhörer GDHS 151 (Bild 1)

Dynamischer Stereo-Kopfhörer für Stereo-Farbfernsehgeräte (mit handelsüblichem Adapterstecker 6,3/3,5 mm Ø auch für Mono-Farbfernsehgeräte geeignet). Übertragungsbereich 50 ... 20 000 Hz. Impedanz 120  $\Omega$  je System. Mit Klinkenstecker 6,3 mm Ø und 5 m Kabel. Gewicht ca. 90 g.

### FS/TB-Adapterkabel 484 (Bild 2)

Für Tonband- und Cassettenaufnahmen vom Mono-Fernsehton bei Modellen mit Kopfhöreranschluß (nach DIN 45 318) über 3,5-mm-Klinkenbuchse.

### FS/TB-Adapterkabel 4840 (Bild 3)

Für Tonband- und Cassettenaufnahmen vom Stereo-/Mono-Fernseh-Ton bei Modellen mit Kopfhöreranschluß über 6,3-mm-Klinkenbuchse.

### Kleinhörer 203 L (FS) (Bild 4)

Mit 5 m Kabel. Kleinhörer-Anschlußstecker 3,5 mm Ø nach DIN 45 318.



1



2



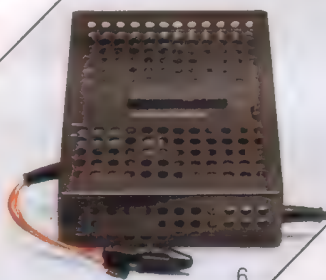
3



4



5



6

### EURO-AV-Verteiler EV 01 (Bild 5)

(Sach-Nr.: 9.28016-3401) Universaladapter für Grundig-FFS-Geräte mit 21-poliger Euro-AV-Buchse zum Anschluß diverser peripherer Geräte mit Euro-AV-Buchse, DIN-Buchse und Cinch-Buchsen. Angeschlossen werden können:

- 2 Video-Recorder mit Euro-AV-Buchse

- 1 Video-Recorder mit AV-DIN-Buchse

- Fernbedienkabel für Grundig Geräte mit Fernbedienung über TV-Gerät (RCC 2500 TV, alle Video-Recorder mit Fernbedienbuchse)

- HiFi-Geräte mit DIN-Anschluß (Kabel 242)

- HiFi-Geräte mit Cinch-Ein- und Ausgängen

- Spannungsversorgung mit handelsüblichem externen 12-V-Netzteil.

### 12/24-Volt-Batterie-Anschluß-Adapter 1a (Bild 6)

Zur Nachrüstung von Grundig Farb-Portables, damit diese auch an einer 12- oder 24-Volt-Auto- oder Boots-Batterie betrieben werden können. Verpolungssicher, kurzzeitig kurzschlußfest, mit Schutzschaltung gegen falsche Spannungswahl.

### PAL/Secam-Transcoder XV (Bild 7)

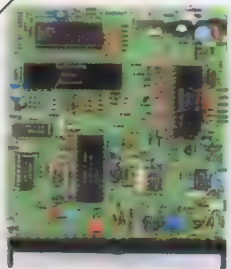
(Sach-Nr.: 9.28016-0512) Steckkarte zur Nachrüstung der Grundig Farb-Portables P37-242, P37-222 und P37-332 auf PAL/Secam-Ost. Mit automatischer Umschaltung auf die jeweilige Norm. Einbau erfolgt durch den Fachmann unter Beachtung der VDE-Vorschriften.

### Videotext-Decoder VT 2801a (Bild 8)

Microcomputer-gesteuerter Videotext-Decoder mit 8-Seiten-Speicher und programmierbarer Senderkennung (Program Code). Durch den Fachhändler leicht nachrüstbar. Technische Einzelheiten siehe Seiten 30/31.



7



8



Natürlich sind Technik und Design die Hauptkriterien beim Fernsehgerätekauf. Aber auch die harmonische Eingliederung des Geräts in die häusliche Umgebung ist wichtig, und dazu können Fußgestelle von Grundig entscheidend beitragen.

Es ist schon erstaunlich, wie attraktiv und zwanglos ein freistehendes Fernsehgerät die Wohnatmosphäre belebt.

Aber das ist noch nicht alles. Denn wenn die Zuleitungen unsichtbar durch den Standfuß laufen, dann bleibt zudem die Wohnung weitgehend vom Kabelsalat verschont.

Grundig Fußgestelle können je nach Gerätetyp, Einrichtung und persönlichem Geschmack individuell ausgewählt werden.

### Drehfuß 4

Mattverchromter Trompetenfuß, Geräteauflage drehbar. Für alle Farbfernseh-Tischgeräte mit 70 cm bis 56 cm Diagonale.  
Höhe: ca. 42 cm.



### Drehfuß 5

Äußerst stabil. Zuleitungskabel verlaufen unsichtbar durch das Standrohr. Für die gleichen Modelle geeignet wie Drehfuß 4.  
Höhe: ca. 47 cm.  
Farbe: braun oder graphit-metallic.



### Drehfuß 7

Wie Drehfuß 5, jedoch mit viereckiger Säule. Für die gleichen Modelle wie Drehfuß 4.  
Farbe: braun.



### Drehfuß 30-2

Fünfarmiger Fuß mit Gleitrollen. Für die gleichen Modelle wie Drehfuß 4.  
Höhe: ca. 46 cm.  
Farbe: braun oder graphit-metallic.



Farbfernsehgeräte			M 70 - 290/9a VT MS	M 70 - 290/9a MS	M 70-295 a CTI	M 63-270 CTI	ST 70-260 a CTI	ST 63-260 CTI	T 63 - 230 CTI	T 51 - 240 a CTI
<b>Bild</b>	Bildröhrendiagonale	cm	70	70	63	70	63	63	51	
	Rechteckbildröhre		●	●	●	●	●	●	●	
	Ablenkwinkel	Grad	110	110	110	110	110	110	110	90
	Erhöhte Farbcontourschärfe (CTI)		●	●	●	●	●	●	●	
	Augenschonende Kontrastfilterscheibe		●	●	●	-	-	-	-	
<b>Electronic</b>	Digitales Bedien-Speicher-System		●	●	●	●	●	●	●	
	Programm-Speicherplätze für TV und Video		29+2 AV	29+2 AV	29+2 AV	29+2 AV	29+2 AV	29+2 AV	29+2 AV	
	Tuner für Kabel-TV-Programme		●	●	●	●	●	●	●	
	Direkt-Kanalwahl/Kanal-Suchlauf mit LED-Anzeige		●	●	●	●	●	●	●	
	Frequenz-Synthesizer-Abstimmung		●	●	●	●	●	●	●	
<b>Infrarot-Fernbedienung</b>	Stereo-Zweitonenkanal-Anzeige durch LED-Punkte		●	●	●	●	●	-	-	
	Tele-Pilot mit Direkt-Programmwahl		TP 650	TP 650	TP 650	TP 650	TP 650	TP 650	TP 630	
	Farbkontrast, Helligkeit, Lautstärke		●	●	●	●	●	●	●	
	Optimal-Automatik für Bild und Ton		●	●	●	●	●	●	●	
	Quickton (Tonpause)		●	●	●	●	●	●	●	
<b>Bedienung am Gerät</b>	Standby (Bereitschaft)/Ein		●	●	●	●	●	●	●	
	Bässe und Höhen getrennt einstellbar		●	●	●	●	●	●	-	
	Stereo-Basisverbreiterung/Raumklang		●	●	●	●	●	●	-	
	Tonkanal 1/Tonkanal 2-Umschaltung		●	●	●	●	●	●	-	
	Sprache-/Musik-Umschaltung		-	-	-	-	-	-	●	
<b>Musikleistung</b>	HiFi-Taste zum Umschalten auf HiFi-Anlage		●	●	●	●	●	●	-	
	STR 200 über FS-Gerät fernbedienbar		●	●	●	●	●	●	-	
	Video-Recorder-Fernbedienung		●	●	●	●	●	●	●	
	Video-Recorder 1/2 umschaltbar		●	●	●	●	●	●	-	
	Videotext		●	●	●	●	●	●	●	
<b>Bildschirmtext (Btx)</b>	Bildschirmtext (Btx)		●	●	●	●	●	●	●	
	Programmwahl		●	●	●	●	●	●	●	
	Kanal-Suchlauf		●	●	●	●	●	●	●	
	Elektronische Kanal-Feinabstimmung und -Speicherung		●	●	●	●	●	●	●	
	Programm-/Kanal-Anzeige umschaltbar		●	●	●	●	●	●	●	
<b>Lautsprecher</b>	Norm-Taste		●	●	●	●	●	●	●	
	Lautstärke		●	●	●	●	●	●	●	
	Kontrast		●	●	●	●	●	●	●	
	Stereo-Balance		●	●	●	●	●	●	●	
	Geräte-Lautsprecher abschaltbar		●	●	●	●	●	●	- <sup>6)</sup>	
<b>Musikleistung</b> nach DIN 45324			Watt	2×35	2×35	2×20	2×20	2×20	8	
<b>Lautsprecher</b>	frontal		2 Kombi-Boxen:	2 Hochtön	2 Hochtön	2 Hochtön	2 Hochtön	2 Breitband	Breitband	
	seitlich		Je 1 Tief- und 1 Mittelton, zus. je 1 Hochtön frontal	-	2 Hochtön und 2 Breitband frontal	2 Hochtön und 2 Breitband frontal	-	-	-	
	Baß-Boxen			2 seitlich						
<b>Anschlüsse</b>	DEX100 (über Euro-AV-Buchse)		●	●	●	●	●	●	●	
	HiFi-Anlage (über Euro-AV-Buchse)		● <sup>7)</sup>	● <sup>7)</sup>	●	●	●	●	●	
	Video-Recorder (über Euro-AV-Buchse)		●	●	●	●	●	●	●	
	2 Lautsprecher-Boxen <sup>8)</sup>		●	●	●	●	●	●	-	
	Klein-/Kopfhörer-Buchse <sup>9)</sup>	∅ in mm	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3	3,5	
<b>Nachrüstmöglichkeiten</b>	Videotext		eingeb.	●	●	●	●	●	●	
	Senderkennung (mit VT-Decoder 2801)		eingeb.	●	●	●	●	●	●	
	Farbbild									
	PAL/Secam Ost (DDR)		eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	eingebaut	
	PAL/Secam West (Frankreich)		eingebaut	●	●	●	●	●	●	
<b>Schaltteil</b>	NTSC 4,43 MHz und 3,58 MHz (US-Normen)		eingebaut	-	-	-	-	-	-	
	Ton									
	Ton-ZF 4,5/5,5 MHz für amerikanische Kleinsender		eingebaut	●	●	●	●	●	●	
	Ton-ZF 6/5,5 MHz für englische Sender		eingebaut	●	●	●	●	●	●	
	Ton-ZF 6,5/5,5 MHz für Ostblockstaaten (OIRT-Norm)		eingebaut	●	●	●	●	●	●	
<b>Gewicht ca.</b>	Ton-ZF 6,5/5,5 MHz für China-Ton		eingebaut	●	●	●	●	●	●	
	Batteriebetrieb									
	mit 12/24-Volt-Batterie-Anschluß-Adapter 1a		-	-	-	-	-	-	-	
	automatischer Regelbereich	Volt ~	170-260	170-260	170-260	170-260	170-260	170-260	170-260	140-270
	Leistungsaufnahme ca.	Watt	100	100	90	90	90	90	80	65
<b>Abmessungen ca.</b>			kg	48	41	33,5	37	31,5	30,5	21,5
<b>Abmessungen ca.</b>	Breite	cm	79	64	73	80	76	67	60	
	Höhe	cm	53	56	49	53	49	49	42	
	Tiefe	cm	46	47	43	45	43	45	46	

<sup>1)</sup> P 40-145 Btx mit eingebautem Bildschirmtext-Decoder

<sup>2)</sup> Sendersuchlauf

<sup>3)</sup> Grundig Aktivboxen über HiFi-Adapter 403 anschließbar

<sup>4)</sup> FS/TB-Aufnahmen über Adapterkabel 484

<sup>5)</sup> anstelle der Gerät-Boxen

<sup>6)</sup> bei a-Version nachrüstbar

<sup>7)</sup> TV-Gerät

<sup>8)</sup> zus. TP 630 erforderlich



bzw. 4840 <sup>5)</sup> zusätzlich Helligkeit und Farbkontrast <sup>6)</sup> abgeschaltet bei Kopfhörer-Betrieb <sup>7)</sup> Wiedergabe des HiFi-Tons über Monolith möglich

# ATTS

ATTS ist ein für Grundig patentrechtlich geschütztes Verfahren für automatische Cassetten-Kennung, automatische Bandanzeige in Stunden/Minuten und Anzeige der Spielzeitreserve.



DIALOG  
COMPUTER

Kinderleichte Programmierung durch Dialog-Computer über 10er-Tastenfeld: Das Intelligent Programming System IPS von Grundig.



Mit VPS, dem Video-Programm-System, gibt's bei programmierten Aufnahmen keinen Ärger mehr. Mehr auf den Seiten 42 - 43.



Vor unbefugter Benutzung schützt das elektronische Zahlenschloß. Persönlichen Geheimcode eingeben - der Recorder ist in allen Funktionen gesperrt.



Der Kabeltuner für sofortigen Empfang von Kabel-TV-Programmen und Satellitenfernsehen via Kabel ist bereits eingebaut.

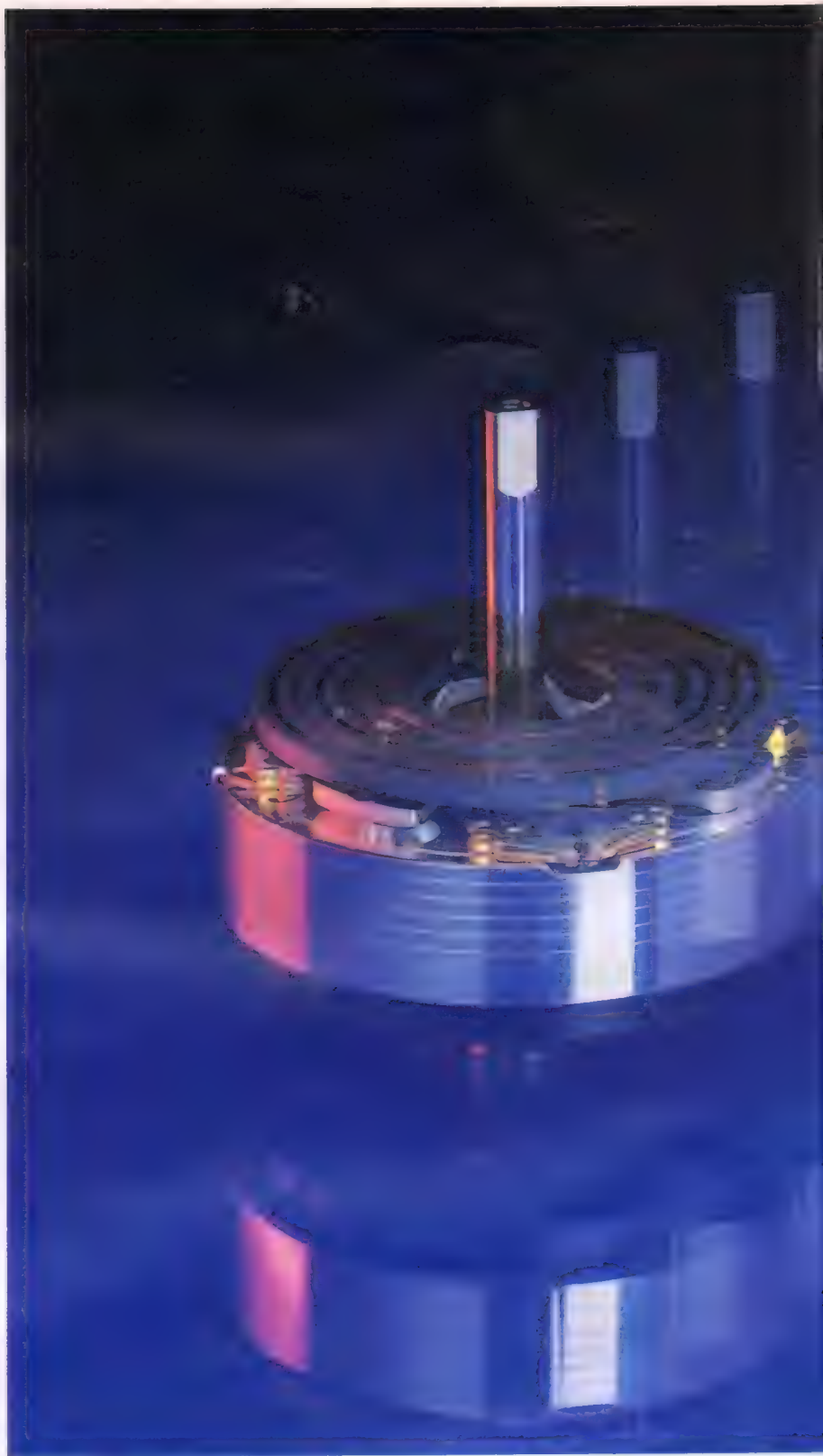
HQ SUPER  
VISION

Noch besseres Bild durch HQ-Super-Vision-Electronic. Sie steht für High Quality und bringt saubere Kantenschärfe, feinere Bildauflösung und deutlich verbesserten Störabstand.



Komfort: nur mit einer Fernbedienung - dem Telepilot eines Grundig Farbfernsehers ab Baujahr 80 - können Sie bei den entsprechenden Geräten Grundig TV und Video gemeinsam drahtlos fernsteuern.

**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM







Mit seinem Video-Programm, das wir Ihnen auf den nächsten Seiten präsentieren, demonstriert Grundig ganz souverän, was Sie von Deutschlands meistgekaufter Video-Marke erwarten dürfen: moderne Technologie und erstklassige Fertigungsqualität. Der große Erfolg und das Ansehen im In- und Ausland beruhen auf konsequenter Entwicklung in unseren Video-Labors und auf den Erfahrungen mit der eigenen Fertigung in unserem Video-Spezialwerk Nürnberg. Hier liegt der Ursprung der Grundig Qualität, die dreifache Sicherheit gibt: Qualitätskontrollen nach strengsten Maßstäben in einer langen Kette vor, während und nach der Produktion.

Ein weiteres Beispiel für den Erfolg der Video-Marke Grundig ist die permanente Bereitschaft zur Innovation. Neue Grundig Ideen haben im Markt Maßstäbe gesetzt. Zum Beispiel das Intelligent Programming System IPS. Dazu gehören die kinderleichte Programmierung über Dialog-Computer und das 10er-Tastenfeld. Bedienung so einfach und direkt wie bei der millionenfach bewährten Telefon-Tastatur. Das Datum wird direkt eingetippt – so bequem hat es Grundig gemacht!

Grundig beweist auch im Rahmen eines gesamt-europäischen Video-Standards einmal mehr sein Know-how und seine technologische Leistungsfähigkeit. Denn im Auftrage des Forschungsministeriums leisten wir Pionierarbeit für Europa: die Entwicklung eines Video-Kopfrad-Systems.

Das alles steckt hinter der Leistung einer großen Marke, von der Sie ganz konkret profitieren: Video made in Germany.

# VIDEO



➤ Beginnt die Fernsehsendung auch wirklich pünktlich?

Eine Frage, die sich Video-Freunde beim Vorprogrammieren immer wieder und immer häufiger stellen. Denn die Konsequenz bei überzogenen Sendungen ist mehr als ärgerlich.

➤ So war es bisher: Das Filmende fehlt.

Eine Sportsendung zum Beispiel überzieht 35 Minuten. Die programmierte

Aufzeichnung beginnt deshalb 35 Minuten zu früh. Und sie ist deshalb

auch 35 Minuten zu früh zu Ende.

Auf dem Band: 35 Minuten Sport, den Sie nicht aufnehmen wollten – das Filmende Ihrer programmierten Sendung fehlt. Ärgerlich, aber bisher leider nicht zu vermeiden.

➤ Mit VPS ist immer der ganze Film drauf!

Schluß mit Frühstart, Schluß mit Fehlaufzeichnungen bei Programmverschiebung oder -Änderungen macht das Video-Programm-System (VPS), ein Service der Sendeanstalten. Die Sender strahlen ein programmbezogenes Zusatzsignal aus, das der Video-Recorder, wenn er für VPS ausgerüstet ist, automatisch erkennt. Überziehen wird automatisch berücksichtigt.

➤ Außer den bereits komplett für VPS vorbereiteten Modellen bietet Grundig auch die Nachrüstmöglichkeit für das aktuelle Geräteprogramm an.

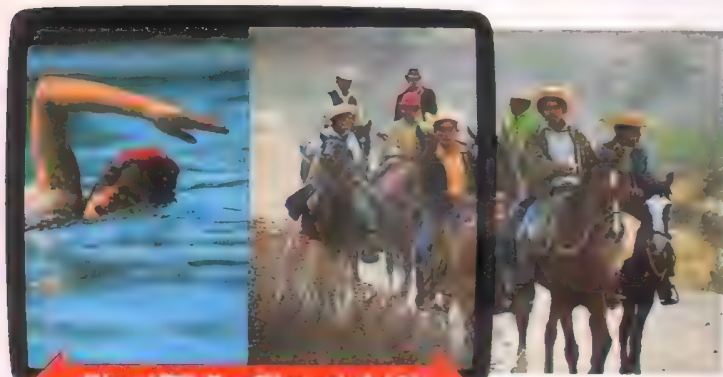
➤ Ein besonderer Service: auch ältere Grundig Video-Recorder mit Datums-eingabe – ob VHS oder im System Video 2000 – können für VPS problemlos nachgerüstet werden.

➤ Die Bedienung ist so einfach wie bisher über Dialog-Computer und 10er-Tastenfeld. Programmierung in logischen Schritten – ähnlich wie bei der millionenfach bewährten Telefon-Tastatur. Das ist das Intelligent Programming System IPS von Grundig.

Für die VPS-Nachrüstung stellt Grundig die ideale Lösung vor:

➤ VPS-Adapter 1a (Zubehör Seite 60) für Grundig Video-Recorder mit Datumseingabe im System VIDEO 2000 – Einbau über den Fachhandel – und für Grundig VHS-Recorder der 200er Serie.

➤ VPS-Decoder 300 (Zubehör Seite 60) für alle Grundig VHS-Recorder der 300er Serie sowie VS 400. Kostengünstiger Einbau des kleinen, preiswerten Moduls über den Fachhandel.



Ohne VPS: Das Filmende fehlt!

➤ Ohne VPS: Sport überzieht 35 Minuten. Der programmierte Recorder erkennt das nicht und zeichnet den nachfolgenden Wunschfilm zur ursprünglich vorgesehenen Sendezeit auf. Ergebnis: 35 Minuten Sport sind ungewollt auf der Cassette – und vom Film fehlt der spannende Schluß.



Mit VPS: Der ganze Film ist drauf!

➤ Mit VPS: Die Überziehung der Sportsendung wird automatisch berücksichtigt. Der programmierte Recorder schaltet zur tatsächlichen Sendezeit ein und aus. Ergebnis: Der Wunschfilm wird von Anfang bis Ende aufgezeichnet. Nichts fehlt mehr!



**Überzeugend:  
Die VPS-Technik bei Grundig.  
Ob komplett eingebaut  
oder nachrüstbar.**

Ein Klasse-Komfort: Das Video-Programm-System VPS macht endlich Schluß mit dem Aufnahme-Problem bei überzogenen Sendungen. Mit VPS wird der programmierte Film von Anfang bis Ende exakt aufgezeichnet. Immer zur richtigen Zeit. Kein Frühstart mehr – kein Filmende fehlt. Denn die Ein- und Ausschaltzeiten des vorprogrammierten Recorders entsprechen mit VPS der tatsächlichen Sendezeit. Gleichgültig, ob das Programm überzogen, verlängert, verschoben oder unterbrochen wird.

Dank modernster, innovativer Technik zeigt sich VPS bei Grundig von seiner besten Seite und begeistert den Video-Freund durch vorbildliche, fehlerfreie Funktion. Das erhärtet auch ein Test der Fachzeitschrift video 7/86. Die Timer-Programmierung erhielt dort das Urteil „sehr gut“ für alle 8 getesteten Grundig Video-Recorder.

Für VPS bietet Grundig zwei Lösungen an:  
1. Recorder, die bereits komplett dafür ausgerüstet sind. 2. VPS-Decoder oder -Adapter zum Nachrüsten von Grundig Video-Recordern.

**VPS**  
Video-Programm-  
System



**VPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM

8 STUNDEN  
HIFI  
VIDEO



ATTS



2+4  
AV  
HEAD



1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
0  
DIALOG  
COMPUTER

HQ SUPER  
VISION



Wahlweise manuelle oder automatische Ton-Aussteuerung.

Fernseh-Stereoton oder 2-Kanal-Ton automatisch auf HiFi-Spur.

Nachvertonung über Mikrofonbuchse.

Kopfhörer-Anschluß mit separater Lautstärkeregelung.

Mono-Tonspur nach DIN 45511 in Längsspuraufzeichnung zusätzlich automatisch zum HiFi-Ton.

Ideal zur Wiedergabe von Video-Filmen, die im Longplay von VHS-Camera-Recordern, z.B. Grundig VS-C 50, aufgenommen wurden.

4-Kopf-Technik bei Video. Perfektes, zitterfreies Stand- und Einzelbild, nahezu störungsfreie Zeitlupe.

ATTS – ein Super-Komfort mit dreifachem Bedienvorteil:

1. Automatische Cassetten-Kennung,
2. Automatische Bandanzeige in Stunden und Minuten,
3. Anzeige der Spielzeitreserve.

Fit für VPS.

Kinderleichte Programmierung durch Grundig IPS über 10er-Tastenfeld und Dialog-Computer, der logisch und konsequent schrittweise bis zur fertigen Programmierung führt. Datum wird direkt eingetippt. Kein Abzählen von Tagen.

10 Sendungen innerhalb von 365 Tagen sind programmierbar.

Minutengenaue Nachprogrammierung der Abschaltzeit bei laufenden Aufnahmen.

Sonderfunktionen: 7facher Bildsuchlauf, Reverseplay, Zeitraffer, Zeitlupe (über Fernbedienung), superschneller Ziellauf, Rückspulautomatik bei Aufnahme und Wiedergabe, every-day-Programmierung, Assemble-Schnitt.

Dauerbetrieb bei Aufnahme und Wiedergabe z.B. für Überwachungs- und Vorführzwecke.

Elektronisches Zahlenschloß sichert gegen unbefugte Benutzung.

PAL/Secam Ost für Farbempfang von DDR-Sendern.

Mit Kabeltuner empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

Euro-AV-Buchse.

Maße: ca. 42 x 11 x 31 cm.  
Metallgehäuse: schwarz.





## Die HiFi-Tonbandmaschine, die ein Video-Recorder ist.

Top-HiFi-Maschine und Video-Star: das ist der VS 380, ein Spitzenprodukt made in Germany, viel getestet und viel gelobt, Klang und Dynamik fast in CD-Qualität.

Kombiniert – zum Beispiel mit HiFi-Verstärker und HiFi-Boxen – lassen sich die Qualitäten einer HiFi-Stereo-Anlage optimal nutzen. Mit mehr als 80 dB Dynamik, mit weniger als 0,005 % Gleichlaufschwankungen – und mit bis zu 8 Stunden HiFi-Stereo pro Cassette.

Für HiFi-Profis kommt noch die Handaussteuerung dazu, der Kopfhörer-Anschluß mit separater Lautstärkeregelung, die Nachvertonung – und natürlich: 4 Video- und 2 Tonköpfe für optimale Qualität in Bild und HiFi-Ton bei Standard oder Longplay. Dazu die neue HQ-SuperVision-Electronic für bestes Bild.

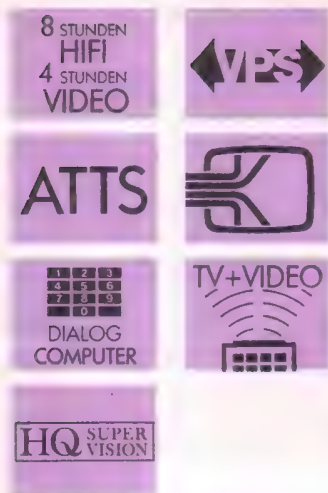
Und vorbildlich auch IPS – das Intelligent Programming System von Grundig mit Dialog-Computer, 10er-Tastenfeld und direkter Datums-eingabe. Eine Vorführung bei Ihrem Fachhändler wird überzeugender sein als tausend Worte.

## VS 380 HiFi VPS Video-Recorder



Mit Infrarot-  
Fernbedienung

**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM



### VS 340 HiFi-Stereo VPS

Die HiFi-Daten nach DIN 45 500:  
Übertragungsbereich 20...20 000 Hz.  
Dynamik 80 dB. Gleichlaufschwankungen 0,015 % (0,005 % nach WRMS).  
Klirrfaktor 0,2 %.

Video-Standard-Betrieb: 4 Stunden  
Video und 4 Stunden HiFi-Stereo-Ton in  
Schrägspeuraufzeichnung

Audio-Longplay-Betrieb: für 8 Stunden  
HiFi-Stereo-Tonaufzeichnungen  
ohne Bild.

Fernseh-Stereoton oder 2-Kanal-Ton  
automatisch auf HiFi-Spur.

Mono-Tonspur nach DIN 45 511 in  
Längsspeuraufzeichnung zusätzlich  
automatisch zum HiFi-Stereo-Ton.

Automatische Ton-Aussteuerung.

ATTS – ein Super-Komfort mit  
dreifachem Bedienvorteil, der wirtschaftliche  
Bandausnutzung, schnelles  
Auffinden von Filmtiteln und übersichtliches  
Archivieren ermöglicht:

1. Automatische Cassetten-Kennung,
2. Automatische Bandanzeige in  
Stunden und Minuten,
3. Anzeige der Spielzeitreserve.

Fit für VPS.

Kinderleichte Programmierung durch  
Grundig IPS: So einfach wie beim Telefonieren  
über das 10er-Tastenfeld. Der Dialog-Computer  
führt Schritt für Schritt konsequent bis zur fertigen  
Programmierung. Datum wird direkt eingetippt.  
Kein Abzählen von Tagen.

10 Sendungen innerhalb von  
365 Tagen sind programmierbar.

Minutengenaue Nachprogrammierung  
der Abschaltzeit bei laufenden  
Aufnahmen.

Sonderfunktionen: Bildsuchlauf vor-  
und rückwärts, Reverseplay, Zeitraffer,  
Zeitlupe (über Fernbedienung), super-  
schneller Ziellauf, Rückspulautomatik  
bei Aufnahme und Wiedergabe, every-  
day-Programmierung, Assemble-  
Schnitt.

Dauerbetrieb bei Aufnahme und  
Wiedergabe z. B. für Überwachungs-  
und Vorführzwecke.

Elektronisches Zahlenschloß sichert  
gegen unbefugte Benutzung.

PAL/Secam Ost für Farbempfang von  
DDR-Sendern.

Mit Kabeltuner empfangsbereit für  
alle Kabel-TV-Programme.

Euro-AV-Buchse.

Maße: ca. 42x11x31 cm.

Metallgehäuse: schwarz.

Lieferbar: Oktober 1986.





## Video wird zur mitreißenden HiFi-Show



Der neue Grundig VS 340 HiFi wartet mit einer Klangqualität auf, die an CD herankommt. HiFi-Stereo wird zum mitreißenden Erlebnis, wobei Vielaufzeichner wählen können zwischen 4 Stunden Video plus HiFi-Stereo oder 8 Stunden HiFi-Stereoton ohne das Bild.

Kein Problem für Musikkfans also, sich aus Stereo-Fernsehprogrammen die eigene Musik-Show zusammenzuschneiden. Der Video-Recorder wird so zur 8-Stunden-Klang-Maschine.

Das Grundig Intelligent Programming System IPS mit Dialog-Computer, 10er-Tastenfeld und direkter Datumseingabe schließlich sorgt dafür, daß Sie es bei der Programmierung so einfach wie möglich haben.

Noch ein überragender Bedienkomfort ist ATTS, die Spielzeitanzeige in Stunden und Minuten. Und VPS wacht darüber, daß Ihre Sendungen immer zur richtigen Zeit aufgenommen werden.

Ein Spitzen-Recorder made in Germany, der Ihnen auch im Preis gefallen wird.

## VS 340 HiFi VPS Video-Recorder



Mit Infrarot-  
Fernbedienung

**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM

ATTS

VPS

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
0

DIALOG  
COMPUTER



HQ SUPER  
VISION



TV+VIDEO



### VS 310 VPS

➤ ATTS – ein Super-Komfort mit dreifachem Bedienvorteil, der wirtschaftliche Bandausnutzung, schnelles Auffinden von Filmtiteln und übersichtliches Archivieren ermöglicht:

1. Cassetten-Kennung: ATTS erkennt automatisch die normgerechte Cassette und zeigt automatisch die Spieldauer an.
2. Automatische Bandanzeige in Stunden und Minuten: ATTS informiert ständig über die abgelaufene Spielzeit.
3. Anzeige der Spielzeitreserve.

➤ Fit für VPS.

➤ Kinderleichte Programmierung durch Grundig IPS: So einfach wie beim Telefonieren über das 10er-Tastenfeld. Der Dialog-Computer führt Schritt für Schritt konsequent bis zur fertigen Programmierung. Datum wird direkt eingetippt. Kein Abzählen von Tagen.

➤ 10 Sendungen innerhalb von 365 Tagen sind programmierbar.

➤ Minutengenaue Nachprogrammierung der Abschaltzeit bei laufenden Aufnahmen.

➤ Every-day-Programmierung für eine täglich zur selben Zeit wiederkehrende Sendung.

➤ Elektronischer Assemble-Schnitt zum nahtlosen Aneinanderreihen von Aufnahmen.

➤ Sonderfunktionen: Superschneller Ziellauf zum schnellen Auffinden bestimmter Bandstellen. Außerdem Standbild, Einzelbildfortschaltung, Reverse-Play, Zeitraffer, Bildsuchlauf vor- und rückwärts, Zeitlupe (über Fernbedienung) und Rückspulautomatik bei Aufnahme und Wiedergabe.

➤ Dauerbetrieb bei Aufnahme und Wiedergabe z. B. für Überwachungs- und Vorführzwecke.

➤ PAL/Secam Ost für Farbempfang von DDR-Sendern.

➤ Mit Kabeltuner empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

➤ Frequenz-Synthesizer: Automatisch optimale Senderabstimmung durch Kanaldirektwahl oder Suchlauf.

40 Speicherplätze.

➤ Überbrückung von Netzausfall bis zu 1 Jahr durch eingebauten Accu.

➤ Euro-AV-Buchse: Genormte Zentralbuchse zum Anschluß von Fernseher, Kamera, Video- und Tonüberspielkabeln usw.

➤ Maße: ca. 42x11x31 cm.  
Gehäuse: braun, metallic-dunkel.

### VS 320 Stereo VPS

➤ Stereo-Ton-Aufnahmen mit automatischer Umschaltung zwischen Mono und Stereo. 2-Kanal-Ton: Wählbar zwischen Ton-Kanal 1 und 2. Stereo-Ton-Wiedergabe über Stereo-Farbfernseher mit AV-Buchse oder mit Adapter über eine Stereo-Anlage, Stereo-Nachvertonung.

➤ Technik und Maße sonst wie VS 310 VPS.

➤ Gehäuse: braun.



**Komfort made  
in Germany**

Bei diesem Erfolgs-Recorder zeigt sich wieder einmal ganz deutlich, was Video made in Germany zu leisten vermag. Optimal die Farbbild-Qualität dank der neuen Electronic „HQ-SuperVision“.

Beispielhaft die Programmierung durch IPS, dem Intelligent Programming System: Dialog-Computer, 10er-Tastenfeld, direkte Datums-eingabe! Und dann noch ATTS – die automatische Bandanzeige in Stunden und Minuten. Das ist Bedienkomfort!

## **VS 310 VPS** Video-Recorder



Mit Infrarot-  
Fernbedienung

Genießen Sie den faszinierenden Klang dieser Ausführung für Stereoton, 2-Kanalton und Stereo-Nachvertonung. Stereo-Wiedergabe über Stereo-Farbfernseher mit Euro-AV-Buchse oder mit Adapter auch über eine Stereo-Anlage. Spitzentechnik und Bedienkomfort entsprechen sonst dem Mono-Modell VS 310 VPS. Die Infrarot-Fernbedienung gehört ebenso zur Komplett-Ausstattung wie VPS und der Tuner für Kabel-TV-Programme.

## **VS 320 Stereo VPS** Video-Recorder



Mit Infrarot-  
Fernbedienung

**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM

# ATTS



DIALOG  
COMPUTER

HQ SUPER  
VISION



NACHRÜSTBAR



TV+VIDEO

## VS 300 P/S

➤ ATTS – ein Super-Komfort mit dreifachem Bedienvorteil, der wirtschaftliche Bandausnutzung, schnelles Auffinden von Filmtiteln und übersichtliches Archivieren ermöglicht:

1. Cassetten-Kennung: ATTS erkennt automatisch die normgerechte Cassette und zeigt automatisch die Spieldauer an.
2. Automatische Bandanzeige in Stunden und Minuten: ATTS informiert ständig über die abgelaufene Spielzeit.
3. Anzeige der Spielzeitreserve.

➤ Kinderleichte Programmierung durch Grundig IPS: So einfach wie beim Telefonieren über das 10er-Tastenfeld. Der Dialog-Computer führt Schritt für Schritt konsequent bis zur fertigen Programmierung.

➤ Durch STEP BY STEP werden die Eingabedaten per Leuchtanzeige aufgerufen und schrittweise im 10er-Tastenfeld eingetippt.

➤ Das Datum wird direkt eingetippt – kein Abzählen von Tagen.

➤ 2 Sendungen innerhalb von 365 Tagen sind programmierbar.

➤ Minutengenaue Nachprogrammierung der Abschaltzeit bei laufenden Aufnahmen.

➤ Every-day-Programmierung für eine täglich zur selben Zeit wiederkehrende Sendung.

➤ Nachrüstbar für VPS durch steckbaren VPS-Decoder 300.

➤ Elektronischer Assemble-Schnitt zum nahtlosen Aneinanderreihen von Aufnahmen.

➤ Sonderfunktionen: Superschneller Ziellauf, Standbild, Einzelbildfortschaltung, Bildsuchlauf vor- und rückwärts und Rückspulautomatik bei Aufnahme und Wiedergabe.

➤ Dauerbetrieb bei Aufnahme und Wiedergabe z.B. für Überwachungs- und Vorführzwecke.

➤ PAL/Secam Ost für Farbempfang von DDR-Sendern.

➤ Mit Kabeltuner empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.

➤ Frequenz-Synthesizer: Automatisch optimale Senderabstimmung durch Kanaldirektwahl oder Suchlauf. 39 Speicherplätze.

➤ Überbrückung von Netzausfall bis zu 1 Jahr durch eingebauten Accu.

➤ Euro-AV-Buchse: Genormte Zentralbuchse zum Anschluß von Fernseher, Kamera, Video- und Tonüberspielkabeln usw.

➤ Infrarot-Fernbedienung: Der Infrarot-Empfänger ist bereits im VS 300 integriert. Den Infrarot-Geber dafür gibt's als Zubehör.

➤ Maße: ca. 42 x 11 x 31 cm. Gehäuse: schwarz.





**VS 300 P/S**  
Video-Recorder

Der preiswerte Standard-Recorder im professionellen Kompakt-Design mit rundum empfehlenswerten Eigenschaften. Da ist die neue HQ-SuperVision-Electronic. Sie steht für High Quality und bringt saubere Kantenschärfe, feinere Bildauflösung und deutlich verbesserten Störabstand: ein optimales Bild.

Da ist ATTS, die Anzeige der Bandkapazität in Stunden und Minuten. Ein großartiger Komfort. Genauso wie die kinderleichte Bedienung durch Dialog-Computer und STEP BY STEP. Die Daten werden im großen Display per Leuchtanzeige aufgerufen und schrittweise im 10er-Tastenfeld eingetippt. Das ist so einfach und direkt wie beim Telefonieren. Beim Programmieren kann nichts mehr schiefgehen. Das alles gehört zum Intelligent Programming System IPS von Grundig, das Ihnen Punkt für Punkt Bedienungsvorteile bringt. Probieren Sie es selbst einmal bei Ihrem Fachhändler aus.





### VS 400 P/S

➤ Intelligent Programming System IPS  
für allereinfachste Bedienung:

➤ Dialog-Computer und 4 Timer-Tasten  
führen logisch und konsequent bis zur  
fertigen Programmierung.

➤ Großflächige Leuchtanzeigen  
im Fluoreszenz-Display fordern die ein-  
zelnen Programmier-Schritte auf.

➤ Eingabe der Daten über das 10er-  
Tastenfeld – so einfach und direkt wie  
bei der millionenfach bewährten  
Telefontastatur.

➤ Direkte Datumseingabe – kein  
Abzählen von Tagen.

➤ 4 Sendungen in 365 Tagen sind  
programmierbar.

➤ Leuchtanzeige „Coll“, wenn sich  
eingegebene Programmier-Daten  
überschneiden.

➤ Leuchtanzeige „Sum“ informiert in  
Stunden und Minuten über die  
programmierte Gesamtzeit.

➤ Schnell-Recording OTR für Abschalt-  
zeiten in 8 x 30 Minuten-Schritten.

➤ Everyday- und everyweek-Program-  
mierung für eine täglich oder wöchent-  
lich zur selben Zeit wiederkehrende  
Sendung.

➤ HQ-SuperVision für optimale Bild-  
qualität.

➤ Nachrüstbar für VPS durch steck-  
baren VPS-Decoder 300.

➤ Sonderfunktionen: Standbild, Einzel-  
bildfortschaltung, Bildsuchlauf vorwärts  
und rückwärts und superschneller Ziel-  
lauf zum Auffinden von Bandstellen.

➤ Dauerbetrieb bei Aufnahme und  
Wiedergabe, z. B. für Überwachungs-  
und Vorführzwecke.

➤ 4stelliges elektronisches Zählwerk.

➤ PAL/Secam Ost für Farbempfang von  
DDR-Sendern.

➤ Mit Kabeltuner sofort empfangsbereit  
für alle Kabel-TV-Programme.

➤ Elektronisches Zahlenschloß sichert  
gegen unbefugte Benutzung.

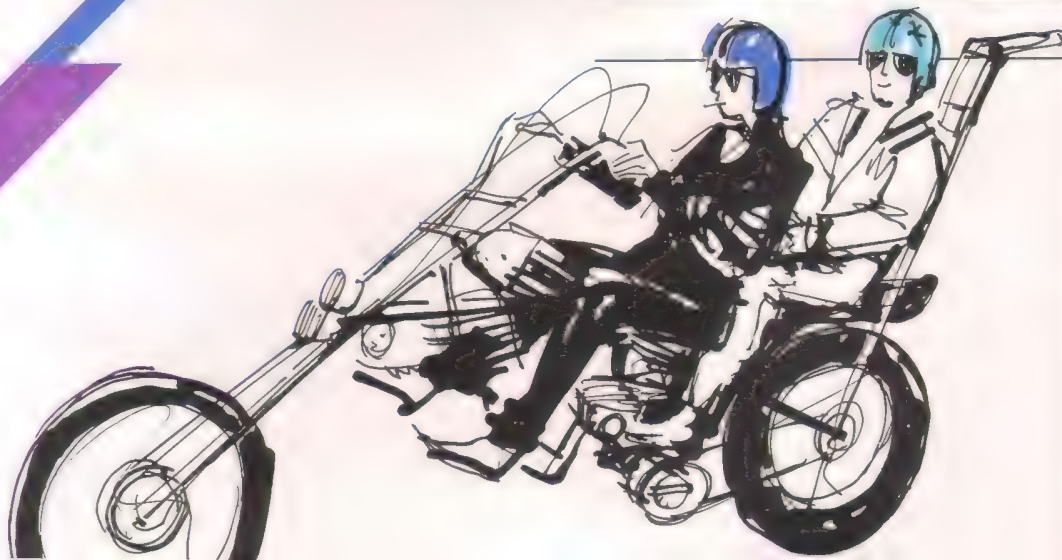
➤ Frequenz-Synthesizer: Automatisch  
optimale Senderabstimmung durch  
Kanaldirektwahl oder Suchlauf.  
39 Programme sind speicherbar.

➤ Euro-AV-Buchse: Genormte Zentral-  
buchse zum Anschluß von Fernseher,  
Kamera, Video- und Tonüberspiel-  
kabeln usw.

➤ Modernes Pult-Design, bedienungs-  
freundliche Cockpit-Tasten, groß-  
flächiges Fluoreszenz-Display für alle  
Funktionen.

➤ Infrarot-Fernbedienung: Der Infrarot-  
Empfänger zur drahtlosen Fernsteue-  
rung der wichtigsten Funktionen ist  
bereits integriert. Den Infrarot-Geber  
gibt's als Zubehör.

➤ Maße: ca. 42 x 10 x 35 cm.  
Metallgehäuse: schwarz.  
Lieferbar: Oktober 1986.





**Der Recorder mit der  
super-leichten Bedienung,  
der den Geldbeutel schont.**

Der neue Standard-Recorder made in Germany. Mit ihm kann man gleich voll einsteigen und abfahren, denn leichte Bedienung und kleiner Preis sind seine Trümpfe.

Mit dem Intelligent Programming System IPS von Grundig ist die Programmierung wirklich kinderleicht. Jetzt hat jeder Speicherplatz seinen eigenen Timer! Schritt für Schritt werden die Eingabedaten für Sie im großen Leuchtdisplay sichtbar. Der Dialog-Computer zeigt Ihnen damit logisch und konsequent an, was Sie eintippen müssen. Noch ein Vorteil: die direkte Datumseingabe – kein Abzählen von Tagen. Irrtum ist damit praktisch ausgeschlossen. Dann die Schnellprogrammierung OTR: mit einer Taste aufnehmen bis zu 8 x 30 Minuten!

Lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler mal zeigen, wie einfach und perfekt das hier alles klappt. Und lassen Sie sich dabei auch vom Bild begeistern: dank HQ-SuperVision optimale Qualität – wie die Spitzen-Recorder von Grundig!

Alles in allem: Genau der richtige Tip für sparsame Video-Einsteiger und Zweitgeräte-Käufer!

**VS 400 P/S**  
Video-Recorder



**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM

**MULTI  
SYSTEM**



1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
0

**DIALOG  
COMPUTER**

**TV+VIDEO**



**VPS**

**NACHRÜSTBAR**



### VS 267 RC Multi-System

- Mehr-Normen-Aufnahme und -Wiedergabe: PAL, Secam Ost (DDR), NTSC (auch US-Sender in Europa), US-Cassetten-Norm, Großbritannien- und Osteuropa-Ton (OIRT), Secam West (Frankreich) abspielbar.
- Automatische Norm-Kennung der Cassette bei Wiedergabe mit Umschaltung auf die jeweilige Norm.
- Spezielles Netzteil 100 - 240 V~ ± 10 %, 50/60 Hz.
- Automatische Bandanzeige in Stunden und Minuten bei PAL und Secam über Strich-Code-Aufkleber. Bandzähler für NTSC und US-Video-Cassetten-Norm.
- Kinderleichte Programmierung durch Grundig IPS: So einfach wie beim Telefonieren über das 10er-Tastenfeld. Der Dialog-Computer führt Schritt für Schritt konsequent bis zur fertigen Programmierung. Datum wird eingetippt. Kein Abzählen von Tagen.
- 7 Sendungen innerhalb von 365 Tagen sind programmierbar.
- Minutengenaue Nachprogrammierung der Abschaltzeit bei laufenden Aufnahmen.
- Every-day-Programmierung für eine täglich zur selben Zeit wiederkehrende Sendung.
- Nachrüstbar für das Video-Programm-System (VPS). Klasse-Komfort: Kein Ärger mehr wegen Programmverschiebungen durch nachrüstbaren VPS-Adapter 1a. Einzelheiten auf den Seiten 42/43.
- Elektronisches Zahlenschloß sichert gegen unbefugte Benutzung.
- Elektronischer Assemble-Schnitt zum nahtlosen Aneinanderreihen von Aufnahmen.
- Sonderfunktionen: Superschneller Ziellauf zum Auffinden bestimmter Bandstellen. Außerdem Standbild, Einzelbildfortschaltung, Bildsuchlauf vor- und rückwärts und Rückspulautomatik bei Aufnahme und Wiedergabe.
- Dauerbetrieb bei Aufnahme und Wiedergabe, z. B. für Überwachungs- und Vorführzwecke.
- Testbildgenerator erleichtert die optimale Anpassung des Fernsehgerätes an den Recorder und sichert somit optimale Bildqualität.
- Mit Kabeltuner empfangsbereit für alle Kabel-TV-Programme.
- Frequenz-Synthesizer: Automatisch optimale Senderabstimmung durch Kanaldirektwahl oder Suchlauf. 29 Speicherplätze.
- Digitale Laufwerksteuerung sichert einen hohen Qualitätsstandard.
- Überbrückung von Netzausfall bis zu 1 Jahr durch eingebauten Accu.
- Maße: 50 x 13 x 31 cm. Gehäuse: metallic-dunkel.





## Grenzenloses Video-Vergnügen

Problemlos internationale Verbindungen und damit grenzenloses Video-Vergnügen schafft der VS 267 RC Multi-System von Grundig. Denn das Multi-System erlaubt Video-Aufzeichnungen von den verschiedenen Fernsehsystemen.

Bespielte Cassetten dieser Normen können in Verbindung mit einem Grundig Multi-System-Farbfernseher jederzeit wiedergegeben werden. Damit ist internationaler Cassettentausch möglich. US-Sender in Deutschland, zum Beispiel AFN, oder Satelliten-Programme via Kabel können natürlich auch aufgezeichnet werden.

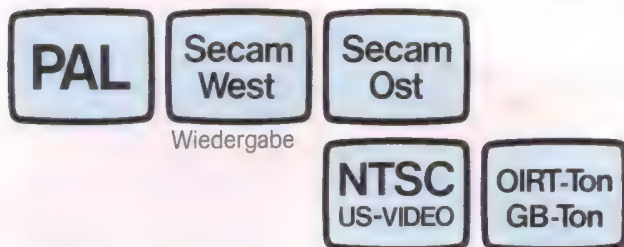
Neben der Mehr-Normen-Aufnahme und -Wiedergabe besticht die einfache Bedienung durch das Grundig Intelligent Programming System IPS mit Dialog-Computer, 10er-Tastenfeld und direkter Datumseingabe. Automatische Normkennung, Bandanzeige in Stunden und Minuten und problemlose Nachrüstung für das Video-Programm-System VPS gehören zur überzeugenden Komfort-Ausstattung made in Germany.

Wer über die Grenzen schauen will, für den ist der VS 267 RC Multi-System die richtige Empfehlung.

## VS 267 RC Multi-System Video-Recorder



Mit Infrarot-  
Fernbedienung



**IPS**  
INTELLIGENT  
PROGRAMMING  
SYSTEM



Die kleine VHS-C-Cassette für 30 Minuten bzw. 60 Minuten Spielzeit bei Longplay.



Weltweiter Einsatz in VHS-Recordern (PAL) mit dem mitgelieferten Cassetten-Adapter. Besonders empfehlenswert die Wiedergabe über den Grundig VS 380 – einer der wenigen Recorder der Welt, der auch im Longplay-Verfahren abspielen kann.

Direkte Wiedergabe über das Fernsehgerät mit Modulator M 50, der zum Lieferumfang gehört.



#### VS-C 50 VIDEO-REPORTER

- SL = super-leicht, handlich und klein: nur 1,4 kg (ohne Accu), mit 22x16x12 cm überall bequem mitzunehmen.
- Aufnahme und Wiedergabe mit der VHS-C-Cassette. Spielzeit 30 Minuten bzw. 60 Minuten bei Longplay.
- Komfortabler Cassetten-Adapter mit automatischem Aus- und Einfädeln der VHS-C-Cassette gehört zum Lieferumfang.
- Damit weltweiter Einsatz in VHS-Heim-Recordern (PAL).
- Direkte Wiedergabe mit Modulator über jeden Farbfernseher.
- CCD-Sensor ersetzt herkömmliche Farbbildröhre: brillante Schärfe und originalgetreue Farben, auch bei schwachem Licht. Kein Nachzieheffekt.
- Record-review: Kurzurückschau: Die letzten Sekunden der Aufnahme können im Sucher überprüft werden.
- Elektronischer Assemble-Schnitt zum nahtlosen Aneinanderreihen von Aufnahmen.
- Fade in/out zum Ein- und Ausblenden.
- Recorder-Funktionen: Aufnahme, Wiedergabe, schneller Vor- und Rücklauf, Bildsuchlauf vorwärts/rückwärts, Start-/Pause-Bedienung am Handgriff.
- Elektronisches Zählwerk mit Speicher verschafft jederzeit einen Überblick über den Bandstand. Memory-Funktion zum schnellen Auffinden einer Bandstelle.
- HQ-SuperVision für optimale Bildqualität.
- Lichtstärke 1:1.6. Mindestbeleuchtung 15 Lux.
- 6fach Motorzoom 9 – 54 mm. Makro für extreme Nahaufnahmen.
- Autofocus für automatische Schärfereinstellung, auch manuell regelbar.
- Automatischer Weißabgleich mit Konstant-Automatik für Normallicht und schaltbar für Kunstlicht oder extrem helle Szenen, z. B. Schneelandschaft.
- Automatische Blendenregelung.
- Elektronischer Suchermonitor für Sofort-Kontrolle der Einstellung, der laufenden Aufnahme und bei Wiedergabe auch der Aufzeichnung.
- Betriebsarten: über formintegrierten Accu oder über Netzteil 100 – 240 V für Studiobetrieb. Leistungsaufnahme: 7 Watt.
- Lieferumfang:
  - Netzteile NA 50
  - Modulator M 50
  - 30-Minuten-VHS-C-Cassette EC 30
  - Cassetten-Adapter CCA 100
  - Schulterriemen S 50
- Maße: ca. 22x16x12 cm (BxHxT).
- Gewicht: ca. 1,4 kg (ohne Accu).
- Gehäuse: schwarz.
- Lieferbar: September 1986.



**Das kleine Wunderwerk  
im Weltsystem VHS hält  
auch bei außergewöhnlichen  
Ausflügen leicht mit.**

**VHS**  
PAL

**SL**  
SUPER LIGHT

**CCD**

**AF**  
auto focus

**HQ** SUPER  
VISION

Machen Sie sich mit dem kleinen VS-C 50 den Einstieg ins Video-Hobby leicht, denn klein kommt in Zukunft ganz groß raus.

Ein Vorzug, der bei diesem technisch perfekten „Winzling“ besonders und weltweit zählt: die kleine VHS-C-Cassette, für die der Nachschub auch in den entferntesten Orten klappt.

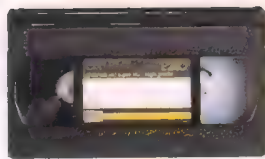
Das größte am kleinen VIDEO-REPORTER: Er hat keine herkömmliche Farbbildröhre mehr! Das Geheimnis ist ein briefmarkengroßer CCD-Sensor, der für brillante Schärfe und originalgetreue Farben sorgt – auch bei schwachem Licht.

Wer will, kann den VS-C 50 VIDEO-REPORTER direkt an seinen Fernseher anschließen oder seine Compact-Cassette über den kleinen Komfort-Adapter – er gehört zur Ausstattung – in einem VHS-Video-Recorder abspielen.

Viel Spaß beim privaten Ferien-Film-Festival.

**VS-C 50  
VIDEO-  
REPORTER**  
Camera-Recorder





Dank der weltweit am meisten verbreiteten VHS-Cassette ist die Wiedergabe auch über jeden Heim-Recorder (PAL) dieses Systems möglich. Spielzeit bis zu 4 Stunden pro Cassette.



Sofort einsatzbereit: Stabiler Systemkoffer und Zubehör – beides gehört zur Ausstattung – machen den sofortigen Einstieg ins Video-Hobby leicht.



Wiedergabe über das Fernsehgerät: Sofort abspielen können Sie Ihren Videofilm direkt vom Camera-Recorder über jeden Farbfernseher mit AV-Buchse. Aufnahmen von Fernsehprogrammen/Video-Recorder möglich mit AV-Aufnahme-Adapter VA 150.



#### VS 150 AF

■ Infrarot-Autofocus für automatische Schärfeneinstellung, auch für dunkle Szenen. Quick-Focus für Schärfeneinstellung im manuellen Betrieb.

■ Erstklassige Optik und Electronic: 1/2-Zoll-Saticonröhre für hohe Lichtempfindlichkeit und großen Farbumfang. Lichtstärke 1:1,2. Mindestbeleuchtung 10 Lux. Automatische oder manuelle Blendenregelung.

■ 6fach Motorzoom: 8,5 – 51 mm, auch manuell einstellbar. Makro für extreme Nahaufnahmen.

■ Automatischer Weißabgleich: Konstant-Automatik für Normallicht und schaltbar mit Auto-Set für Kerzenlicht, Kunstlicht und extrem helle Szenen, z. B. Schneelandschaft.

■ Memory-Funktion: Zum schnellen Auffinden einer bestimmten Bandstelle.

■ Wichtige Details: Auswechselbares Mikrofon. Stromsparender Stand-by-Betrieb. Anzeigen für Aufnahme, Betrieb und Batteriekontrolle. Abnehmbarer Tragegriff. Wangenpolster. Individuell einstellbare Handschlaufe. Stativgewinde im Kameraboden. Schuh für externes Mikrofon. Kopfhörer-Buchse. Ergonomische Schulterstütze am Gerät.

■ Elektronischer 2/3-Zoll-Suchermonitor (Schwarzweiß) für Sofortkontrolle der Einstellung, der laufenden Aufnahme und bei Wiedergabe auch der Aufzeichnung.

■ Record-review: Kurz-Rückschau. Damit überprüfen Sie im elektronischen Sucher die letzten Sekunden der Aufnahme.

■ Elektronischer Assemble-Schnitt zum nahtlosen Aneinanderreihen von Aufnahmen.

■ Elektronisches Zählwerk mit Speicher verschafft jederzeit einen Überblick über den Bandstand. Der letzte Zählerstand bleibt im betriebslosen Zustand ca. 3 Stunden erhalten.

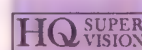
■ Zur Ausstattung gehören: VS 150. Stabiler Systemkoffer. Netzteil 100 – 240 Volt mit Lade-Automatik. Wiederaufladbarer 1 Ah-Accusatz. Ohrhörer. Handgriff. Trageriemen. AV-Kabel für Wiedergabe über Fernsehgerät.

■ Maße: ca. 13 x 18 x 35 cm (Breite x Höhe x Länge).  
Gewicht: ca. 2,5 kg (ohne Accu).  
Gehäuse: schwarz.



Grundig präsentiert hier einen semi-professionellen Camera-Recorder im Kompaktformat mit Autofocus für VHS-Standard. Ideal für Schule, Sport und Spiel, aber auch für den privaten Einsatzbereich. Bis zu 4 Stunden Spielzeit pro Cassette. HQ-SuperVision für optimales Bild. Erstklassige Optik und Electronic: Lichtstärke 1:1,2. Mindestbeleuchtung 10 Lux. 6fach Motor-zoom 8,51 - 51 mm. Weltweiter Einsatz ist gewährleistet, da Wiedergabe über jeden VHS-Recorder (PAL) möglich.

## VS 150 AF Camera-Recorder



## Video-Zubehör

### Video-Fußgestell VF 2 (Bild 1)

Für die wohngerechte Unterbringung von Einzelgeräten oder Gerätekombinationen. Beweglich durch 4 Rollen, Rahmen Stahl, metallic, 2 Abstelltableaus in Braun. Maße ca.: Tableaubreite 73 cm, Tableautiefe 37 cm, Zwischenraum der Tableaus 24 cm. Außenmaße: ca. 64 x 78 x 48 cm.

### Strichcode-Aufkleber-Set SAS 1 (Bild 2)

Die Strichcode-Aufkleber für VHS-Cassetten ermöglichen automatische Anzeige der Spielzeit in Stunden und Minuten bei den Grundig VHS-Recordern VS 200/220 und VS 265/267 Multi-System. Die selbstklebenden Code-Etiketten können auf handelsübliche VHS-Cassetten des Typs E 30, E 60, E 120, E 180 und E 240 problemlos aufgeklebt werden.

## VPS-System

### VPS-Adapter 1a für Video- Programm-System (VPS) (Bild 3)

Nachrüstbar bei Grundig Video-Recordern mit Datumseingabe im System VIDEO 2000 und VHS der 200er Serie. Für VIDEO 2000: Nachrüstung durch den Fachhändler.

### VPS-Decoder 300 für Video-Programm-System (VPS) (Bild 4)

Decoder, der die VPS-Zusatzsignale der Sendeanstalten verarbeitet und damit die Ein- und Ausschaltzeiten des Video-Recorders exakt nach der tatsächlichen Sendezeit steuert. Also: keine Aufnahme-Probleme wegen überzogener Sendungen mehr. Integrierbar in Grundig VS 400 sowie in Video-Recorder der 300er-Serie, soweit sie nicht bereits komplett für VPS ausgerüstet sind. Einbau durch den Fachhändler.

## Fernbedien-Zubehör

### Video-Pilot VP 615 (Bild 5)

Geber zur drahtlosen Fernsteuerung der Video-Recorder VS 300 und VS 400, bei denen der IR-Empfänger bereits eingebaut ist.

### IR-Fernbedien-Set VIF-K 30 (Bild 6)

Für VS 265 und VS 267. Zur drahtlosen Fernsteuerung der Video-Recorder unabhängig vom Fernsehempfänger. Das Set besteht aus Infrarot-Geber und Empfänger.

### Fernbedienkabel VFK-30 (Bild 7)

Für VS 265 und VS 267. Zur drahtlosen Fernbedienung der Video-Recorder in Verbindung mit Telepilot (als Geber) und Grundig Super Color Fernseher, die mit einer Fernbedienbuchse ausgestattet sind.

## EURO-AV-Kabel

### VK 30 (Bild 8)

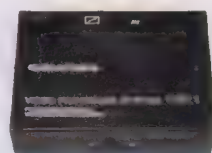
Verbindung von Video-Recorder und Farbfernseher mit EURO-AV-Buchse, 2 m.

### VK 31 (Bild 9)

Verbindung von Grundig Video-Recorder mit EURO-AV-Buchse und Grundig Farbfernseher mit DIN-AV-Buchse und Fernbedien-Buchse, 2 m.

### VK 32a (Bild 10)

Verbindung von Grundig Video-Recorder mit DIN-AV-Buchse und FB-Buchse und Grundig Farbfernseher mit EURO-AV-Buchse, 0,2 m. Fernbedienung des Recorders ist dann mit dem Tele-Piloten des FS-Gerätes möglich.





## Zubehör für VS 150

### Accu BP 152 (Bild 11)

Wiederaufladbarer 2 Ah-Accusatz.  
Form-integriert an VS 150 ansteckbar.

### HF-Modulator M 150 (Bild 12)

Für Cassetten-Wiedergabe von VS 150  
über Fernsehgeräte ohne AV-Buchse.

### Video-Adapter VA 150 (Bild 13)

AV-Eingangs-Adapter für Aufzeich-  
nungen vom Fernsehgerät bzw. Über-  
spielungen von Video-Recordern auf  
VS 150.

### Auto-Batterie-Kabel ABK 150 (Bild 14)

Zum Betrieb des Camera-Recorders  
VS 150 an der Autobatterie.

### Charakter-Generator CHG 150 (Bild 15)

Für frei wählbare Titeleinblendungen  
sowie Datum und Uhrzeit in Betrieb mit  
VS 150.

## Zubehör für VS-C 50

### Tragetasche CB 50 (Bild 16)

Sehr strapazierfähiges, wasserabwei-  
sendes Gewebe, spritzwassergeschützt,  
mit Trageriemen und Handgriff.  
Lieferbar: September 1986.

### Accu BP 52 (Bild 17)

Wiederaufladbarer 2 Ah-Accusatz.  
Formintegriert an VS-C 50 ansteckbar.  
Lieferbar: September 1986.

### AV-Ausgangskabel AVO 50 (Bild 18)

Für Wiedergabe über Fernsehgerät mit  
Euro-AV-Buchse und Überspielungen  
auf Video-Recorder.  
Lieferbar: September 1986.

## Zubehör für Kameras

### Camera-Netzteil CNT 300 (Bild 19)

Stromversorgung der Grundig Video-  
Kameras FAC 1740 H und FAC 12 AF  
bei Betrieb mit Grundig VHS-Recorder  
der 300er-Serie und VS 400.



11



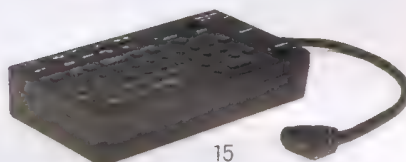
12



13



14



15



16



17



18



19

Video-Recorder			VS 400	VS 380 VPS
	System		VHS	VHS
	Fernseh-Normen		PAL/Secam Ost	PAL/Secam Ost
<b>Wichtige Merkmale</b>	Frequenz-Synthesizer-Abstimmung		●	●
	Kanalsuchlauf/Direkte Kanalwahl		●/●	●/●
	Programm-Speicherplätze		39 (+ 1 AV)	40 (+ 1 AV + 1 HiFi)
	Programm-Dialog-Computer		●	●
	Speicher für automatische Aufzeichnung		4 Aufnahmen innerhalb von 365 Tagen	10 Aufnahmen innerhalb von 365 Tagen
	Video-Programm-System (VPS) nachrüstbar		VPS-Decoder 300	eingebaut
	Tuner für Kabel-TV-Programme		●	●
	Automatische Cassettenkennung (ATTS)		-	●
	Maximale Spielzeit mit E-240	Std.	4	8
	Maximale Umspulzeit mit E-240	Min.	6	4,5
	Digitale Quarz-Schaltuhr		●	●
	Spurnachführung (Tracking) durch 2 Tasten		●	●
	Auf Long-Play-Betrieb umschaltbar		-	●
	Every day/Every week		●/● <sup>2)</sup>	●/-
	Elektronisches Zahlenschloß		●	●
	Rückspulautomatik bei Aufnahme und Wiedergabe		●	●
	Wiedergabe-Kanal (einstellbar)		UHF, K36 (K30...K40)	UHF, K36 (K30...K40)
	Testbildgenerator		-	●
	Infrarot-Fernbedienung		Empfänger eingebaut	●
<b>Anzeigen im Multifunktions-Display</b>	Cassettentyp (Spielzeit)		-	●
	Spielzeit in Stunden und Minuten		-	●
	Elektronischer Bandzähler		●	●
	Programmier-Reserve		- <sup>6)</sup>	●
	Datum		●	●
	Uhrzeit		●	●
	Programm/AV		●/●	●/●
	Kanal-Nummer		●	●
	Start-/Stop-Zeit		●	●
	Automatische Aufnahme		Timer-Label	●
	Lauffunktionen		●	●
	Fehleingabe		-	●
	Überprogrammierung		Überschneidung	●
	Nachvertonung		-	●
	Long-Play-Betrieb		-	●
	VPS-Betrieb		nach Nachrüstung	●
<b>Bild</b>	Zeitlupe (über Fernbedienung)		-	●
	Standbild/Einzelbildfortschaltung		●/●	●/●
	Bildsuchlauf vor-/rückwärts		5fach/5fach	7fach/7fach
	Zeitraffer		-	3fach
	Ziellauf		●	●
	Reverse-Play		-	●
	Assemble-Schnitt		-	●
<b>Ton</b>	Übertragungsbereich	Hz	40...11000	20...20000 <sup>4)</sup>
	Rauschunterdrückungs-System		-	●
	Stereo-/Zweitton-Aufnahme und -Wiedergabe		-	●
	Nachvertonungsmöglichkeit		-	●
<b>Anschlüsse</b>	Antennen-Ein-/Ausgang (Koaxial, 75 Ω)		●	●
	Euro-AV-Buchse		●	●
	Tonein- und Ausgang (Cinch)		-	●
	Mikrofonbuchse		-	● <sup>5)</sup>
<b>Netzausfall-Überbrückung für Speicher und Uhr ca.</b>			-	1 Jahr
<b>Netzspannung</b>		V~, Hz	220, 50	220, 50/60
<b>Leistungsaufnahme max. ca.</b>		Watt	24	43
<b>Gewicht ca.</b>		kg	7,5	9
<b>Abmessungen ca.</b>	Breite	cm	42	42
	Höhe	cm	10	11
	Tiefe	cm	35	31

<sup>1)</sup> PAL, Secam Ost (DDR), NTSC und US-Video, GB-Ton, OIRT-Ton, zusätzlich Secam West (Frankreich):

Wiedergabe von Cassetten in Secam L, Aufnahme über AV, dabei Aufzeichnung in ME-Secam

<sup>2)</sup> zusätzlich OTR-Schnellprogrammierung in 30 Min.-Schritten

<sup>3)</sup> Cassette mit Code-Aufkleber oder nach Eingabe

<sup>4)</sup> Schrägspur: HiFi-Ton nach DIN 45500, Dynamik  $\geq 80$  dB.

Längsspur 40...11000 Hz nach DIN 45 511

<sup>5)</sup> zusätzlich Kopfhörer-Anschluß mit separater Lautstärkeregelung

<sup>6)</sup> Summe der Timerprogrammierungen in Stunden und Minuten



<b>V S 340 VPS</b>	<b>V S 320 VPS</b>	<b>V S 310 VPS</b>	<b>V S 300</b>	<b>V S 267 RC MS</b>
VHS PAL/Secam Ost	VHS PAL/Secam Ost	VHS PAL/Secam Ost	VHS PAL/Secam Ost	VHS <sup>1)</sup>
●	●	●	●	●
●/●	●/●	●/●	●/●	Frequenzsuchlauf/●
40 (+ 1 AV + 1 HiFi)	40 (+ 1 AV)	40 (+ 1 AV)	39 (+ 1 AV)	29 (+ 1 AV)
●	●	●	●	●
10 Aufnahmen innerhalb von 365 Tagen	10 Aufnahmen innerhalb von 365 Tagen	10 Aufnahmen innerhalb von 365 Tagen	2 Aufnahmen innerhalb von 365 Tagen	7 Aufnahmen innerhalb von 364 Tagen
eingebaut	eingebaut	eingebaut	VPS-Decoder 300	VPS Adapter 1a
●	●	●	●	●
●	●	●	●	-
4 (Video) bzw. 8 (HiFi)	4	4	4	4
5,5	4,5	4,5	5,5	4,5
●	●	●	■	●
●	●	●	●	●
● (nur Hi-Fi-Tonaufnahmen)	-	-	-	-
●/-	●/-	●/-	●/-	●/-
●	●	●	●	●
UHF, K 36 (K 30 ... K 40)	UHF, K 36 (K 30...K 40)	UHF, K 36 (K 30...K 40)	UHF, K 36 (K 30...K 40)	UHF, K 36 (K 30...K 40)
●	●	●	●	●
●	●	●	Empfänger eingebaut	●
●	●	●	●	● <sup>3)</sup>
●	●	●	●	● <sup>3)</sup>
●	●	●	●	●
●	●	●	●	● <sup>3)</sup>
●	●	●	●	●
●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
●	●	●	●	●
(nur bei Hi-Fi-Ton)	-	-	-	● <sup>3)</sup>
●	●	●	nach Nachrüstung	-
●	●	●	-	-
●/●	●/●	●/●	●/●	●/●
5fach/5fach	5fach/5fach	5fach/5fach	5fach/5fach	7fach/7fach
3fach	3fach	3fach	-	-
über Fernbedienung	●	●	über Fernbedienung	●
●	●	●	-	-
●	●	●	●	●
20 ... 20 000 <sup>4)</sup>	40 ... 11 000	40 ... 11 000	40 ... 11 000	40 ... 11 000
●	DNS, schaltbar	-	-	-
●	●	-	-	-
●	●	-	-	-
●	●	●	●	●
●	●	●	●	DIN-AV-Buchse
-	-	-	-	-
●	●	-	-	-
1 Jahr	1 Jahr	1 Jahr	1 Jahr	1 Jahr
220, 50/60	220, 50/60	220, 50/60	220, 50/60	100 - 220, 50/60
40	40	38	35	44
9	9	9	8,7	11,5
42	42	42	42	50
11	11	11	11	13
31	31	31	31	31



Mit „Compact Disc Digital Audio“ werden die Vorteile der Laser- und Digitaltechnik auch für HiFi- und Musikliebhaber nutzbar gemacht.



4fach-Oversampling führt zu bestmöglicher Digital/Analogwandlung und mit Hilfe neuester PCM-Technologie zu unübertroffener Musikreproduktion.



Bis zu 20 Titel oder Indizes lassen sich bei einigen CD-Playern vorprogrammieren und sekundenschnell abrufen.



Der Begriff „HiFi“ steht für High-Fidelity und bedeutet soviel wie „Hohe Treue“. Jedes HiFi-Gerät muß die Mindestanforderungen erfüllen, die in der HiFi-Norm DIN 45500 festgelegt sind.



Die Leistung ist eine der augenfälligsten Angaben des Verstärkers. Sie bezieht sich entweder auf die Leistung nach DIN 45500 (bei HiFi-Geräten) oder auf die Spitzenleistung.



Equalizer: Die sonst üblichen Regler für Bässe und Höhen werden durch mehrere Regler ersetzt. Sie erhöhen die Möglichkeiten einer individuellen Klangbeeinflussung.



PLL-Frequenz-Synthesizer ermöglichen bei Tunern microprozessor-gesteuertes, absolut genaues Abstimmen und eine driftfreie Sendereinstellung.



Bis zu 24 Speichermöglichkeiten, z. B. 8 x U, 8 x M und 8 x L oder 19 Intermix-Speicher, wahlweise mit U-, M- oder L-Sendern programmierbar, machen Grundig Tuner zukunftssicher.



Unter dem Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation baut Grundig in seine Cassettendecks eines der besten Rauschunterdrückungssysteme ein.



Doppel-Cassettenlaufwerk mit Deck A für Wiedergabe, Deck B für Aufnahme, Wiedergabe und Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing).







### HiFi im Digitalzeitalter.

#### Moderne Zeiten!

Die ursprünglich aus dem Bereich der Informationsverarbeitung stammende Digital-Technologie hat sich auf die Unterhaltungselektronik wohl ebenso bahnbrechend ausgewirkt wie vor Jahrzehnten die Dampfkraft auf die Industrialisierung.

Das Ergebnis dieser Entwicklung ist ein bisher niemals erreichter Qualitätsstandard in allen Bereichen der audiovisuellen Unterhaltung. Dabei stehen die Maßstäbe, die an die Perfektion und Kreativität moderner Programminhalte angelegt werden, in einem direkten Verhältnis zu den Ansprüchen, die sich in Ausstattung und Komfort an aktuelle Unterhaltungselektronik-Geräte stellen.

Natürlich zeigt sich dieses Hi-Tech-Bewußtsein auch in Lebensstil und Freizeitgewohnheiten. Mit dem Grundig HiFi-Programm wollen wir vor allem den Musikfreunden und HiFi-Fans einige helfende Richtlinien zur Orientierung und zu einer Einschätzung der hierfür repräsentativen aktuellen Grundig-Geräte in die Hand geben.

### Grundig CD – ein Zeichen der Zeit.

CD verändert unsere Hörgewohnheiten. Die revolutionäre Entwicklung der Schallplatte vom analogen zum digitalen Speichermedium setzt neue Maßstäbe. Das Grundig Programm verwirklicht diese neuen Qualitätsvorstellungen mit einem breiten CD-Player-Angebot in modernster Laser- und Digitaltechnik.

# HiFi

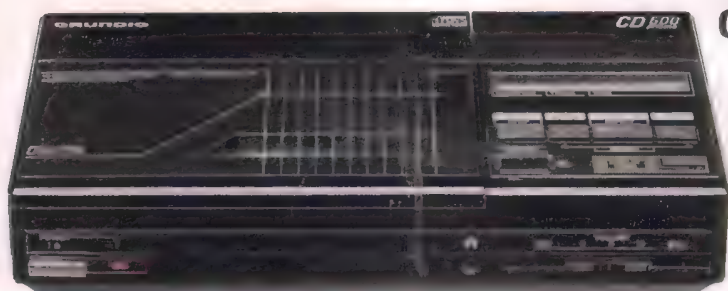
COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

**16**  
CD-SPEICHER



#### HiFi-Compact-Disc-Player CDP 50

- Transportabler High Tech Compact-Disc-Spieler.
- Vorprogrammierung von bis zu 16 Titeln.
- 6stellige LCD-Anzeige für Titel und Zeit, zusätzliche LCD-Anzeigen für Sprungfunktion (Skip), Suchlauf und Wiederholung.
- Laufanzeige und Batteriezustandsanzeige.
- Eingebautes Netzteil.
- Anschluß für Accu-Set BP 50 für unterwegs (Zubehör).
- 2 Kopfhörer-Anschlüsse.
- 2 Cinch-Anschlüsse für Line-Ausgang zum Anschluß an die HiFi-Anlage.
- Maße: ca. 12,7 x 4,2 x 18,7 cm.
- Gehäuse: schwarz.



#### **CD 500 Prisma**

##### HiFi-Compact-Disc-Player

Kopfhörer und Netzstecker anschließen – und schon können Sie mit diesem mobilen CD-Player in jedem Wohnraum CD genießen. Mit seinem handlichen „Überall“-Format läßt er sich schnell und bequem an jede HiFi-Anlage anschließen. 3-beam-Laser und 14-bit-Wandler garantieren hervorragende Abtastqualität.

- Toplader in kompaktem Flachdesign.
- Vorprogrammierung von bis zu 16 Titeln.
- 6stellige LCD-Anzeige für Titel und Zeit. Anzeige für Programmierung und Wiederholung.
- Schneller Vor- und Rücklauf.
- Skip vorwärts und rückwärts.
- Kopfhörer-Anschluß mit Lautstärke-regelung.
- 2 Cinch-Anschlüsse für Line-Ausgang zum Anschluß an die HiFi-Anlage.
- Maße: ca. 25 x 5 x 13 cm.
- Gehäuse: schwarz.



## CD mobil

Mit seiner hochwertigen Technik, zum Beispiel dem 16-bit-Digital/Analogwandler, ist dieser Mini-CD-Player so manchem „Großen“ ebenbürtig.

Hinzu kommt der schnelle Zugriff zu Ihrer Lieblingsmusik – auch unterwegs im Freien – mit Hilfe des zusätzlichen Akku-Sets. Alle Funktionen werden in dem vergleichsweise großzügig dimensionierten LC-Display angezeigt.

Testerfolg: „Spitzenklasse“, Stereoplay 8/86.

**CDP 50**  
HiFi-Compact-Disc-Player



COMPACT  
**disc**  
DIGITAL AUDIO

20  
CD-SPEICHER



#### HiFi-Compact-Disc-Player CD 8200

- Frontlader mit motorgetriebener Schublade.
- 4fach-Oversampling-Verfahren mit 16-Bit-Wandler für sehr gutes Impuls- und Rechteckverhalten sowie absolute Phasentreue. Linealglatter Frequenzgang.
- Höhere Abspielsicherheit durch super-kompaktes Laufwerk und vollintegrierte Focus- und Servo-IC's.
- Übersichtliches LED-Display mit 4stelliger 7-Segment-Anzeige für Titelnnummer, Titelzeit, Anzahl der enthaltenen Titel, verstrichene Titelzeit und Plattenzeit.
- Vorprogrammierung von bis zu 20 Titeln. Skip für Titel und Index vorwärts und rückwärts. Titel-Wiederholungsfunktion.
- Fernbedienmöglichkeit in Verbindung mit Grundig HiFi-Verstärker V 8400 oder V 8300 über BUS-Leitung (s. HiFi-Spezialprospekt).
- Schneller Vor- und Rücklauf in 3 Geschwindigkeiten. Mithörmöglichkeit bei Geschwindigkeit 1 und 2.
- Auto-Start nach Einfahren der Plattenschublade.
- Digital-/Subcode-Ausgang für die HiFi-Zukunft.
- Maße: ca. 43,5 x 8 x 33 cm.  
Gehäuse: schwarz.



Übersichtliches LED-Display mit 4stelliger 7-Segment-Anzeige.



## Modernste Laser- und Digitaltechnik

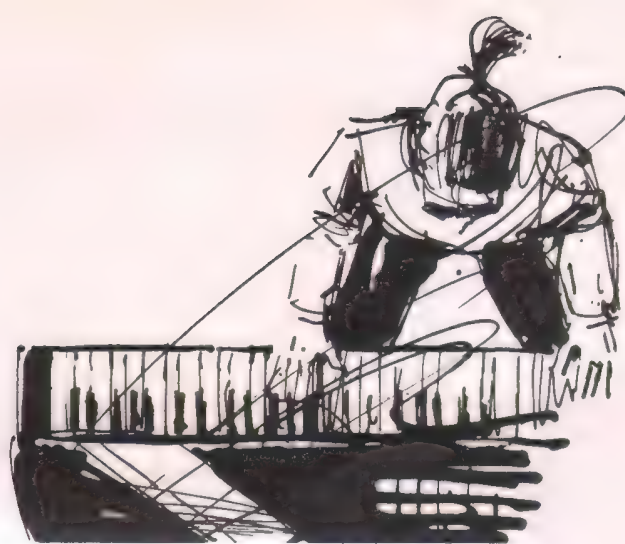
Dieser neue CD-Player ist ein Musterbeispiel für die klangspezifische Anwendung der Laser- und Digitaltechnik.

Die Zauberformel in Fachkreisen: 4fach-Over-sampling mit 16-bit-Auflösung. Das bedeutet hundertprozentige Abtastqualität und unübertroffene Musikreproduktion.

Mit Skip für Titel und Index haben Sie zu jeder Musikpassage schnellen Zugriff. Eine weitere Besonderheit: der Digital-Ausgang sowie die Fernbedienmöglichkeit über die Grundig Verstärker V 8400 und V 8300, die Sie im Spezialprospekt HiFi finden.

**CD 8200**  
HiFi-Compact-Disc-Player





#### HiFi-Compact-Disc-Player CD 35

- Frontlader mit motorgetriebener Schublade.
- 4fach-Oversampling-Verfahren für sehr gutes Impuls- und Rechteckverhalten, absolute Phasentreue und linealglatten Frequenzgang.
- Übersichtliches LED-Display mit 4stelliger 7-Segment-Anzeige für Titelnummer, Titelzeit, Anzahl der enthaltenen Titel, verstrichene Titelzeit und Plattenzeit.
- Vorprogrammierung von bis zu 20 Titeln. Skip vorwärts und rückwärts. Titel-Wiederholfunktion.
- Schneller Vor- und Rücklauf in 3 Geschwindigkeiten. Mithörmöglichkeit bei Geschwindigkeit 1 und 2.
- Auto-Start nach Einfahren der Plattenschublade.
- Maße: ca. 35 x 9 x 33 cm.  
Gehäuse: schwarz.

#### HiFi-Compact-Disc-Player CD 7550

- Motorgetriebene Schublade.
- 4fach-Oversampling-Verfahren mit digitalem Filter und 14-bit-Wandler für sehr gutes Impuls- und Rechteckverhalten, absolute Phasentreue und linealglatten Frequenzgang.
- Übersichtliches Fluoreszenz-Multifunktions-Display mit Anzeigen für Titelnummer, Titelzeit, Anzahl der enthaltenen Titel, verstrichene Titelzeit, Plattenzeit, verstrichene Plattenzeit und für den jeweils nächsten programmierbaren Titel.

- Vorprogrammierung von bis zu 20 Titeln mit 20stelliger Balkenanzeige zur Programmierung und Kontrolle der Titelfolge. Skip vorwärts und rückwärts.
- Schneller Vor- und Rücklauf mit Zeitanzeige und in 3 Stufen ansteigender Suchgeschwindigkeit. Indexwahl mit Anzeige. Titel- und Platten-Wiederholfunktion. Anspiel-Automatic (Scan).
- Schnellstart und Direkt-Start (Auto-Play).
- Maße: ca. 45 x 9 x 30 cm.  
Gehäuse: metallfinish, braun oder schwarz.



Kurze Hörproben von jeder Platte bietet die Scan-Anspielautomatik, die jeden Titel ca. 10 Sekunden anspielt.



Das Prädikat „Spitzenklasse mit 4 Ohren“ erhielt dieser CD-Player in einem Vergleichstest der Fachzeitschrift AUDIO 7/86.

Mit seiner ausgereiften und vielfach erprobten Technik (4fach-Oversampling und 14-bit-Wandler) ist dieser CD-Player eine ideale Ergänzung für jede HiFi-Anlage, insbesondere für das Grundig HiFi-System TVC 35, das Sie auf den Seiten 78/79 finden.

**CD 35**  
HiFi-Compact-Disc-Player



Die Technik dieses Frontladers, z. B. 4fach-Oversampling und 14-bit-Wandler, garantiert höchste Wiedergabequalität. Es lassen sich bis zu 20 Titel vorprogrammieren. Besonders praktisch ist das übersichtliche Fluoreszenz-Multifunktions-Display. Zusätzlich zur Digitalanzeige für Titelnnummer und Spielzeiten gibt es die Anspielautomatik (Scan).

**CD 7550**  
HiFi-Compact-Disc-Player





### Grundig CD-Player

repräsentieren ein Qualitätsniveau, das in Technik, Bedienkomfort und Bau-  
größen alle Ansprüche erfüllt, die heute  
gestellt werden.

Grundig CD-Player werden sowohl  
einzeln als auch passend zu den  
entsprechenden Kombinationen auf  
den folgenden Seiten angeboten.  
Sie sind aber ebenso auch für andere  
Fabrikate geeignet. Hier der CD 7550  
in der HiFi-Kombination 7500.

### Grundig HiFi-Verstärker

Zwei Beispiele von vielen:

Als einziger von 18 HiFi-Verstärkern  
aus Europa, Fernost und USA wurde  
der Grundig HiFi-Verstärker V 7200  
schon im August '84 von der Stiftung  
Warentest mit „sehr gut“ bewertet.

Über den HiFi-Verstärker V 7500  
stellte die Fachzeitschrift Stereoplay  
5/85 fest: „... Hervorragende Fremd-  
spannungsabstände, hohe Hoch-  
frequenzeinstrahlungsfestigkeit in den  
Phonoeingängen..., und extrem gute  
Werte für die Übersprechdämpfung.“

### Grundig HiFi-Tuner

sind bekannt für ihre hohe Empfangs-  
und Klangqualität. Benachbarte Sender  
werden scharf getrennt. Glatte  
Frequenzgänge und nur geringes  
Stereo-Übersprechen tragen ihren Teil  
zu HiFi-gerechtem Klang bei.

Die microcomputer-gesteuerte  
Quarz-Frequenz-Synthesizer-  
Abstimmung für UKW, MW und LW  
gehört ebenso zur Ausstattung wie  
eine Fülle von Festsenderspeichern, die  
im Intermixverfahren mit FM- und AM-  
Sendern programmiert werden können.  
Die Besonderheit des T 7500: Program-  
mierbare 4stellige alphanumerische  
Senderidentifikation mit Kurzbezeich-  
nungen wie z. B. WDR 2, umschaltbar  
auf digitale Frequenzanzeige.

### Grundig HiFi-Cassettendecks

gibt es, angefangen bei den hochwer-  
tigsten Bandmaschinen mit Dolby-B  
und -C, Hinterbandkontrolle und Band-  
Einmeßcomputer über Doppel-Casset-  
tendecks für Dubbing-Fans bis hin zu  
einfachen HiFi-Decks für Einsteiger.

Das Herzstück des CF 7500 ist der  
Hardpermalloy/Ferrit - Doppeltonkopf.  
4 separate Dolby-Schaltkreise ermög-  
lichen unverfälschte Hinterbandkon-  
trolle. Die Taste „Test/Cal“ startet den  
Einmeßcomputer, der beste Klang-  
ergebnisse bei allen Bändern  
garantiert. Die intelligenten Computer-  
Funktionen dieses Gerätes passen sich  
weitgehend den Programmiermöglich-  
keiten des CD-Players an.



## HiFi an der Grenze des technisch Möglichen.

Genau dieser Qualitätsmaßstab wird bei der Entwicklung und Fertigung von Grundig HiFi-Komponenten zugrunde gelegt. Ergebnis: Bewährte HiFi-Anlagen, die – getestet von neutralen Experten – in Fachzeitschriften mit „sehr gut“ bis „ausgezeichnet“ beurteilt wurden. Und neue HiFi-Kombinationen, die noch auf ihre Tester warten. Am besten testen Sie selbst!



HiFi-System 7500



### Grundig HiFi-Boxen

bilden das letzte und wichtigste Glied in der HiFi-Kette. Mehr über Technik und Ausführung dieser wertvollen akustischen Wandler erfahren Sie auf den Seiten 86 bis 91.

### HiFi-Vorverstärker XV 7500

- 400-Hz-Pegeltongenerator zum Einpegeln von Bandgeräten, Endstufen oder Aktiv-Boxen.
- Quasi-Equalizer: Kanalgetrenntes 4fach-Klangregelnetzwerk für 40 Hz, 300 Hz, 2,5 kHz und 16 kHz.
- Linear-Taste, zusätzlich Defeat-Taste zur Überbrückung der Klangregler für exakt lineare Wiedergabe. Einstellbarer Physiologie-Einsatz.
- Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, CD-Player/Monitor, Phono (mit Pegel-Voreinstellung, Umschaltung Magnet-/Moving-Coil-System, Subsonic-Filter), Tuner, Line und 2 Stereo-Kopfhörer. LED-Anzeige der gewählten Eingänge.
- Record-Selector: Unabhängig vom gewählten Wiedergabe-Programm sind Aufnahmen von TB I auf TB II (Tape-Copy) oder von Phono auf TB (Phono-Copy) möglich.
- Automatisches Ein-/Ausschalten z. B. über Tuner T 7500 möglich.
- Maße: ca. 45 x 8 x 33 cm. Gehäuse: metallfinish.

### HiFi-Verstärker V 7500

- 2x100/70 Watt Musik-/Nennleistung.
- Übersichtliches Fluoreszenz-Multifunktions-Display.
- Semiprofessionelles Powermeter (2 Zeilen zu je 12 Segmenten) zur Aussteuerungskontrolle, mit Overload-Anzeige.
- Linear-Taste und einstellbarer Physiologie-Einsatz.
- Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, CD-Player/Aux., Phono (mit Pegel-Voreinstellung), Tuner, Monitor, Line und Stereo-Kopfhörer. Anzeige der gewählten Eingänge im Display.
- 4 Lautsprecherausgänge mit Gruppenschaltung.
- Maße: ca. 45 x 11 x 34 cm. Gehäuse: metallfinish oder schwarz.

### HiFi-Tuner T 7500

- Wellenbereiche: U, M, L.
- Anzeige-Display: programmierbare, 4stellige alphanumerische Senderidentifikation zur Anzeige der Senderkurzbezeichnungen wie z. B. „BAY 3“, umschaltbar auf digitale Frequenzanzeige.
- PLL-Frequenz-Synthesizerabstimmung. Sendersuchlauf mit einstellbarer Empfindlichkeit, Schrittweite bei FM 50 kHz, bei AM 9 kHz. Handabstimmung bei FM in 25-kHz-, bei AM in 1-kHz-Schritten, zusätzlich Schnelldurchlauf.

- PLL-Frequenz-Synthesizerabstimmung. Sendersuchlauf mit einstellbarer Empfindlichkeit, Schrittweite bei FM 50 kHz, bei AM 9 kHz. Handabstimmung bei FM in 25-kHz-, bei AM in 1-kHz-Schritten, zusätzlich Schnelldurchlauf.

- Nichtflüchtiger Intermix-Festsenderspeicher für 15 Programme. Jeder Speicher kann mit der FM-Stereo- bzw. FM-Mono-Funktion programmiert werden. Schaltbares Muting.

- Free-Funktion.
- Compare-Funktion.
- Auto-Compare-Funktion. Memory-Scan.

- Feldstärkeanzeige durch 8fach-LED-Kette. Exakt-Tuning-Anzeige durch Grundig Tunoscope.

- Maße: ca. 45 x 8 x 33 cm. Gehäuse: metallfinish oder schwarz.

### HiFi-Cassettendeck CF 7500

- Dolby\*-B und -C schaltbar.
- Hinterbandkontrolle möglich.
- Computer-Bandtest und Computer-Selbstabgleich mit automatischer Einstellung der optimalen Vormagnetisierung. Automatischer Bandselector.
- Manuelle Aussteuerung, für beide Kanäle getrennt. Aussteuerungsanzeige durch zwei 12stellige Fluoreszenz-Ketten mit Spitzenwertanzeige und Peakhold im Display.
- Postfading-Einrichtung zum nachträglichen Löschen bei Wiedergabe.
- Record-Mute-Einrichtung zum Setzen von Pausen.

- Computer-Scan zum Anspielen der einzelnen Musikstücke. Computer-Select zur Wiedergabe von 15 in beliebiger Reihenfolge programmierbaren Musikstücken. Next-Taste zum automatischen Aufsuchen des nächsten Stückes. Auto-Repeat-Möglichkeit.
- Memory-Einrichtung, in Verbindung mit Auto-Repeat-Endlosbetrieb.
- Schaltbares MPX-Filter.
- Anzeige aller Funktionen im Fluoreszenz-Multifunktions-Display.
- Elektronisches Zählwerk.
- Mikrofon- und Kopfhörer-Anschluß am Gerät vorn.
- Maße: ca. 45 x 11 x 33 cm. Gehäuse: metallfinish oder schwarz.

\*Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



TEST

Sehr gut

STEREO 2/85

2x100  
WATT

TEST

Gut

STEREOPLAY 5/85



15  
SPEICHER

TEST

Exzellent

STEREO  
12/83



TEST

Ausgezeichnet

AUDIO 5/85





Vorverstärker in Class-A-Technik zur Ansteuerung von Aktivboxen oder Endstufen. Pegeltongenerator, Quasi-Equalizer, einstellbarer Physiologie-Einsatz und Record-Selector.

Testerfolg: „Preis-Gegenwert-Relation: Sehr gut“, STEREO 2/85.

## **XV 7500** HiFi-Vorverstärker



Vollverstärker mit 2 x 100 Watt Musikleistung, Fluoreszenz-Multifunktions-Display, Powermeter mit Overload-Anzeige, einstellbarem Physiologie-Einsatz und 4 Lautsprecherausgängen.

Testerfolg: „Preis-Leistungs-Verhältnis: Gut“, STEREOPLAY 5/85.

## **V 7500** HiFi-Vollverstärker



Spitzentuner für U, M und L, mit alphanumerischer Senderidentifikation, Suchlauf, 15 Speichermöglichkeiten, Grundig Tunoscope und den Funktionen Free, Compare, Auto-Compare und Memory-Scan. Testerfolg: „Qualitätsstufe Spitzenklasse. Empfehlung: Exzellent“, STEREO 12/83.

## **T 7500** HiFi-Tuner

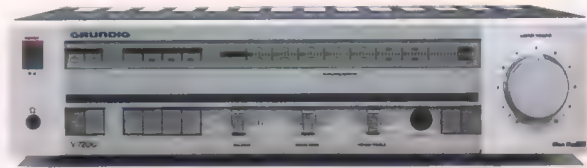


3-Motoren-Frontlader mit microcomputer-gesteuertem Laufwerk, Bedienung über Electronic-Tipptasten, Dolby B und C, Hinterbandkontrolle, Bandeinmeßcomputer und vielen weiteren Computer-Funktionen.

Testerfolg: „Preis/Wert: Ausgezeichnet“, AUDIO 5/85.

## **CF 7500** HiFi-Cassettendeck

- 2 x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung.
  - Semiprofessionelles Powermeter
  - Linear-Taste.
  - Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, CD-Player, Phono, Tuner, Monitor, Line und Stereo-Kopfhörer. LED-Anzeige der gewählten Eingänge.
  - 4 Lautsprecherausgänge
- Stiftung Warentest 8/84 „Sehr gut“.
- Maße: ca. 45 x 11 x 35 cm.



**V 7200**  
HiFi-Verstärker

**2x75  
WATT**

**TEST**  
**Sehr gut**

Stiftung Warentest  
8/84

- Wellenbereiche: U, M, L.
  - Digitale Frequenzanzeige.
  - Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM.
  - FM-Sendersuchlauf in 2 Richtungen, Schrittweite 50 kHz. Handabstimmung bei FM in 50 kHz-, bei AM in 9 kHz-Schritten, zusätzlich Schnelldurchlauf.
  - Batteriegestützter Festsenderspeicher für 14 Programme, mit 7 FM- und 7 AM-Sendern programmierbar.
- Stiftung Warentest „Gut“.
- Maße: ca. 45 x 8 x 33 cm.



**T 7200**  
HiFi-Tuner

**FREQUENZ  
SYNTHESIZER**

**14  
SPEICHER**

**TEST**  
**Gut**

Stiftung Warentest  
8/84

- 3-Motoren-Frontlader mit microcomputer-gesteuertem Laufwerk und Bedienung über Electronic-Tipptasten.
- Dolby\*-B und -C schaltbar.
- Automatischer Bandselector.
- Manuelle Aussteuerung, für beide Kanäle getrennt.
- Aussteuerungsanzeige durch 2 LED-Ketten mit Spitzenwertanzeige.
- Postfading-Einrichtung zum nachträglichen Löschen bei Wiedergabe. Record-Mute-Einrichtung zum Setzen von Pausen. Wiedergabe von 15 in beliebiger Reihenfolge programmierbaren Musikstücken.
- Überspringtaste. Auto-Repeat-Möglichkeit.
- Funktionsanzeigen durch LEDs.
- Verringerung der Umspulgeschwindigkeit möglich.
- Mikrofon- und Kopfhörer-Anschluß am Gerät vorn.



**CF 7400**  
HiFi-Cassettendeck

**DOLBY\* B+C**

**TEST**  
**Gut**

Stiftung Warentest  
5/85

- Drahtlos fernbedienbar mit Infrarot-Tape-Tele-Pilot 445 (als Zubehör).
- Stiftung Warentest 5/85 „Gut“.
- Maße: ca. 45 x 11 x 33 cm.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

**R 7500**  
HiFi-Receiver

-(ohne Abbildung)

Kombination aus Tuner- und Verstärkerteil.

- 2 x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung.
  - PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung.
  - Batteriegestützter Festsenderspeicher für 14 Programme, mit 7 FM- und 7 AM-Sendern programmierbar.
- Maße: ca. 45 x 11 x 35 cm.  
Gehäuse: metallfinish.



**TVC 7201**  
HiFi-System

Gehäuse: Die HiFi-Komponenten T 7200, V 7200 und CF 7400 werden entweder einzeln in der Farbausführung Metallfinish oder zusammen verpackt als HiFi-System TVC 7201 in der Farbausführung Braun angeboten.

Der CD-Player dazu: CD 7550  
siehe Seiten 70/71.

Der Turm dazu: Compact System CS315 siehe Seite 93.



**PS 35**  
HiFi-Plattenspieler

- Vollautomatic-Spieler mit Belt-Drive
  - IC-Servosteuerung mit computer-gesteuerten Funktionsabläufen.
  - Frontbedienung über Electronic-Tipptasten.
  - Tangential-Tonarm mit digitaler Positions-Überwachung.
  - Frontbedienter, elektromagnetisch gesteuerter Tonarmlift.
  - Play-Funktion für Maxi-Singles.
  - Wiederhol-Funktion.
  - Steckbares Magnetsystem.
  - Maße: ca. 35 x 10 x 36 cm.
- Gehäuse: schwarz.



**PS 2750**  
HiFi-Plattenspieler

- Vollautomatic-Spieler mit Belt-Drive.
  - Elektronische Drehzahlregelung.
  - Soft-Touch-Frontbedienung.
  - Frontbedienter, hydraulisch gedämpfter Tonarmlift.
  - Steckbares Magnetsystem.
  - Maße: ca. 42 x 10 x 36 cm.
- Gehäuse: metallic, braun oder schwarz.



**PS 7550**  
HiFi-Plattenspieler

- Vollautomatic-Spieler mit Belt-Drive.
  - IC-Servosteuerung mit computerge-steuerten Funktionsabläufen.
  - Frontbedienung über Electronic-Tipptasten.
  - Tangential-Tonarm mit digitaler Positions-Überwachung.
  - Frontbedienter, elektromagnetisch gesteuerter Tonarmlift.
  - Play-Funktion für Maxi-Singles.
  - Wiederhol-Funktion.
  - Steckbares Magnetsystem.
- Gehäuse: metallic, braun oder schwarz.





#### HiFi-Plattenspieler PS 35

- Vollautomatic-Spieler mit Belt-Drive.
- Tangential-Tonarm mit digitaler Positions-Überwachung und steckbarem Magnetsystem.
- Ausführliche Beschreibung siehe Seite 77.
- Maße: ca. 35 x 10 x 36 cm.
- Gehäuse: schwarz.

#### HiFi-Verstärker V 35

- 2 x 70/50 Watt Musik-/Nennleistung.
- Halogenbeleuchtetes Multifunktions-LC-Display. Semiprofessionelles Powermeter zur Aussteuerungskontrolle.
- Linear-Taste.
- Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit (Line-Ausgänge für Aufnahme), CD-Player (über Tape 2-Eingang), Phono, Tuner, Monitor und Stereo-Kopfhörer.
- Anzeige der gewählten Eingänge im Display.
- 4 Lautsprecherausgänge mit Gruppenschaltung.
- Maße: ca. 35 x 11 x 27 cm.
- Gehäuse: schwarz.

#### HiFi-Tuner T 35

- Wellenbereiche: U, M, L, auch für Kabelempfang.
- Digitale Frequenzanzeige im Multifunktions-LC-Display.

#### HiFi-Cassettendeck CF 35

- 3-Motoren-Frontlader mit microcomputer-gesteuertem Laufwerk und Bedienung über Electronic-Tipptasten.
- Dolby\*-B und -C schaltbar.
- Automatischer Bandselector.
- Manuelle Aussteuerung, für beide Kanäle getrennt.

#### HiFi-Compact-Disc-Player CD 35

- Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizerabstimmung für FM und AM.
- FM-Sendersuchlauf in 2 Richtungen, Schrittweite 50 kHz. Handabstimmung, zusätzlich Schnelldurchlauf.
- Batteriegestützter Intermix-Festsenderspeicher für 19 Programme, wahlweise mit FM- oder AM-Sendern programmierbar.
- Schaltbares Muting mit Anzeige im Display.
- Auto-Compare-Funktion: Display zeigt beim Suchen an, ob der Sender bereits gespeichert ist. Memory-Scan zum schnellen Überblicken des Programm-Angebots der bereits abgespeicherten Sender.
- Maße: ca. 35 x 7 x 27 cm.
- Gehäuse: schwarz.
- Halogenbeleuchtetes Multifunktions-LC-Display. Aussteuerungsanzeige 2 x 7stellig mit Spitzenwertanzeige.
- Postfading-Einrichtung zum nachträglichen Löschen bei Wiedergabe.
- Record-Mute-Einrichtung zum Setzen von Pausen. Automatisches Aufsuchen des nächsten Stückes und Wiederholen eines Stückes möglich. Auto-Repeat-Möglichkeit. Memory-Einrichtung, in Verbindung mit Auto-Repeat Endlosbetrieb.
- Verringern der Umspulggeschwindigkeit möglich.
- Elektronisches Zählwerk.
- Mikrofon- und Kopfhörer-Anschluß am Gerät vorn.
- Maße: ca. 35 x 11 x 27 cm.
- Gehäuse: schwarz.
- Frontlader mit motorgetriebener Schublade.
- 4fach-Oversampling-Verfahren.
- Vorprogrammierung von bis zu 20 Titeln. Skip vorwärts und rückwärts.
- Ausführliche Beschreibung siehe Seiten 70/71.
- Maße: ca. 35 x 9 x 30 cm.
- Gehäuse: schwarz.





#### TR 355

Tisch-Rack für TVC 35. Plattenspieler oben aufstellbar. Höhe variabel für CD-Player.  
Maße: ca. 35 x 31 x 37 cm (ohne CD-Player) bzw. 35 x 38 x 37 cm (CD-Player unten eingestellt).  
Gehäuse: schwarz.



Das Prädikat „Spitzenklasse mit 4 Ohren“ (eine begehrte Auszeichnung) erhielt der CD 35 in einem Vergleichstest der Fachzeitschrift AUDIO 7/86. Besondere Eigenschaften: „Überragende Abtastsicherheit, hohe Wertigkeit zu einem niedrigen Preis“. Auf dem Prüfstand waren „Sechs CD-Player um 900 Mark“.

„Sehr empfehlenswert“ hieß das Testurteil der Fachzeitschrift STEREOPLAY 12/85, in der das HiFi-System TVC 35 (Tuner, Verstärker, Cassettendeck) in Verbindung mit dem Plattenspieler PS 35 getestet wurde.

Ein besonderer Erfolg, denn Tests für Komplettanlagen sind ungleich schwieriger und aufwendiger als Tests für Einzelgeräte.

Alles in allem ist diese kompakte Midi-Anlage in elegantem Mattschwarz optimal dimensioniert und voll auf Digital-Zeitalter und Kabel-Zukunft eingestellt.

### HiFi-System TVC 35

Tuner, Verstärker und Cassettendeck. Mit CD-Player, Plattenspieler und Rack ergänzbar.

2x70  
WATT

FREQUENZ  
SYNTHESIZER

19  
SPEICHER

DOLBY® B+C

COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO

TEST

Sehr  
empfehlenswert

STEREOPLAY 12/85

2x50  
WATT



EQUALIZER



FREQUENZ  
SYNTHESIZER

24  
SPEICHER



DOLBY® B



DOLBY® B

#### HiFi-Box RB 4000

- Großvolumige 2-Wege-Box mit abnehmbarer Zierschallwand und ca. 2,5 m Anschlußkabel.
- Musik-/Nennbelastbarkeit 65/40 Watt.
- Übertragungsbereich 50 – 20.000 Hz.
- Übernahmefrequenz 2 kHz.
- Netto-Volumen ca. 15,5 l.
- Maße: ca. 25 x 41 x 22 cm.
- Gehäuse: schwarz.



#### HiFi-Verstärker V 4200

- 2x50/30 Watt Musik-/Nennleistung.
- Equalizer: 5fach-Klangregelnetzwerk für 63 Hz, 250 Hz, 1 kHz, 4 kHz und 16 kHz. Alle Schiebereglerknöpfe mit LED-Anzeige. Linear-Taste.
- Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, CD-Player (über Tape 2-Eingang), Phono, Tuner und Stereo-Kopfhörer. LED-Anzeige der gewählten Eingänge.
- Maße: ca. 43,5 x 8 x 21 cm.
- Gehäuse: schwarz.

#### HiFi-Tuner T 4200

- Wellenbereiche: U, M, L.
  - Digitale Frequenzanzeige im beleuchteten Multifunktions-LC-Display.
  - Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM.
  - FM-Sendersuchlauf in 2 Richtungen, Schrittweite 50 kHz. Handabstimmung bei FM in 50-kHz-, bei AM in 1-kHz-Schritten, zusätzlich Schnelldurchlauf.
  - 24 Speichermöglichkeiten (8 x U, 8 x M; 8 x L).
  - FM-Exakt-Tuning-Anzeige im Display.
  - Electronic-Tipptasten.
  - Spannungsversorgung aus Verstärker V 4200 – kein extra Netzanschluß erforderlich.
  - Maße: ca. 43,5 x 8 x 21 cm.
  - Gehäuse: schwarz.
- FM-Sendersuchlauf in 2 Richtungen, Schrittweite 50 kHz. Handabstimmung bei FM in 50-kHz-, bei AM in 1-kHz-Schritten, zusätzlich Schnelldurchlauf.
  - 24 Speichermöglichkeiten (8 x U, 8 x M; 8 x L).
  - FM-Exakt-Tuning-Anzeige im Display.
  - Electronic-Tipptasten.
  - Spannungsversorgung aus Verstärker V 4200 – kein extra Netzanschluß erforderlich.
  - Maße: ca. 43,5 x 8 x 21 cm.
  - Gehäuse: schwarz.
- Mikrofonanschluß durch zwei 6,3-mm-Klinkenbuchsen am Gerät vorn.
  - Cassettenschachtbeleuchtung.
  - Versorgungsspannung aus V 4200 oder Receiver R 4200 – kein extra Netzanschluß erforderlich.
  - Maße: ca. 43,5 x 12 x 21 cm.
  - Gehäuse: schwarz.

#### HiFi-Doppel-Cassettendeck CCF 4300

- Doppel-Frontlader mit Soft-Touch-Bedienung.
- Schaltbares Dolby®-B-System.
- Bandselector bei Deck A für Fe und Cr/Me, bei Deck B für Fe, Cr und Me.
- Deck A für Wiedergabe, Deck B für Aufnahme und Wiedergabe.
- Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing) von Deck A nach Deck B.
- Manuelle Aussteuerung bei Deck B, für beide Kanäle getrennt. Aussteuerungsanzeige durch 2 LED-Ketten.
- Auto-Play.
- Intermix-Bedienung möglich.
- 3stelliges Bandlängenzählwerk für Deck B.

#### HiFi-Cassettendeck CF 4200

- Frontlader mit Soft-Touch-Bedienung.
- Schaltbares Dolby®-B-System.
- Bandselector für Fe, Cr und Me.
- Manuelle Aussteuerung, für beide Kanäle getrennt. Aussteuerungsanzeige durch 2 LED-Ketten.
- Bandendabschaltung bei allen Lauf-funktionen.
- 3stelliges Bandlängenzählwerk.
- Mikrofonanschluß durch 6,3-mm-Klinkenbuchsen am Gerät vorn.
- Maße: ca. 43,5 x 11 x 21 cm.
- Gehäuse: schwarz.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



Zweimal 50 Watt Music-Power und jede Menge technischer Feinheiten, dazu die Wahl zwischen Einzel- oder Doppel-Cassettendeck und schließlich die durchdachten Erweiterungsmöglichkeiten mit Plattenspieler, CD-Player und Rack machen das Grundig HiFi-System 4300 oder 4200 zum echten Hit.

Den Unterschied zwischen den Systemen 4300 und 4200 macht das Cassettendeck: Einzel- (4200) oder Doppeldeck (4300) für Dubbing-Fans. Systemgleiche Komponenten sind der HiFi-Verstärker V 4200, der HiFi-Tuner T 4200 und die HiFi-Boxen RB 4000.

## HiFi-Systeme 4300/4200

Mit Doppel- oder Einzel-Cassettendeck



HiFi-System 4300
V 4200
T 4200
CCF 4300
RB 4000

HiFi-System 4200
V 4200
T 4200
CF 4200
RB 4000

### CCF 4300 (Einzelkomponente)

HiFi-Doppel-Cassettendeck mit Dolby\*-B.

▀ Doppel-Frontlader mit Soft-Touch-Bedienung.

▀ Deck A für Wiedergabe, Deck B für Aufnahme und Wiedergabe.

▀ Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing) von Deck A nach Deck B.

Ausführliche Beschreibung siehe Seite 80.

▀ Maße: ca. 43,5 x 12 x 21 cm.  
Gehäuse: schwarz.



**CCF 4300**

### CF 4200 (Einzelkomponente)

HiFi-Cassettendeck mit Dolby\*-B.

▀ Frontlader mit Soft-Touch-Bedienung.

Ausführliche Beschreibung siehe Seite 80.

▀ Maße: ca. 43,5 x 11 x 21 cm.  
Gehäuse: schwarz.

\*Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation



**CF 4200**

**2x50  
WATT**



**24  
SPEICHER**



**R 4200**

HiFi-Receiver  
zum Kombinieren  
mit CCF 4300 oder  
CF 4200 und PS 2750.

### HiFi-Receiver R 4200

Tunerteil

▀ Wellenbereiche: U, M, L.

▀ Beleuchtetes Multifunktions-Display. Digitale Frequenzanzeige.

▀ Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM.

▀ Sendersuchlauf in 2 Richtungen, Schrittweite bei FM 50 kHz, bei AM 9 kHz. Handabstimmung bei FM in 50-kHz-, bei AM in 1-kHz-Schritten, zusätzlich Schnelldurchlauf.

▀ 24 Speichermöglichkeiten (8 x U, 8 x M, 8 x L).

▀ Last-station-memory: Gerät merkt sich nach Abschalten alle vorher eingestellten Funktionen.

▀ Stereo-/Mono-Empfang auch manuell schaltbar.

▀ FM-Exakt-Tuning-Anzeige im Display.

### Verstärkerteil

▀ 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung an 8 Ω.

▀ Automatische gehörrichtige Lautstärkeregelung.

▀ Anschlüsse für 2 Bandgeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, CD-Player (über Tape-2-Eingang), Phono und Stereo-Kopfhörer. Eingangswahltaasten mit LED-Anzeige.

▀ 2 Lautsprecherausgänge, über Kopfhörerbuchse abschaltbar.

▀ Versorgungsspannung für Cassetten-decks CCF 4300 bzw. CF 4200.

▀ Maße: ca. 43,5 x 10 x 21 cm.  
Gehäuse: schwarz.

### PS 2750 (im Turm)

▀ Vollautomatic-Spieler mit Belt-Drive.

Ausführliche Beschreibung siehe Seite 77.

▀ Maße: ca. 42 x 10 x 36 cm.  
Gehäuse: metallic oder braun.

### Rack CS 4000

▀ Compact-System mit Glastür für Grundig HiFi-Geräte der Serie 4000.

Plattenspieler oben aufstellbar.

CD-Player einstellbar. Verstellbarer

Zwischenboden, maximale Einstellhöhe 402 mm.

▀ Maße: ca. 47 x 88 x 38 cm.  
Gehäuse: schwarz.



Eine der bequemsten Unterbringungs- und Aufstellmöglichkeiten für HiFi-Anlagen ist der Turm.

## HiFi-Türme 4300/4200

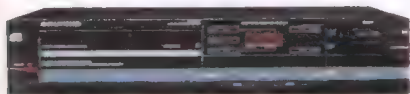
Er ist beweglich auf Rollen und variabel verstellbar für 3 bis 5 Bausteine einschließlich Plattenspieler. Also Platz genug auch für einen CD-Player sowie Platten, Cassetten oder Zubehör.

Für die Serie 4000 gibt es den Turm entweder einzeln („leer“) als Zubehör CS 4000 oder komplett bestückt als HiFi-Turm 4300 oder HiFi-Turm 4200.



HiFi-Turm 4300
PS 2750
V 4200
T 4200
CCF 4300
RB 4000
CS 4000

HiFi-Turm 4200
PS 2750
V 4200
T 4200
CF 4200
RB 4000
CS 4000



Selbstverständlich können Sie in den Turm zusätzlich z. B. den CD-Player CD 8200 hineinstellen und anschließen. Ausführliche Beschreibung siehe Seiten 68/69.

Spitzenleistung

2x50  
WATT



24  
SPEICHER

## Teen-Sound-Center TSC 400

### Tunerteil

Wellenbereiche: U, M, L. Digitale Frequenzanzeige im Multifunktions-LC-Display. PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM. Sendersuchlauf in 2 Richtungen, zusätzlich Handabstimmung. 24 Speichermöglichkeiten (12x U, 6x M, 6x L).

### Verstärkerteil

2x50/25 Watt Spitzen-/Musikleistung. Equalizer: 3fach-Klangregelnetzwerk für 100 Hz, 1 kHz und 10 kHz. Anschluß für Stereo-Kopfhörer. 2 Lautsprecherausgänge.

### Cassettenteil

Doppel-Frontlader mit Soft-Lock- und Intermix-Bedienung. Eingebautes Dolby\*-B-System. Deck A für Wiedergabe, Deck B für Aufnahme und Wiedergabe.

Micro-Anschluß durch 6,3-mm-Klinkenbuchse vorn. Mikro-Mixing bei Aufnahme und Wiedergabe möglich.

Maße: ca. 34x18x34 cm.  
Gehäuse: schwarz.

### HiFi-Plattenspieler

Vollautomatic-Spieler mit Belt-Drive (Riemenantrieb). Frontbedienung. Steckbares Magnet-system.

Maße: ca. 34x9x32 cm.  
Gehäuse: schwarz.

### Lautsprecherboxen

Optimal abgestimmt aufs TSC 400.

Maße: ca. 18x32x18 cm.  
Gehäuse: schwarz.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

## Stereo-Compact-Center CC 250

### Tunerteil

Wellenbereiche: U, U-Stereo, M, L. LED-Skalenzeiger. FM-Stereo-Anzeige durch LED.

### Verstärkerteil

2x30/15 Watt Spitzen-/Musikleistung. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette. Anschluß für Stereo-Kopfhörer. 2 Lautsprecherausgänge.

### Cassettenteil

Doppel-Frontlader mit Soft-Lock-Bedienung. Deck A für Wiedergabe, Deck B für Aufnahme und Wiedergabe.

Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing) von Deck A nach Deck B. Aussteuerungs-Automatic. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette. 3stelliges Bandlängenzählwerk für Deck B. Mikrofonanschluß durch 3,5-mm-Klinkenbuchsen am Gerät vorn.

### Plattenspielerteil

Semi-Automatic-Spieler. Riemenantrieb.

Maße: ca. 42x22x40 cm.  
Gehäuse: schwarz.

Spezial-Lautsprecher dazu:  
Grundig Boxen RB 245. 30/15 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.

Maße: ca. 23x38x20 cm.  
Gehäuse: schwarz.



2x30  
WATT



## Stereo-Turm: CC 250 mit Boxen und Rack

Zum Lieferumfang gehören: CC 250, Boxen RB 245 und Rack CS 340. Dieser Turm steht auf Rollen und hat ein geräumiges Fach für Schallplatten, Cassetten oder Zubehör.

Maße: ca. 46x81x40 cm.  
Gehäuse: schwarz oder Edelholzdesign dunkel.

### Spitzenleistung





„Ton ab“ mit dem neuen, vielseitigen Power-Pack für alle Jungen und Junggebliebenen. So macht Hören Spaß.

2 x 50 Watt Peak-Power, Equalizer, Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, 24 Speichermöglichkeiten, 12 davon FM, Voll-Automatic-Spieler, 2-Wege-Boxen und natürlich alle Vorzüge des Doppel-Cassetten-Laufwerks: Kopiermöglichkeit (Dubbing), Aussteuerungs-Automatic und 3stelliges Bandlängenzählwerk.

**TSC 400**  
Teen-Sound-Center

Hallo, Einsteiger!

Eine echte Grundig Leistung. Die Bausteine – 3-Bereichs-Tunerteil, Verstärkerteil mit 2 x 30 Watt Spitzenleistung, Soft-Lock-Cassettenteil als Doppel-Frontlader, Plattenspielerenteil und zwei optimal abgestimmte Lautsprecher-Boxen – auf Wunsch das Ganze im Turm – sind aus einem Guß und aus einer Hand.

**CC 250**  
Stereo-Compact-Center





**150  
WATT**

**8500**



**100  
WATT**

**8000**



**660**

**75  
WATT**

**TEST  
Gut**

Stiftung Warentest  
10/83

#### Box 8500

- 150/100 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 3 Wege.
- Maße: ca. 32 x 53 x 24 cm.
- Gehäuse: schwarz.

#### Box 8000

- 100/75 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 3 Wege.
- Maße: ca. 24 x 36 x 22 cm.
- Gehäuse: schwarz oder nußbaumfarben.

#### Box 1600 (ohne Abbildung)

- 150/100 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 3 Wege.
- Maße: ca. 32 x 52 x 26 cm.
- Gehäuse: metallic oder braun.

#### Box 660

- 75/50 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 3 Wege.
- Maße: ca. 25 x 41 x 22 cm.
- Gehäuse: nußbaumfarben, metallic, schwarz oder eichefarben.

■ Die Frequenzweichen sind mit hochwertigen Luftdrosseln (Fine Arts, 8500, 8000 jeweils mit Ferritkern für Bässe) und spannungsfesten, verlustarmen Tonfrequenz-Kondensatoren aufgebaut. Deshalb treten selbst bei größter Belastung nur geringste Verzerrungen auf.

■ Bei den Boxen Fine Arts, 8500 und 8000 sorgen dicke Spezial-Litzenkabel mit 2 x 2,5 mm<sup>2</sup> Querschnitt (2 x 322 Litzen à 0,1 mm<sup>2</sup>) für hervorragende Übertragungseigenschaften.





Mit diesem HiFi-Boxen-Programm haben Grundig Ingenieure einen internationalen Maßstab gesetzt.

Technologie und Werkstoffe entsprechen dem höchsten anerkannten Niveau.

Grundig HiFi-Lautsprecherboxen erfüllen selbstverständlich die Anforderungen, die sich deutsche Hersteller im Interesse von Qualitätsniveau und Vergleichbarkeit gestellt haben. Für die technischen Kriterien gelten die Vorschriften nach DIN 45 500, deren Werte Grundig HiFi-Lautsprecherboxen nicht nur erreichen, sondern weit übertreffen.

## LS-System Fine Arts

**Box 8500,  
8000, 1600,  
660**

HiFi-Boxen



**150  
WATT**

*FINE ARTS*

### LS-System Fine Arts

150/100 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.

3 Wege.

Maße: ca. 33 x 53 x 31 cm.

Gehäuse: Nußbaumfurnier.

Robuste, großzügig dimensionierte Schraubklemmen (Fine Arts, 8500, 8000) nehmen alle handelsüblichen Kabelquerschnitte bis 25 mm<sup>2</sup> auf.



100  
WATT



HiFi-Box RB 845

- 100/75 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 3 Wege.
- Maße: ca. 32 x 52 x 26 cm.
- Gehäuse: braun oder metallic.

75  
WATT



HiFi-Box RB 645

- 75/50 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 3 Wege.
- Maße: ca. 28 x 46 x 24 cm.
- Gehäuse: braun, metallic oder nußbaumfarben.

65  
WATT



HiFi-Box RB 4000

- 65/40 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.
- 2 Wege.
- Maße: ca. 25 x 41 x 22 cm.
- Gehäuse: schwarz.





Kräftige Konus-Lautsprecher, Frequenzweichen mit hochwertigen Luftdrosseln und verlustarmen Tonfrequenz-Kondensatoren sowie mit Stretch bespannte Schallwände kennzeichnen diese Regalboxen.

**Box 5000,  
RB 4000,  
RB 845, 645**  
HiFi-Regalboxen

Machen Sie eine Hörprobe und beziehen Sie alle Aspekte Ihrer Lebensgewohnheiten in Ihre Kaufentscheidung mit ein: Geschmack, Form und Größe Ihres Wohnraums sowie die Art seiner Ausstattung usw. Beziehen Sie neben dem Hörvergleich auch den Preisvergleich in Ihre Entscheidung mit ein. Erst dann werden Sie verstehen, daß naturgetreue Klangwiedergabe bei Grundig nicht teuer ist.



**90  
WATT**

HiFi-Box 5000

90/60 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit.

3 Wege.

Maße: ca. 28 x 46 x 24 cm.

Gehäuse: schwarz oder nußbaumfarben.

Grundig HiFi-Aktiv-Boxen sind als geschlossene Flächenstrahler mit Lautsprecher-Systemen in mehreren Gruppen ausgelegt (z. B. Tiefbaß, Baß, Mitten und Höhen). Die sich ergebende sehr große Membranfläche gewährleistet auch bei extremen Dynamikspitzen (z. B. CD-Wiedergabe) Membranauslenkungen im linearen Bereich der Lautsprecher-Systeme. Andererseits schließt die relativ geringe Größe der einzelnen Baßlautsprecher Klangverfälschungen durch Membranpartialschwingungen weitgehend aus.

■ Gemeinsame Merkmale: HiFi nach DIN 45 500. Nenningangsspannung 1 V. Eingangswiderstand 10 k $\Omega$ . Ausgangswiderstand des ansteuernden Verstärkers  $\leq$  1000  $\Omega$ . Thermischer Überlastschutz. Netzbetrieb 220 V $\sim$ . Betriebsanzeige durch LED.



■ Der Grundig HiFi-Vorverstärker XV 7500 ist mit seinen zwei 1-Volt-Ausgängen zur Ansteuerung dieser Aktiv-Boxen optimal geeignet. Ausführliche Beschreibung siehe Seiten 74/75.



200  
WATT

Monolith 90  
■ 200/120 Watt Musik-/Nennleistung.  
■ 4 Lautsprecher.  
■ Maße: ca. 37x92x33 cm.  
Gehäuse: metallic oder braun.



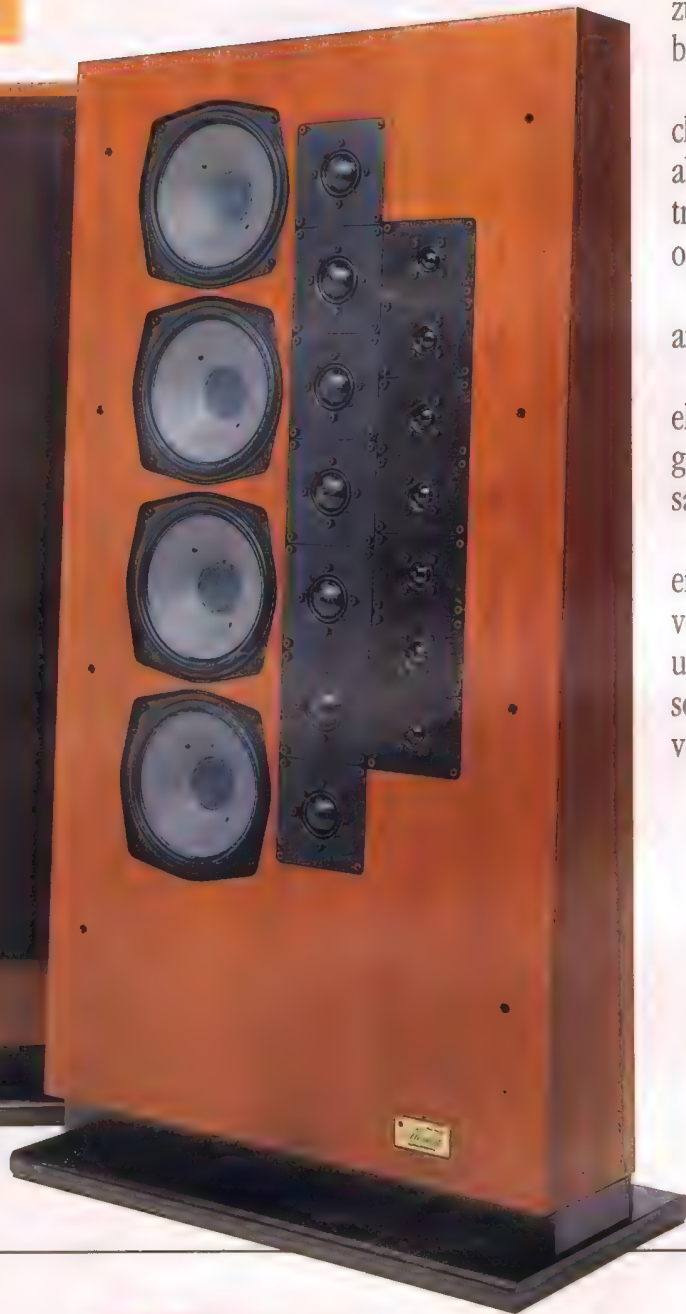
140  
WATT

Monolith 60  
■ 140/80 Watt Musik-/Nennleistung.  
■ 3 Lautsprecher.  
■ Maße: ca. 32x52x29 cm.  
Gehäuse: braun.





250  
WATT



### Monolith 120, 90, 60.

In Grundig HiFi-Aktiv-Boxen arbeiten aktive elektronische Frequenzweichen, Mehrkanal-Verstärker und direkt gekoppelte Lautsprecher-Systeme.

Das bedeutet: Die Frequenzen werden getrennt, verstärkt und dann den einzelnen Endstufen zugeführt – für jeden Frequenzbereich eine.

So sind Endstufe und Lautsprechersystem bestens aufeinander abgestimmt und für den zu übertragenden Frequenzbereich optimiert.

Leistungsmindernde Verluste an Weiche und Kabel entfallen.

Der Vorteil ist ein hoher elektro-akustischer Wirkungsgrad, transparentes Klangbild und sauber akzentuierte Bässe.

Grundig HiFi-Aktiv-Boxen eignen sich aufgrund ihres hervorragenden Impulsverhaltens und ihrer großen Dynamik besonders gut zur Klangwiedergabe von CD-Platten.

#### Monolith 120

- 250/160 Watt Musik-/Nennleistung.
- 18 Lautsprecher.
- Maße: ca. 64 x 125 x 37 cm.
- Gehäuse: Nußbaum natur.

#### GCMS 333 (Bild 1)

Hochwertiges Stereo-HiFi-Electret-Kondensator-Mikrofon. Charakteristik: Niere. Übertragungsbereich: 40 ... 20 000 Hz. Impedanz: 1 k $\Omega$ . Stecker: 5polig plus Mittelstift. Kabellänge: 2 m. Windschutz im Lieferumfang enthalten.

#### GCCM 320 (Bild 2)

Hochwertiges HiFi-Electret-Kondensator-Mikrofon. Charakteristik: Kugel/Niere umschaltbar. Übertragungsbereich: 30/40 ... 20 000 Hz. Impedanz: 850  $\Omega$  (Kugel) bzw. 1 k $\Omega$  (Niere). Stecker: 5polig plus Mittelstift. Kabellänge: 2 m. Schalter für Charakteristik Kugel/Niere. Windschutz im Lieferumfang enthalten.

#### GCM 323 (Bild 3)

Hochwertiges HiFi-Electret-Kondensator-Mikrofon. Charakteristik: Niere. Übertragungsbereich: 40 ... 20 000 Hz. Impedanz: ca. 1 k $\Omega$ . Stecker: 6,3-mm-Klinke. Kabellänge: 3 m. Schalter für Sprache/Musik. Windschutz im Lieferumfang enthalten. Betrieb mit 1,5-V-Batterie.

#### Accu-Set BP 50 (Bild 4)

für CD-Player CDP 50. Das wiederaufladbare Akku-Teil wird an den Gehäusoboden des CDP 50 angesetzt.

#### Record Film (Bild 5)

Schallplatten-Reiniger für die Tiefenreinigung. Grundig Record Film erfasst selbst den feinen Staub, der sich an den Flanken und in der Tiefe der Tonrillen angesammelt hat. Fett und Schmutz, z. B. durch Fingerabdrücke, werden gründlich entfernt.

#### Record Brush (Bild 6)

Schallplatten-Bürste aus Carbonfaserhaaren. Entfernt den Staub und statische Aufladung durch 1 Million feine, elektrisch leitfähige Härchen. Unentbehrlich für die richtige Plattenpflege.

#### Lautsprecher-Verlängerungskabel (Bild 7)

375a mit 5 m Länge, 376a mit 10 m Länge. Hochflexible, geschmeidige Feinkupferlitze, 2x1 mm<sup>2</sup> Querschnitt, mit hervorragendem Leitwert. Ausgerüstet mit Steckvorrichtungen nach DIN 41 529.

#### NF-Kabel 378 (ohne Abb.)

Mit diesem Kabel kann die NF-Zuführung zu den Aktiv-Boxen um 10 m verlängert werden.

#### NF-Kabel 392 L (ohne Abb.)

10 m, mit Steuerleitung. Zur Zwangseinschaltung der Aktiv-Boxen Monolith 60, 90 und 120 über Grundig Vorverstärker.

#### Infrarot-Tape-Tele-Pilot 445 (Bild 8)

Drahtlos! Für CF 7400, SCF 6200, CF 5500-2, CF 5500, MCF 600 und MCF 500.

#### Fernbedienung 440 (Bild 9)

Für CF 7400, SCF 6200, CF 5500-2, CF 5500, MCF 600 und MCF 500. Mit 8 m Kabel.

#### HiFi-Adapter 403 (Bild 10)

Er ermöglicht den Anschluß von Aktiv-Boxen an HiFi-Geräte mit eingebauten Endstufen. Mit einem Schiebeschalter kann der Adapter 403 an Endstufen mit 3 verschiedenen Leistungsgruppen angepaßt werden.

Stellung I: 10 - 25 Watt  
Stellung II: 25 - 50 Watt  
Stellung III: 50 - 100 Watt  
Maße: ca. 7 x 2 x 4 cm.

#### Stereo-Kopfhörer GDHS 151 (Bild 11)

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in Leichtbauweise. Für HiFi- und Fernsehgeräte. Übertragungsbereich: 50 ... 20 000 Hz. Klirrfaktor:  $\leq 1\%$  bei 94 Phon. Impedanz je System: 120  $\Omega$ . 6,3-mm-Klinkenstecker. Kabellänge: 5 m. Gewicht: ca. 75 g.





## CS 315 (Bild 12)

Compact-System mit Glastüren für Grundig HiFi-Geräte mit 42 cm bis 45 cm Breite. Plattenspieler einstellbar mit Glasdeckel. Verstellbarer Zwischenboden, max. Einstellhöhe 300 mm. Maße: ca. 49 x 88 x 42 cm. Gehäuse: nußbaumfarben, Eiche oder braun.

## CS 410 (ohne Abbildung)

Ähnlich CS 315, mit 2 Glastüren. Compact-System für Grundig HiFi-Geräte mit 45 cm Breite. Plattenspieler oben aufstellbar, verstellbarer Zwischenboden, max. Einstellhöhe 415 mm. Maße: ca. 49 x 89 x 37 cm. Gehäuse: braun, oder schwarz.

## CS 4000 (Bild 13)

Compact-System für die Serie 4000. Siehe Seite 83. Plattenspieler oben aufstellbar. CD-Player einstellbar. Verstellbarer Zwischenboden, maximale Einstellhöhe 402 mm. Maße: ca. 47 x 88 x 38 cm. Gehäuse: schwarz.

## TR 355 (ohne Abb.)

Tisch-Rack für HiFi-System TVC 35. Siehe Seite 78. Plattenspieler oben aufstellbar. Höhe variabel. Maße: ca. 35 x 31 x 37 cm (ohne CD-Player) bzw. 35 x 38 x 37 cm (CD-Player unten eingestellt). Gehäuse: schwarz.



7



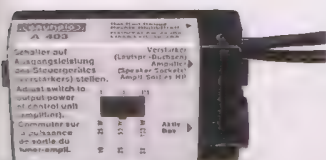
8



9



11



10



12



13

HIFI-CD-Player			CD 8200	CD 7550	CD 35	CD 500 prisma	CDP 50
Klirrfaktor bei 1 kHz	≤%		0,0025	0,003	0,003	0,02	0,01
Frequenzgang	Hz		2-20 000 ± 0,2 dB	2-20 000 ± 0,3 dB	20-20 000 ± 0,3 dB	20-20 000 ± 0,5 dB	20-20 000 ± 1 dB
Dynamik	Geräuschspannungsabstand	≥ dB	93	96	96	86	90
	Nutzsignaldynamik	≥ dB	96	96	90	82	90
Stereo-Übersprechdämpfung bei 1 kHz	≥ dB		100	94	94	80	80
Max. Ausgangsspannung/-impedanz	V/kOhm		2/0,2 <sup>1)</sup>	2/0,2	2/0,2	0,85/1	1,6/1
Leistungsaufnahme ca.	Watt		20	20	20	5,6	10
Abmessungen ca.	Breite	cm	43,5	45	35	25	13
	Höhe	cm	8	9	9	5	4
	Tiefe	cm	30,5	30	30	13	19

<sup>1)</sup> zus. Digital-/Subcode-Ausgang

HIFI-Verstärker/Vorverstärker			V 7500	V 7200	V 4200	V 35	XV 7500
Musikleistung nach DIN 45 500	an 4 Ohm	Watt	2x100	2x75	-	2x70	-
	an 8 Ohm	Watt	2x50	2x40	2x50	2x37,5	-
Nennleistung nach DIN 45 500	an 4 Ohm	Watt	2x70	2x50	-	2x50	Nennspannung 2x1
	an 8 Ohm	Watt	2x45	2x33	2x30	2x32,5	Ri ≤ 500 Ohm
Minimaler Lastwiderstand	Ohm		4	4	8	4	-
Verzerrungen bei 1 kHz und Nennleistung							
Klirrfaktor	≤%		0,01 (-1 dB)	0,03 (-1 dB)	0,15	0,015 (-1 dB)	0,01
Intermodulation	≤%		0,08 (-1 dB)	0,1 (-1 dB)	0,4	0,1 (-1 dB)	0,05
Dynamik bei Nennleistung/50mW							
Geräuschspannungsabstand nach IEC							
Hochpegel	≥ dB		102/75	97/71	84/73	97/71	100/77
Phono MM	≥ dB		79/73	78/70	79/73	78/70	80/75 (MC: 75/71)
Geräuschspannungsabstand nach DIN							
Hochpegel	≥ dB		92/66	88/62	75/64	87/62	90/68
Phono MM	≥ dB		69/64	68/61	70/63	70/61	70/65 (MC: 65/62)
Fremdspannungsabstand nach IEC							
Hochpegel	≥ dB		99/72	93/67	80/65	93/66	96/75
Phono MM	≥ dB		73/70	72/65	73/64	73/66	73/71
Fremdspannungsabstand nach DIN							
Hochpegel	≥ dB		95/67	88/62	76/61	88/61	92/70
Phono MM	≥ dB		69/66	67/61	69/60	69/61	69/67
Leistungsbandsbreite	Hz		≤ 5 bis ≥ 70 000	≤ 5 bis ≥ 70 000	≤ 10 bis ≥ 40 000	≤ 5 bis ≥ 70 000	≤ 5 bis ≥ 200 000
Übertragungsbereich (-3 dB)							
Hochpegel	Hz		5 bis 45 000	< 10 bis > 40 000	6 bis 40 000	< 10 bis > 40 000	5 bis 45 000
Monitor	Hz		5 bis 55 000	< 10 bis > 50 000	-	< 10 bis > 40 000	5 bis 45 000
Phono MM	Hz		20 bis 50 000	< 25 bis > 50 000	10 bis 40 000	< 20 bis > 20 000	25 bis 40 000
Stereo-Übersprechdämpfung bei 1 kHz							
Hochpegel	≥ dB		52	65 <sup>1)</sup>	45	64	60
Monitor	≥ dB		70	70	-	64	60
Phono MM	≥ dB		75	75	45	68	60
Anschlußwerte bei Nennleistung							
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz							
Tape, Tuner, Aux.	mV/kOhm		200/220	175/220	230/130	200/220	200/220
CD	mV/kOhm		200/220	175/220	230/130	200/220	▲ Monitor
Monitor	mV/kOhm		200/220	175/220	-	200/220	200/300
Phono MM	mV/kOhm		1,8/47 <sup>3)</sup>	1,75/47	2,4/50	2/47	2/50 <sup>2)3)</sup>
Übersteuerungsfestigkeit							
Hochpegel	V		10	10	9,5	10	12
Phono MM	mV		100	100	70	100	400 (MC: 15)
Ausgangsspannung/-impedanz	mV/kOhm		680/2	450/4,7	320/15	450/4,7	450/< 8
Anschließbare Lautsprecher/Kopfhörer	Stück		4/1	4/1	2/1	4/1	-/2
Leistungsaufnahme bei Vollast max. ca.	Watt		300	250	140	150	30
Abmessungen ca.	Breite	cm	45	45	43,5	35	45
	Höhe	cm	11	11	8	11	8
	Tiefe	cm	34	35	21	27	33

<sup>1)</sup> CD/Tape 2: 62 dB

<sup>2)</sup> Phono MC: 0,12 mV/120 Ohm

<sup>3)</sup> Pegel einstellbar



HIFI-Tuner			T 7500	T 4200	T 35
Eingangsempfindlichkeit UKW mono/stereo <sup>1)</sup>	≤ μV		0,5/20	1/35	1/35
FM-Begrenzung (Einsatz bei -1/-3 dB) <sup>1)</sup>	μV		0,5/0,35	1,2/0,8	0,9/0,65
ZF-Festigkeit bei FM	≥ dB		120	110	110
FM-Geräuschspannungsabstand mono/stereo IEC (Eff. Kurve „A“)	≥ dB		79/77	75/73	75/73
	DIN (Spitze)	≥ dB	71/68	67/64	67/64
Dynamische Trennschärfe bei ± 300 kHz	mono/stereo	≥ dB	63/76	70/60	70/65
Stereo-Übersprechdämpfung bei 1 kHz		≥ dB	48	30	40
Klirrfaktor bei 1 kHz (Hub 40 kHz)	mono/stereo	%	0,09/0,15	0,3/0,45	0,2/0,4
FM-Übertragungsbereich -3 dB	Hz		10-16 800	10-15 000	10-15 000
AM-Unterdrückung bei 1 kHz und 1 mV	≥ dB		54	54	54
Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion) <sup>1)</sup>	≤ dB		1,5	1,5	1,5
Pilotton- und Hilfstägerunterdrückung bei 19/38 kHz	≥ dB		63/80	55/50	65/70
Ausgangsspannung/-widerstand bei ± 40 kHz Hub	mV/kOhm		800/1,25 <sup>2)</sup>	900/3,3	900/3,3
Leistungsaufnahme ca.	Watt		15	<sup>3)</sup>	10
Abmessungen ca.	Breite	cm	45	43,5	35
	Höhe	cm	8	8	7
	Tiefe	cm	33	21	27

<sup>1)</sup> jeweils gemessen an 75 Ohm und bei 40 kHz Hub

<sup>2)</sup> regelbar + 5,5/-13 dB

<sup>3)</sup> Spannung aus V/R 4200

HIFI-Cassettendecks			CF 7500	CF 7400	CF 4200	CCF 4300	CF 35
Frequenzbereich Me, Cr, Fe	Hz		25-20 000 ± 2,5 dB	30-16 000 ± 3 dB	30-15 000 ± 3 dB	30-15 000 ± 3 dB	30-16 000 ± 3 dB
Stereo-Übersprechdämpfung bei 1 kHz	≥ dB		38	40	38	40	40
Dynamik . Metallband (IEC IV)							
mit Dolby C/Dolby B/	Geräuschspannungsabstand	dB	73/66/58	70/64/57	-/64/57	-/64/57	71/64/56
ohne Dolby	Fremdspannungsabstand	dB	60/57/54	58/55/52	-/55/52	-/55/52	58/55/52
Chromdioxid (IEC II)							
	Geräuschspannungsabstand	dB	73/66/58	70/64/57	-/64/57	-/64/57	71/66/57
	Fremdspannungsabstand	dB	59/56/53	58/55/52	-/55/52	-/55/52	58/55/52
Eisenoxid (IEC I)							
	Geräuschspannungsabstand	dB	70/63/56	69/63/56	-/63/56	-/63/56	70/63/56
	Fremdspannungsabstand	dB	57/54/51	57/54/51	-/55/52	-/55/52	57/54/51
Gleichlaufschwankungen bewertet							
	≤ ± %		0,1	0,1	0,15	0,15	0,1
Geschwindigkeitsabweichung							
	≤ ± %		0,5	0,5	1,5	1,5	0,5
Anschlußwerte Eingangsempfindlichkeit/-impedanz							
	Line	mV/kΩ	53/200	55/270	100/8,8	160/18	58/330
	DIN	mV/kΩ	2,7/11	0,7/3,3	-	-	0,3/1,7
	Mikrofon	mV/kΩ	0,5/50	0,7/3,3 <sup>1)</sup>	0,8/2,7	0,4/2,7	0,3/1,7
Ausgangsspannung/-impedanz bei Vollaussteuerung							
	Line	mV/kΩ	0 bis 1600/2	-	500/1,2	750/18	650/2,2
	DIN	mV/kΩ	0 bis 1600/10	1000/10	-	-	650/4,4
	Kopfhörer	mV/kΩ	0 bis 2500/400	100/120	-	-	100/120
Umspulzeit für C 60 max. ca.	s		60	100	110	120	60
Leistungsaufnahme ca.	Watt		20	20	Versorgung aus V 4200/R 4200		18
Abmessungen ca.							
	Breite	cm	45	45	43,5	43,5	35
	Höhe	cm	11	11	11	12	11
	Tiefe	cm	33	33	21	21	27

<sup>1)</sup> zus. Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon 17 V/1 kΩ

HIFI-Receiver			R 7500	R 4200	
<b>Eingangsempfindlichkeit UKW</b> mono/stereo <sup>1)</sup>			≤ μV	1/35	1/35
<b>FM-Begrenzung</b> (Einsatz bei -1/-3 dB) <sup>1)</sup>			μV	1,2/0,8	1,2/0,8
<b>ZF-Festigkeit</b> bei FM			≥ dB	110	110
<b>FM-Geräuschspannungs- abstand</b> mono/stereo	IEC (Eff. Kurve „A“)	≥ dB	74/73	78/69	
	DIN (Spitze)	≥ dB	67/65	70/63	
<b>Dynamische Trennschärfe</b> bei ±300 kHz					
	mono/stereo	≥ dB	70/60	70/60	
<b>Stereo-Übersprechdämpfung</b> bei 1 kHz			≥ dB	40	30
<b>Klirrfaktor</b> bei 1 kHz (Hub 40 kHz)			mono/stereo %	0,3/0,4	0,3/0,45
<b>FM-Übertragungsbereich</b> -3 dB			Hz	10 bis 15 000	10 bis 15 000
<b>AM-Unterdrückung</b> bei 1 kHz und 1 mV			≥ dB	54	54
<b>Capture Ratio</b> (Gleichwellen-Selektion) <sup>1)</sup>			≤ dB	1,5	1,5
<b>Pilotton- und Hilfsträgerunterdrückung</b>					
	bei 19/38 kHz	≥ dB	65/65	55/55	
<b>Musikleistung</b> nach DIN 45 500	an 4 Ohm	Watt	2 x 75	-	
	an 8 Ohm	Watt	2 x 40	2 x 50	
<b>Nennleistung</b> nach DIN 45 500	an 4 Ohm	Watt	2 x 50	-	
	an 8 Ohm	Watt	2 x 33	2 x 30	
<b>Minimaler Lastwiderstand</b>			Ohm	4	6,4
<b>Verzerrungen</b> bei 1 kHz und Nennleistung					
	Klirrfaktor	≤ %	0,03-1 dB	0,15	
	Intermodulation	≤ %	0,1-1 dB	0,4	
<b>Dynamik</b> bei Nennleistung/50 mW					
Geräuschspannungsabstand nach IEC					
	Hochpegel	≥ dB	97/71	93/72	
	Phono MM	≥ dB	78/70	81/72	
Geräuschspannungsabstand nach DIN					
	Hochpegel	≥ dB	88/62	85/65	
	Phono MM	≥ dB	68/61	73/65	
Fremdspannungsabstand nach IEC					
	Hochpegel	≥ dB	93/67	86/66	
	Phono MM	≥ dB	72/65	72/64	
Fremdspannungsabstand nach DIN					
	Hochpegel	≥ dB	88/62	80/62	
	Phono MM	≥ dB	67/61	68/60	
<b>Leistungsbandbreite</b>			Hz	≤ 5 bis ≥ 70 000	≤ 10 bis ≥ 45 000
<b>Übertragungsbereich</b> (-3 dB)	Hochpegel	Hz	< 10 bis > 40 000	10 bis 30 000	
	Monitor	Hz	< 25 bis > 50 000	-	
	Phono MM	Hz	< 10 bis > 50 000	10 bis 50 000	
<b>Stereo-Übersprechdämpfung</b> bei 1 kHz	Hochpegel	≥ dB	65 <sup>2)</sup>	60	
	Monitor	≥ dB	70	-	
	Phono MM	≥ dB	75	60	
<b>Anschlußwerte</b> bei Nennleistung					
Eingangsempfindlichkeit/-impedanz					
	Tape, Tuner, Aux	mV/kOhm	175/220	200/130	
	CD	mV/kOhm	175/220	200/130	
	Monitor	mV/kOhm	175/220	-	
	Phono MM	mV/kOhm	1,75/47	2/47	
Übersteuerungsfestigkeit					
	Hochpegel	V	10	9,5	
	Phono MM	mV	100	70	
Ausgangsspannung/-impedanz			mV/kOhm	450/4,7	315/15
<b>Anschließbare Lautsprecher/Kopfhörer</b>			Stück	4/1	2/1
<b>Leistungsaufnahme</b> bei Vollast max. ca.			Watt	200	130
<b>Abmessungen ca.</b>					
	Breite	cm	45	43,5	
	Höhe	cm	11	10	
	Tiefe	cm	35	21	

<sup>1)</sup> jeweils gemessen an 75 Ohm und bei 40 kHz Hub

<sup>2)</sup> CD/Tape 2: 62 dB

HIFI-Lautsprecherboxen			Fin
<b>Musikbelastbarkeit</b>			Watt 150
<b>Nennbelastbarkeit</b>			Watt 100
<b>Übertragungsbereich</b>			Hz 25-2
<b>Frequenzweiche</b>	Anzahl der Wege		3
	Übernahmefrequenzen	Hz	1000
<b>Anzahl und Art der Lautsprecher</b>	Tieftöner		1
	Mitteltöner		1 Ka
	Hochtöner		1 Ka
<b>Impedanz</b>			Ohm 4-8
<b>Netto-Volumen ca.</b>			l 35
<b>Gewicht ca.</b>			kg 15
<b>Abmessungen ca.</b>	Breite	cm	33
	Höhe	cm	53
	Tiefe	cm	31



HIFI-Plattenspieler			PS 7550	PS 2750	PS 35
Tonarm			Tangential	Linear	Tangential
Antiskating			automatisch	fest	automatisch
Magnetsystem (p-mount)			MMD 345	22 GP 330	MMD 345
Plattenteller			AL-Druckguß	Aluminium	Al-Druckguß
Gleichlaufschwankungen (WRMS)			$\leq \pm \%$	0,09	0,04
Rumpel-Geräuschspannungsabstand (IEC 98 A)			$\geq \text{dB}$	66	65
Maße ca.	Breite	cm	44	42	35
	Höhe	cm	51	10	10
	Tiefe	cm	36	36	36

HIFI-AKTIVBOXEN			Monolith 120	Monolith 90	Monolith 60
Anzahl der Verstärker			4	4	3
Endstufenleistungen (Musik-/Nennleistung)	Gesamt	Watt	250/160	200/120	140/80
	Tiefbaßbereich	Watt	82,5/40	65/40	-
	Baßbereich	Watt	82,5/40	65/40	70/40
	Mittenbereich	Watt	62,5/40	35/20	35/20
	Höhenbereich	Watt	82,5/40	35/20	35/20
Verzerrungen	Klirrfaktor bei 40-16 000 Hz	$\leq \%$	0,1	typ. 0,05	typ. 0,05
	20-20 000 Hz	$\leq \%$	0,2	0,2	0,2
Fremdspannungsabstand nach IEC					
bei Nennleistung/50 mW	Baß- u. Mittenbereich	dB	105/80	105/80	105/80
	Höhenbereich	dB	102/77	105/80	105/80
Übertragungsbereich			Hz	20-25 000	25-25 000
Übernahmefrequenzen der Weichen			Hz	160/630/2 500	200/800/4 000
Anzahl und Art der Lautsprecher	Tieftöner		2	2	1
	Kalottenmitteltöner		1	1	1
	Kalottenhochtöner		1	1	1
Netto-Volumen ca.			l	107	58,4
Gewicht ca.			kg	63	35
Abmessungen ca.	Breite	cm	84	37	32
	Höhe	cm	125 mit Fuß	92	52
	Tiefe	cm	37 mit Fuß	33	29

8500	8000	5000	1600	660	RB 4000	RB 845	RB 645
150	100	90	150	75	65	100	75
100	75	60	100	50	40	75	50
25-25 000	40-25 000	40-20 000	31,5-25 000	40-25 000	50-20 000	35-20 000	40-20 000
3	3	3	3	3	2	3	3
1000/4 000	1000/4 000	800/4 000	1000/3150	1000/3150	2 000	1000/3150	1250/3150
1	1	1	1	1	1	1	1
1 Kalotte	1 Kalotte	1	1 Kalotte	1 Kalotte	-	1	1
1 Kalotte	1 Kalotte	1	1 Kalotte	1 Kalotte	1	1	1
4-8	4-8	4-8	4	4	8	4-8	4-8
35	15,7	21	26,6	13,5	15,5	29,5	21
15	8	6,7	13	8,2	5	7,8	6,1
32	24	28	32	25	25	32	28
53	36	46	52	41	41	52	46
24	22	24	26	22	22	26	24

#### PARTY-CENTER

##### Party-Center

Die Tragbaren mit allen Finessen: Abnehmbare Boxen. Doppeldeck. High Speed Dubbing. Autoreverse und und und...

#### RADIO-RECORDER

##### Radio-Recorder:

Die optimale Kombination von Unterhaltung, Information und Wunschkonzert. Mal auf Welle, mal auf Cassette.

#### CASSETTEN-RECORDER

##### Cassetten-Recorder:

Das Original für alle Tape-Puristen. Preiswert. Funktional. Praktisch. Computertauglich.

#### STEREO-POCKETS

##### Stereo-Pockets:

Die Schrittmacher des modernen Sounderlebnisses. Immer dabei, immer aktuell. Der Ausstattung sind hier keine Grenzen gesetzt.

#### WELT-EMPFÄNGER

##### Weltempfänger:

Nach wie vor ein Muß für Wellenbummler. Das Ohr zur Welt im Taschenformat bis zum Profiempfänger.

#### KOFFER-RADIOS

##### Kofferradios:

Unterwegs und stationär, musikalisch und informativ immer auf dem laufenden.

#### UHREN-RADIOS

##### Sonoclock:

Das Uhrenradioprogramm vom Musikwecker bis hin zur Schönwetterstation. Und einer weckt sogar mit Sprache.





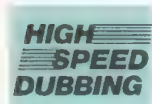


Zum Leben gehört Musik. Ob zum Aufstehen oder Einschlafen, in der Schule oder am Arbeitsplatz, auf Reisen oder beim Joggen – der richtige Sound ist immer dabei.

Und das Grundig Audio-Programm macht alles mit: Portable ist es immer am richtigen Platz. In Design und Technik auf dem neuesten Stand kann es sich hören und sehen lassen. Dazu kommt eine Produktpalette, die auch den individuellsten Wünschen etwas zu bieten hat.

Wir wissen, wie wichtig Spaß und Unterhaltung den Leuten von heute ist. Wir liefern die Geräte von heute dazu. Viel Vergnügen!

# AUDIO



#### Party-Center 2200 Stereo

- ≡ 4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Stereosignal-Anzeige. LED-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Optimal Tuning). Automatische UKW-Scharf-abstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- ≡ 3fach Equalizer (100 Hz, 1 kHz und 10 kHz). Flachbahnregler für Lautstärke, Balance und Klang.
- ≡ Abnehmbare 2-Wege-Boxen, die seitlich an das Gerät angehängt sind.
- ≡ Doppel-Cassettenteil mit Laufwerk A für Wiedergabe und Laufwerk B mit Stereo-Aufnahme-Automatic und für Wiedergabe. Aussteuerungsanzeige durch 5fach-LED-Kette.
- ≡ Cassetten-Kopiermöglichkeit (Dubbing). Zusätzliche Schnellüber-spielung (High-Speed-Dubbing) von Cassetten mit doppelter Band-geschwindigkeit möglich. One-Touch-Recording: nur Aufnahme-Taste drücken - Aufnahme startet. Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder ange-schlossenen Kopfhörer.
- ≡ Continuous-Play: bei Wiedergabe-Ende von Deck A sofortige Umschal-tung auf Wiedergabe von Deck B (bei gedrückter Starttaste).
- ≡ Eingebautes hochempfindliches Elec-tret-Kondensator-Mikrofon. Intermix-Bedienung. Automatische Bandend-abschaltung bei Wiedergabe und Auf-nahme. Dreistelliges Bandlängenzähl-werk für Deck B.
- ≡ Anschlüsse für Line-out (Lautstärke regelbar), Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecherboxen.
- ≡ Netz- und Batteriebetrieb. Auto-matische Netz-/Batterie-Umschaltung.
- ≡ Maße mit/ohne Boxen:  
ca. 58/28 x 15 x 15 cm.  
Gewicht mit Boxen: ca. 3,6 kg  
(o. Batt.).  
Gehäuse: schwarz oder rot.  
Lieferbar: Oktober 86.

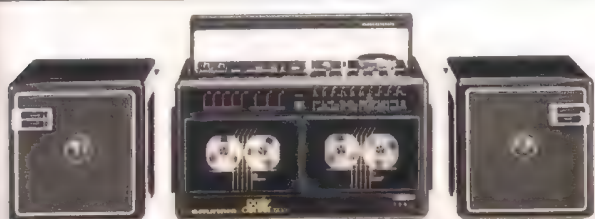






Portable Stereo-Anlage mit abnehmbaren Lautsprecher-Boxen, 2 x 8 Watt Spitzenleistung, 3fach-Equalizer, Doppelcassetten-teil mit 2 Bandgeschwindigkeiten und Continuous-Play-Funktion.

## Party-Center 2200 Stereo





■ 4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.

■ 5fach-Equalizer: Flachbahnregler für 100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 4 kHz und 10 kHz.

■ Flachbahnregler für Lautstärke, Drehregler für Balance und stufenlos veränderbare Stereobasis.

■ Abnehmbare 3-Wege-Boxen, die seitlich an das Gerät angehängt sind. Ein jeweils 1,7 m langes Kabel erlaubt es, die Boxen auch getrennt vom Gerät aufzustellen.

■ Cassetten-Frontlader mit Dolby\*-NR-System und Stereo-Aufnahme-Automatic. Aussteuerungsanzeige durch LED-Kette. Mithörkontrolle bei Aufnahme über Lautsprecher oder Kopfhörer.

■ Cue-/Review-Möglichkeit. Intermix-Bedienung: Direktwahl aller Lauffunktionen ohne Zwischenstop. Band-selector für Fe und Cr, Wiedergabe von Me-Cassetten möglich. 3stelliges Bandlängenzählwerk.

■ Soft-Touch-Bedienung und automatische Bandendabschaltung bei allen Funktionen.

■ Anschlüsse für Line-in, Line-out, Stereo-Mikrofon, Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecherboxen.

■ Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung.

■ Maße mit/ohne Boxen:  
ca. 67/44 x 22,5 x 17 cm.  
Gewicht mit Boxen: ca. 6 kg  
(ohne Batterien).  
Gehäuse: schwarz oder weiß.

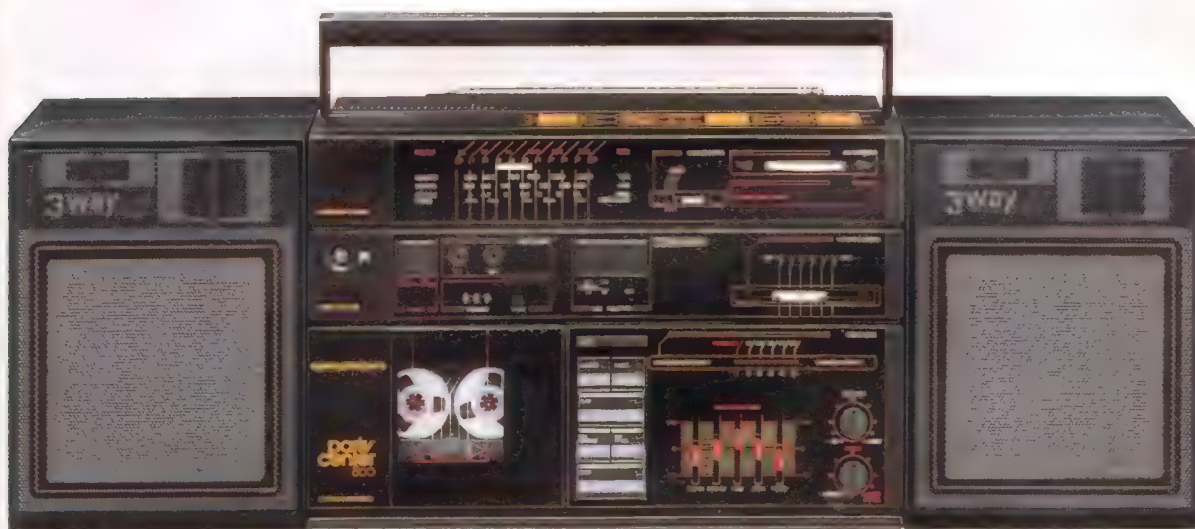
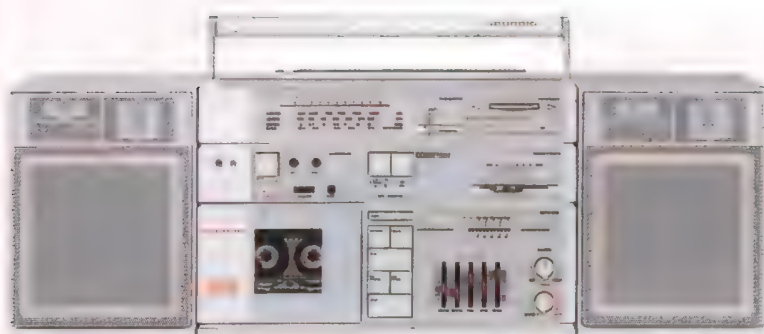


U/K/M/L



Portable Stereo-Anlage mit  
abnehmbaren Lautsprecher-  
Boxen, 2 x 14 Watt Spitzen-  
leistung, 5fach-Equalizer, Dolby\*  
und Soft-Touch-Bedienung.

## Party-Center 800 Stereo





### Party-Center 700 Stereo

- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- 5fach-Equalizer: Flachbahnregler für 100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 4 kHz und 10 kHz. Drehregler für Lautstärke, Balance und stufenlos veränderbare Stereobasis.
- Abnehmbare 2-Wege-Boxen, die seitlich an das Gerät angehängt sind. Ein jeweils 1,2 m langes Kabel erlaubt es, die Boxen auch getrennt vom Gerät aufzustellen.
- Cassetten-Frontlader mit Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörkontrolle bei Aufnahme über Lautsprecher oder Kopfhörer.
- Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon für Mono-Aufnahme.
- Cue-/Review-Möglichkeit. Band-selector für Fe und Cr, Wiedergabe von Me-Cassetten möglich. 3stelliges Bandlängenzählwerk.
- Soft-Touch-Bedienung und automatische Bandendabschaltung bei allen Funktionen.
- Anschlüsse für Line-in, Line-out (Lautstärke regelbar), Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecherboxen.
- Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung.
- Maße mit/ohne Boxen: ca. 60/27 x 16,5 x 16,5 cm.  
Gewicht mit Boxen: ca. 4,4 kg (ohne Batterien).  
Gehäuse: schwarz.

### Party-Center 500 Stereo

- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- Flachbahnregler für Lautstärke (links/rechts getrennt regelbar), Klang und stufenlos regelbare Stereobasis.
- Abnehmbare Lautsprecher-Boxen, die seitlich an das Gerät angehängt sind. Ein jeweils 1 m langes Kabel erlaubt, die Boxen auch getrennt vom Gerät aufzustellen.
- Cassetten-Frontlader mit Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörkontrolle bei Aufnahme über Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.
- Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon für Mono-Aufnahme. Cue-/Review-Möglichkeit.
- Soft-Touch-Bedienung und automatische Bandendabschaltung bei allen Funktionen.
- Anschlüsse für Line-in, Line-out (Lautstärke regelbar), Stereo-Kopfhörer und 2 Lautsprecherboxen.



- Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-/Batterie-Umschaltung.
- Maße mit/ohne Boxen: ca. 57,5/27,5 x 16,5 x 16,5 cm.  
Gewicht mit Boxen: ca. 3,5 kg (ohne Batterien).  
Gehäuse: graphit/metallic oder rot.



U/K/M/L



EQUALIZER



MICRO

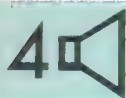
Portable Stereo-Anlage mit abnehmbaren Lautsprecher-Boxen, 2 x 9 Watt Spitzenleistung, 5fach-Equalizer und Soft-Touch-Bedienung.

## Party-Center 700 Stereo

Portable Stereo-Anlage mit 2 x 6 Watt Spitzenleistung und abnehmbaren Lautsprecher-Boxen. Cassettenteil mit Soft-Touch-Bedienung.

## Party-Center 500 Stereo





### RR 1600 Stereo

4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-  
Stereosignal-Anzeige durch Leucht-  
diode (LED). Teleskop- und Ferrit-  
antenne.

5fach-Equalizer: Flachbahnregler für  
100 Hz, 300 Hz, 1 kHz, 4 kHz und 10  
kHz. Flachbahnregler für Lautstärke,  
Balance und Klang.

4 Frontlautsprecher.

Doppel-Cassettenteil mit Laufwerk A  
für Wiedergabe und Laufwerk B mit  
Stereo-Aufnahme-Automatic und für  
Wiedergabe.

Cassetten-Kopiermöglichkeit  
(Dubbing) von Laufwerk A nach Lauf-  
werk B. Zusätzliche Schnellüberspie-  
lung (High-Speed-Dubbing) mit  
1,6facher Bandgeschwindigkeit.

One-Touch-Recording.  
Mithörkontrolle bei Aufnahme über ein-  
gebaute Lautsprecher oder  
angeschlossenen Kopfhörer.

Eingebautes Electret-Kondensator-  
Mikrofon. Cue-/Review-Möglichkeit.  
Automatic Bandendabschaltung.  
Intermix-Bedienung. Dreistelliges  
Bandlängenzählwerk für Laufwerk B.

Anschlüsse für Line-out (Lautstärke  
regelbar) und Stereo-Kopfhörer.

Netz- und Batteriebetrieb. Auto-  
matische Netz-Batterie-Umschaltung.

Maße: ca. 63 x 17 x 17 cm.  
Gewicht: ca. 4 kg (ohne Batterien).  
Gehäuse: graphit/metallic.

### RR 1500 Stereo

4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-  
Stereosignal-Anzeige durch Leucht-  
diode (LED). AFC. Teleskop- und  
Ferritantenne.

Drehregler für Lautstärke (links/  
rechts getrennt regelbar) und Klang.

4 Frontlautsprecher.

Doppel-Cassettenteil mit Laufwerk A  
für Wiedergabe und Laufwerk B mit  
Stereo-Aufnahme-Automatic und für  
Wiedergabe.

Cassetten-Kopiermöglichkeit  
(Dubbing) von Laufwerk A nach Lauf-  
werk B. Zusätzliche Bandgeschwindig-  
keit von 9,8 cm/sec. für Schnellüber-  
spielung (High Speed Dubbing).

One-Touch-Recording.  
Mithörkontrolle bei Aufnahme über  
eingebaute Lautsprecher oder  
angeschlossenen Kopfhörer.

2 eingebaute Electret-Kondensator-  
Mikrofone. Intermix-Bedienung.  
Soft-Touch-Bedienung und auto-  
matische Bandendabschaltung.  
Dreistelliges Bandlängenzählwerk für  
Laufwerk B.

Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer und  
Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

Netz- und Batteriebetrieb. Auto-  
matische Netz-Batterie-Umschaltung.

Maße: ca. 50 x 16 x 11 cm.  
Gewicht: ca. 3,5 kg (ohne Batterien).  
Gehäuse: graphit/metallic.



### RR 1100 Stereo

3 Wellenbereiche: U, M, L. UKW-  
Stereo-Anzeige (LED). Automatische  
UKW-Scharfabstimmung (AFC). Tele-  
skop- und Ferritantenne.

Drehregler für Lautstärke, Balance  
und Klang.

4 Frontlautsprecher.

Doppel-Cassettenteil mit Laufwerk A  
für Wiedergabe und Laufwerk B mit  
Stereo-Aufnahme-Automatic und für  
Wiedergabe.

Cassetten-Kopiermöglichkeit  
(Dubbing) mit Synchro-Start.

One-Touch-Recording.

Continuous play bei Wiedergabe: ist  
die Cassette im Laufwerk A abgelaufen,

startet sofort Laufwerk B, dadurch  
doppelte Spielzeit.

Eingebautes Electret-Kondensator-  
Mikrofon. Cue-/Review-Möglichkeit.  
Automatic Bandendabschaltung.  
Intermix-Bedienung. Dreistelliges  
Bandlängenzählwerk.

Anschlüsse für Line-out und Stereo-  
Kopfhörer.

Netz- und Batteriebetrieb.

Maße: ca. 47 x 13,5 x 10,5 cm.  
Gewicht: ca. 2,4 kg (ohne Batterien).  
Gehäuse: schwarz oder rot.





Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 8 Watt Spitzenleistung und  
Doppel-Cassettenteil mit 2 Band-  
geschwindigkeiten für High-  
Speed-Dubbing.

**RR 1600  
Stereo**

Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 8 Watt Spitzenleistung und  
Doppel-Cassettenteil mit 2 Band-  
geschwindigkeiten!

**RR 1500  
Stereo**

Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 4 Watt Spitzenleistung,  
Doppel-Cassettenteil, Dubbing  
und Continuous-Play-Funktion.

**RR 1100  
Stereo**





#### RR 440 Stereo

- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L.
- LED-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Optimal Tuning).
- UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- Drehregler für Lautstärke, Stereo-Balance und Klang.

- 4 Frontlautsprecher, davon 2 Breitband- und 2 Piezo-Hochtonlautsprecher.

- Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

- 2 eingebaute hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone.

- Automatischer Bandselector für Fe und Cr. Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz. Intermix-Bedienung.

- Dreistelliges Bandlängenzählwerk. Automatische Bandendabschaltung.

- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecher-Boxen, Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

- Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

- Maße: ca. 44 x 23 x 9 cm.
- Gewicht: ca. 3,5 kg (ohne Batt.).
- Gehäuse: graphit/metallic.

#### RR 345 Stereo

- 4 Wellenbereiche: U, K, M, L.
- LED-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Optimal Tuning). UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.

- Drehregler für Lautstärke, Stereo-Balance und Klang. 2 Lautsprecher.

- Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

- 2 eingebaute hochempfindliche Electret-Kondensator-Mikrofone.

- Automatischer Bandselector für Fe und Cr. Oszillator-Schalter zum Umschalten der Löschfrequenz. Intermix-Bedienung.

- Dreistelliges Bandlängenzählwerk. Automatische Bandendabschaltung.

- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecherboxen, Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

- Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

- Maße: ca. 40,5 x 17,5 x 7,5 cm.
- Gewicht: ca. 2,4 kg (ohne Batt.).
- Gehäuse: stratoblau, metallic oder rot.

#### RR 325 Stereo

- 2 Wellenbereiche: U, M.
- LED-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Optimal Tuning). UKW-Stereosignal-Anzeige durch Leuchtdiode (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.

- Drehregler für Lautstärke, Stereo-Balance und Klang. 2 Lautsprecher.

- Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebaute Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

- Eingebautes hochempfindliches Electret-Kondensator-Mikrofon für Mono-Aufnahmen.

- Intermix-Bedienung. Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei Aufnahme- und Wiedergabebetrieb.

- Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer und Mikrofon/Radio/Tonbandgerät.

U/K/M/L



STEREO-BASIS-VERBREITERUNG



MICRO

U/K/M/L



STEREO-BASIS-VERBREITERUNG



MICRO

U/M



MICRO





Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 10 Watt Spitzenleistung,  
4 Lautsprechern und schaltbarer  
elektronischer Stereo-Basis-  
Verbreiterung.

**RR 440 Stereo**



Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 5 Watt Spitzenleistung und  
schaltbarer elektronischer Stereo-  
Basis-Verbreiterung.

**RR 345 Stereo**



Stereo-Radio-Recorder mit  
2 x 4 Watt Spitzenleistung,  
Optimal Tuning und Stereo-  
Aufnahme-Automatic.

**RR 325 Stereo**

### RR 240 Mono

2 Wellenbereiche: U, M. Optimal Tuning (LED). Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.

Drehregler für Lautstärke und Klang.

Aufnahme-Automatic.

Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebauten Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

Electret-Kondensator-Mikrofon.

Intermix-Bedienung.

Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei Aufnahme- und Wiedergabebetrieb.

Anschluß für Kopfhörer.

Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

Maße: ca. 29 x 18 x 8 cm.

Gewicht: ca. 1,8 kg (ohne Batt.).

Gehäuse: graphit/metallic, rot oder stratoblau.

### RR 225 Mono

2 Wellenbereiche: U, M. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.

Flachbahnregler für Lautstärke.

Aufnahme-Automatic.

Mithörkontrolle bei Aufnahme über eingebauten Lautsprecher oder angeschlossenen Kopfhörer.

Electret-Kondensator-Mikrofon.

Intermix-Bedienung.

Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei Aufnahme- und Wiedergabebetrieb.

Anschluß für Kopfhörer.

Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

Maße: ca. 29 x 18 x 8 cm.

Gewicht: ca. 1,4 kg (ohne Batt.).

Gehäuse: graphit/metallic.

### CR 590 Stereo

Stereo-Aufnahme-Automatic. Mithörmöglichkeit bei Aufnahme.

Electret-Kondensator-Mikrofon für Mono-Aufnahme. Start-Stop-Fernbedienung mit Schaltmikrofon GCM 309.

Cue-/Review-Möglichkeit. Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf.

Das besondere Feature für sehbehinderte Benutzer: alle Lauf-funktionen sind durch erhabene Tastensymbole zusätzlich gekennzeichnet.

Flachbahnregler für Lautstärke, Klang, Stereo-Balance. Stereo-Basis-Verbreiterung. Dreistelliges Bandlängenzählwerk. Autom. Bandendabschaltung mit Tastenauslösung.

Anschluß für Stereo-Kopfhörer.

Universalbuchse für Radio/Mikrofon/Tonbandgerät.

Netz- und Batteriebetrieb.

Maße: ca. 19,5 x 6,5 x 26 cm.

Gewicht: ca. 1,8 kg (o. Batt.).

Gehäuse: graphit-metallic.

### CR 100 Mono

Aufnahme-Automatic. Eingebautes Electret-Kondensator-Mikrofon.

Bei Datenübertragung Start/Stop-Funktionssteuerung durch Computer.

Cue-/Review-Möglichkeit. Intermix-Bedienung. 3stelliges Bandlängenzählwerk.

Automatische Bandendabschaltung bei allen Funktionen.

Anschlüsse für Mono-Mikrofon/Line-in/Computer und Kopfhörer/Line-out.

Netz- und Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.

Maße: ca. 16,5 x 5 x 25 cm.

Gewicht: ca. 0,9 kg (ohne Batt.).

Gehäuse: schwarz.



#### CR 590:

2 eingebaute Lautsprecher mit zuschaltbarer Stereo-Basis-Verbreiterung.



#### CR 100:

Computerprogramme lassen sich leicht auf Cassette übertragen und jederzeit abrufen.

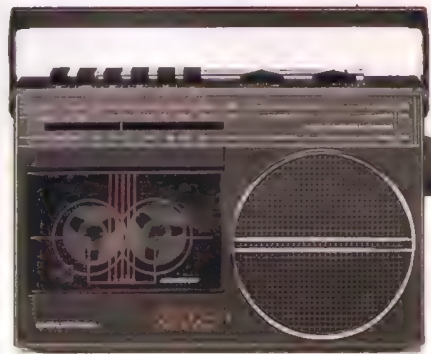






Dieser Mono-Radio-Recorder präsentiert sich schwungvoll in 3 Farben und mit 4 Watt Spitzenleistung.

## **RR 240 Mono**



Preiswerter Mono-Radio-Recorder mit 2 Watt Spitzenleistung und Aufnahme-Automatic.

## **RR 225 Mono**



Voll-Stereo-Compact-Cassetten-Recorder mit 2 x 6 Watt Spitzenleistung und 2 Lautsprechern.

## **CR 590 Stereo**



Compact-Cassetten-Recorder für Mono-Aufnahme und Wiedergabe. Datenspeichergerät für den Heimcomputer.

## **CR 100 Mono**



#### Beat-Boy 230 Stereo

Wellenbereiche: U (U-Stereo) und M. Stereosignalanzeige durch LED. Eingebaute Ferritantenne – das Kopfhörerkabel dient gleichzeitig als UKW-Antenne.

Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer.

Schneller Vor- und Rücklauf. Rändelregler für Lautstärke. Automatische Bandendabschaltung bei Wiedergabe. Intermix-Bedienung.

Stereo-Leichtkopfhörer, Umhängegurt und Gürtelclip gehören zum Lieferumfang.

Anschluß für Stereo-Kopfhörer.

Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Netzteil (Grundig NR 30-75 als Zubehör erhältlich).

Maße: ca. 14,5 x 8,6 x 3,8 cm.

Gewicht: ca. 250 g (o. Batt.).

Gehäuse: schwarz.

#### Beat-Boy 160 Stereo

Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer. Dolby\*-NR-System.

LED-Anzeigen für Funktion, Bandlaufrichtung und Batteriekontrolle. Anti-Rolling-Mechanismus: keine Gleichlaufschwankungen auch bei sehr starken Bewegungen.

Schneller Vor- und Rücklauf. Rändelregler für Lautstärke. Bandselector für Fe und Cr/Me. Persönliches Initialenfeld.

Grundig Stereo-Leichtkopfhörer GDHS 160 (auf Hemdtaschen-Format zusammenklappbar), Umhängegurt, Gürtelclip und Initialen-Aufkleber gehören zum Lieferumfang.

Anschlüsse für 2 Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen.

Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Grundig-Netzteil NR 30-75 (als Zubehör erhältlich).

Maße: ca. 12 x 9 x 3,5 cm.

Gewicht: ca. 250 g (o. Batt.).

Gehäuse: schwarz.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

#### City-Boy 10 Stereo

2 Wellenbereiche: U-Stereo, M. LED-Stereo-Signalanzeige.

Flachbahnregler für Lautstärke, links und rechts getrennt.

Superleichter Ohrhörer mit Ersatzpolster und abnehmbarer Gürtelclip im Lieferumfang enthalten.

Anschluß für Stereo-Kopfhörer (3,5 mm Klinkenstecker).

Batteriebetrieb.

Gewicht: 100 g (mit Batterien).

Maße: 6,6 x 10,2 x 1,2 cm.  
Gehäuse: schwarz oder rot.

CITY-BOY 10 „ROT“:  
Lieferbar ab Oktober 86.





Radio-Cassettenspieler mit U (U-Stereo), M und Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Kopfhörer.

## **Beat-Boy 230 Stereo**



Stereo-Cassettenspieler mit vielen technischen Feinheiten wie Autoreverse, Dolby\*-Rauschunterdrückung oder Anti-Rolling-Mechanismus.

## **Beat-Boy 160 Stereo**



Superleichtes Kopfhörer-Radio mit U-Stereo, M und Batteriebetrieb.

## **City-Boy 10 Stereo**





### Beat-Boy 130 Stereo

➤ Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer. LED-Funktionsanzeige.

➤ 3fach-Equalizer: Flachbahnregler für 100 Hz, 1 kHz und 10 kHz.

➤ Schneller Vor- und Rücklauf. Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf. Automatische Bandendabschaltung bei Wiedergabe.

➤ Grundig Stereo-Leichtkopfhörer GDHS 160 (auf Hemdtaschen-Format zusammenklappbar), Umhängegurt und Gürtelclip gehören zum Lieferumfang.

➤ Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen.

➤ Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Grundig-Netzteil NR 30-75 (als Zubehör erhältlich).

➤ Maße: ca. 11 x 8 x 3,5 cm.  
Gewicht: ca. 250 g (o. Batt.).  
Gehäuse: rot.

### Beat-Boy 80 Stereo

➤ Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer.

➤ Schneller Vor- und Rücklauf. Rändelregler für Lautstärke. Intermix-Bedienung. Automatische Bandendabschaltung bei Wiedergabe.

➤ Stereo-Leichtkopfhörer und Umhängegurt mit Handschlaufe gehören zum Lieferumfang.

➤ Anschluß für Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen.

➤ Batteriebetrieb. Netzbetrieb über externes Netzteil (Grundig NR 30-75 als Zubehör erhältlich).

➤ Maße: ca. 11,2 x 8,8 x 2,9 cm.  
Gewicht: ca. 200 g (o. Batt.).  
Gehäuse: grau, grün oder pink.

Lieferbar ab Oktober 86.



### Beat-Boy 60 Stereo

➤ Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer. LED-Funktionsanzeige.

➤ Schneller Vor- und Rücklauf. Intermix-Bedienung aus Vor- und Rücklauf. Automatische Bandendabschaltung bei Wiedergabe. Rändelregler für Lautstärke.

➤ Grundig Stereo-Leichtkopfhörer, Umhängegurt und Gürtelclip gehören zum Lieferumfang.

➤ Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen.

➤ Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Grundig-Netzteil NR 30-75 (als Zubehör erhältlich).

➤ Maße: ca. 11 x 8 x 3,5 cm.  
Gewicht: ca. 250 g (o. Batt.).  
Gehäuse: blau oder metallic.

### Beat-Boy 30 Stereo

➤ Stereo-Wiedergabe bespielter Compact-Cassetten über Stereo-Kopfhörer.

➤ Schneller Vorlauf. Intermix-Bedienung. Automatische Bandendabschaltung bei Wiedergabe. Rändelregler für Lautstärke.

➤ Grundig Stereo-Leichtkopfhörer GDHS 160 (auf Hemdtaschen-Format zusammenklappbar) und Gürtelclip gehören zum Lieferumfang.

➤ Anschluß für Stereo-Kopfhörer oder Micro-Aktiv-Boxen.

➤ Batteriebetrieb. Netzbetrieb mit externem Grundig-Netzteil NR 30-75 (als Zubehör erhältlich).

➤ Maße: ca. 13 x 9 x 4 cm.  
Gewicht: ca. 210 g (o. Batt.).  
Gehäuse: gelb.





Stereo-Cassettenspieler mit  
3fach-Equalizer: da können Sie  
sich Ihren ganz persönlichen  
Sound mischen!

**Beat-Boy 130  
Stereo**

Stereo-Cassettenspieler im  
modischen Design für Stereo-  
Wiedergabe über Kopfhörer.

**Beat-Boy 80  
Stereo**

Cassettenspieler für die Stereo-  
Wiedergabe bespielter Compact-  
Cassetten über Stereo-Kopfhörer.

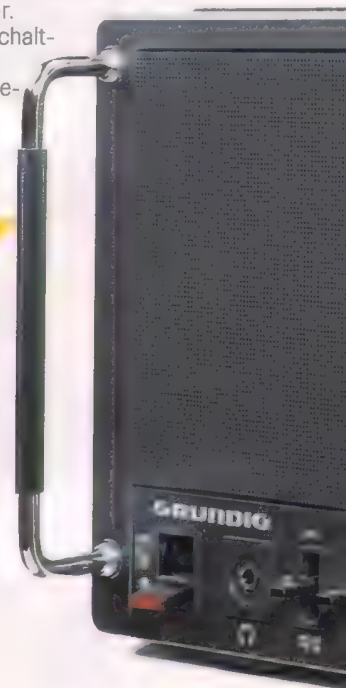
**Beat-Boy 60  
Stereo**

Stereo-Cassettenspieler mit  
gutem Klang, toller Optik und  
sehr, sehr preiswert.

**Beat-Boy 30  
Stereo**



- 4 Wellenbereiche: U, M, L und lückenloser KW-Bereich von 1,6...26,1 MHz (187,5...11,5m).
- 60 Festsenderspeicher: 16 x U, 8 x M, 4 x L und 32 x KW. Zusätzlich 4 Betriebspeicher bei Bereichswechsel.
- Quarzgenaue PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. LCD-Anzeigen für Empfangsbereich, Frequenz, Speicherplatz, Fehlbedienung bei falscher Programmierung, Uhrzeit, Ein- und Ausschaltzeit sowie Datum.
- Direkte Frequenz-Eingabe über Electronic-Tipptasten für alle Bereiche mit automatisch nachgeführtem Pre-selector bei AM (Motor-Nachstimmung abschaltbar).
- Sender-Handabstimmung mit magnetisch gerastetem Schwungrad. Bei schnellerem Durchstimmen erfolgt Stummschaltung (Muting) und größere Schrittweite.
- Feldstärkeabhängiges Abstimm-anzeige-Instrument mit Batterie-/Accu-Kontrolle kombiniert. 3stufige Schwundregelung bei AM. Ferritantenne für MW und LW sowie Multi-Match-Teleskopantenne für UKW und KW, schaltbar. Schalter für Rundfunk-/Peilantenne. 2-Wege-Lautsprecher-Box, abschaltbar. Drehregler für Bässe, Höhen und Lautstärke.
- Stromversorgung: Accu-/Netzbetrieb: das integrierte Netzteil – von 220/240 auf 110/127 V~ (50/60 Hz) umschaltbar – ist zugleich Lade-Automatik für den als Zubehör erhältlichen dryfit-Accu 476. Batteriebetrieb. Automatische Netz-Batterie-Umschaltung.
- Maße: ca. 50 x 24 x 15 (20 mit Bügel) cm.  
Gewicht: ca. 8,5 kg (o. Batt.).  
Gehäuse: gemini-grau.
- Anschlüsse:  
Außenantenne 75  $\Omega$ -Koaxial-Buchse für alle Bereiche), getrennte Anschlußklemmen für Außenantenne und Erde, LW-Peilantenne (75  $\Omega$ -Koaxial-Buchse), Line-Ein- und Ausgang (Cinch), Cassetten-/Tonbandgerät (DIN), Außenlautsprecher, Klein-/Kopfhörer, Netzkabel und externe Speisespannung (10...16 V=).
- Timer:  
Mit der eingebauten 24-Std.-Quarz-Schaltuhr können 3 Ein- und Ausschaltzeiten je Tag programmiert werden.
- AM-Teil:  
Echter Doppelsuper mit höchster Spiegelfrequenz-Sicherheit. Antennentrimmer zum Anpassen des Eingangskreises an die Außenantenne bei KW. 3stufige Bandbreiten-Umschaltung, gekoppelt mit schaltbarem Interferenzfilter. Störbegrenzung durch Automatic-Noise-Limiter (ANL), schaltbar. Eingebautes SSB/BFO-Teil (umschaltbar auf USB/LSB) für Empfang von Einseitenband und unmodulierten Telegrafie-Sendern.



## FTZ-Zulassung

FTZ-Zulassung: Der Satellit 650 Professional ist als Funkempfänger mit begrenztem Anwendungsbereich von der Deutschen Bundespost unter der Nummer S340132 zum Einbau auf Schiffen der Bundesrepublik Deutschland zugelassen.

## Vorprogrammiertes „Mitschneiden“ auf allen Bereichen

Mit dem Steuerkabel 227 (s. Zubehör) kann der Grundig Cassettenrecorder CR 590 mit Fernbedienbuchse über die Schaltuhr des Satellit 650 zur Aufnahme einer vorprogrammierten Sendung gestartet werden.



## Satellit 650 Professional

Weltempfänger der absoluten Spitzenklasse!  
Microcomputer-gesteuerte PLL-Frequenz-  
Synthesizer-Abstimmung für AM und FM. Direkte  
Frequenzeingabe bei allen Bereichen.  
60 Programmspeicherplätze. Echter Doppelsuper  
bei AM. Anschlußbuchse für LW-Peilantenne,  
schaltbar. LCD-Quarz-Schaltuhr. 30 Watt Spitzen-  
leistung.



### Satellit 650 International

Für den Export mit erweiter-  
tem KW-Bereich 1,6... 30,0 MHz.  
Hier entfällt die FTZ-Zulassung.

KW-BEREICH  
1,6...30,0 MHz

### Satellit 400 Professional

- Wellenbereiche: U, M, L und K (1,6...26,1 MHz).
- 24 Speicherplätze, wahlweise mit FM- oder AM-Sendern belegbar. Datenspeicher und Last Station-Memory batteriegestützt.
- Direkte Frequenzeingabe. Bei KW direkte Eingabe des m-Bandes möglich.
- Quarzgenaue PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. Sendersuchlauf in 2 Richtungen, zusätzlich Handabstimmung.
- Echter Doppelsuper bei KW, Nah/Fern-Schalter. Eingebautes BFO/SSB-Teil für Einseitenband-Empfang.
- Digitales LC-Display mit Anzeigen für Wellenbereich, Speicherplatz, Handabstimmung, m-Band, Frequenz, Uhr und Automatic.
- Memory-Scan: Sequenzieller Abruf von belegten Speicherplätzen zum Schnellüberblick.
- Feldstärkeabhängiges Abstimm-anzeige-Instrument mit Batterie-Kontrolle kombiniert.
- Flachbahnregler für Bässe, Höhen und Lautstärke, Teleskop- und Ferrit-antenne.
- Programmierbare 24-Stunden-Quarzuhr mit 2 Zeitzonen und Einschaltfunktion. Das Ausschalten erfolgt automatisch nach 59 Minuten.
- Koaxialbuchse für FM- und AM-Antennenanschluß (75  $\Omega$ ). Universalbuchse mit Schaltausgang (DIN) als Ein-/Ausgang für Cassetten-/Tonbandgerät, Kopfhörer-Anschluß. Externe Stromversorgung 12 V = über 5,5 mm-Koaxbuchse.
- Netzbetrieb mit integriertem Netzteil, umschaltbar von 220 - 240 auf 110 - 127 V~, 50/60 Hz. Batteriebetrieb. Autom. Netz-Batterie-Umschaltung.
- Maße: ca. 30 x 18 x 7 cm.  
Gewicht: ca. 2,15 kg (ohne Batterien).  
Gehäuse: gemini-grau.



7x  
KURZWELLE



7x  
KURZWELLE

### Yacht-Boy 215/210

- 10 Bereiche: U, M, L und 7 x K:
  - K 1: 5,9... 6,3 MHz (49-m-Band)
  - K 2: 7,0... 7,4 MHz (41-m-Band)
  - K 3: 9,4... 9,9 MHz (31-m-Band)
  - K 4: 11,6... 12,1 MHz (25-m-Band)
  - K 5: 15,0... 15,6 MHz (19-m-Band)
  - K 6: 17,6... 18,2 MHz (16-m-Band)
  - K 7: 21,2... 21,9 MHz (13-m-Band)
- Autom. UKW-Scharfabstimmung (AFC). Flachbahnregler für Lautstärke, Klangschalter mit 3 Schaltstellungen: tief, linear und Sprache (5-kHz-Sperre zur Beseitigung von Interferenz-Störungen auf AM). Teleskop- und Ferrit-antenne.
- Nur Yacht-Boy 215: LCD-Quarz-Schaltuhr mit 24-Stunden-Zeitanzeige. Wecken mit Musik oder Alarmton. Nachweck- und Einschlafzeit-Automatic.
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- Batteriebetrieb.
- Netzbetrieb mit externem Grundig Netzteil NR 30-75 (als Zubehör erhältlich).
- Maße: ca. 20 x 10 x 4 cm.  
Gewicht: ca. 400 g (o. Batt.).  
Gehäuse: gemini-grau.







BFO/SSB

KW-BEREICH  
1,6...26,1 MHz



24  
SPEICHER

Kompakter Weltempfänger mit PLL-Frequenz-Synthesizer, direkter Frequenzeingabe, automatischem Sendersuchlauf, 24 Programmspeicherplätzen und 6 Watt Spitzenleistung.

## Satellit 400 Professional

Weltempfänger – superflach und kompakt – mit 7 KW-Bereichen.

## Yacht-Boy 215

Technische Daten wie Yacht-Boy 215, jedoch ohne LCD-Quarzschaltuhr.

## Yacht-Boy 210

Ausgezeichnet  
durch das Haus  
Industrieform  
Essen.



### Satellit 400 International

Für den Export mit erweitertem KW-Bereich 1,6...30,0 MHz.

KW-BEREICH  
1,6...30,0 MHz

#### Concert-Boy 220

- 5 Wellenbereiche: U, M, L, K1 (5,9...6,35 MHz) und K2 (7,0...18,0 MHz).
- 4 UKW-Programmtasten.
- UKW-Scharfabstimmung (AFC).
- Großer Breitbandlautsprecher sorgt für ein volles Klangbild. Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Teleskop- und Ferritantenne.
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- Netz- und Batteriebetrieb.
- Maße: ca. 32x18x7 cm.
- Gewicht: ca. 1,5 kg (ohne Batterien).
- Gehäuse: braun.



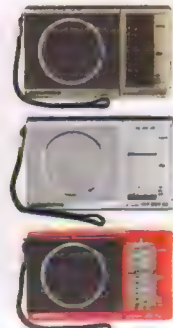
#### Music-Boy 160

- 4 Wellenbereiche: U, M, L, K (5,8...16,5 MHz). UKW-Scharfabstimmung (AFC). Teleskop- und Ferritantenne.
- Großer Breitbandlautsprecher sorgt für ein volles Klangbild. Flachbahnregler für Lautstärke und Klang.
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- Netz- und Batteriebetrieb.
- Maße: ca. 27x16x7 cm.
- Gewicht: ca. 1,3 kg (ohne Batterien).
- Gehäuse: metallic oder braun.



#### Music-Boy 60

- 3 Wellenbereiche: U, K, M. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Teleskop- und Ferritantenne.
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- Netz- und Batteriebetrieb.
- Maße: ca. 22x13x5 cm.
- Gewicht: ca. 850 g (o. Batt.).
- Gehäuse: stratoblau oder braun.



#### Hit-Boy 60

- 3 Wellenbereiche: U, K, M. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Drehregler für Lautstärke.
- Teleskop- und Ferritantenne.
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- Batteriebetrieb.
- Maße: ca. 18x12x4 cm.
- Gewicht: ca. 500 g (o. Batt.).
- Gehäuse: metallic, rot, stratoblau oder braun.



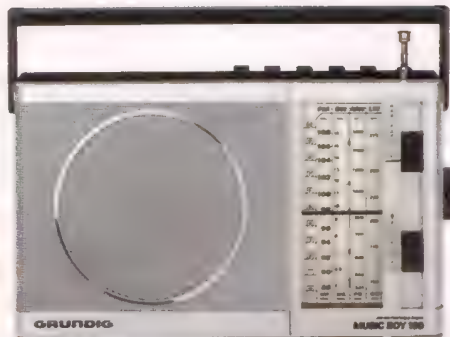
#### Boy 35

- 2 Wellenbereiche: U, M. Rändelregler für Lautstärke.
- Teleskop- und Ferritantenne.
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- Batteriebetrieb.
- Maße: ca. 14x8x4 cm.
- Gewicht: ca. 300 g (o. Batt.).
- Gehäuse: rot oder weiß.





U/K/M/L



Prima als Reisebegleiter. Prima als Zweitgerät für zuhause. Mit 4 Wellenbereichen und 3 Watt Spitzenleistung.

**Music-Boy 160**

Ein Freizeitpartner, leicht und klein, der in jede Tasche paßt.

**Music-Boy 60**

Hits und Info – auf 3 Wellenbereichen und in vielen fröhlichen Farben!

**Hit-Boy 60**

Der Mobile mit 3 Wellenbereichen und 2 Watt Spitzenleistung.

**Boy 35**

U/M/L



2x

KURZWELLE

4

SPEICHER



Grundig in Concert. Live erleben, was dieser Reisesuper mit seinen 5 Watt Spitzenleistung und dem vollen Klangbild und seinen 2 Kurzwellenbereichen bringt.

**Concert-Boy 220**

LC-Display-  
Anzeigen-Beispiele:



20.37 Uhr, Sommerzeit (ST), Montag, Weckbereitschaft mit Alarmton (Glockensymbol) innerhalb 24 Stunden mit Weckzeit 1 + 2 (Symbole ☉ ☉), Wetterlage ,schön', Tendenz steigend.



Weckzeit 1: 6.30 Uhr (Symbol ☉), programmiert für MO/DI/DO/SA.



Weckzeit 2: 10.54 Uhr (Symbol ☉), programmiert für DI/MI/SO.



1035 mb Luftdruck, Wetterlage ,schön', Tendenz gleichbleibend.



995 mb Luftdruck, Wetterlage ,schlecht', Tendenz steigend (Pfeil zeigt nach oben).



1001 mb Luftdruck, Tendenz fallend (Pfeil zeigt nach unten), Wetterlage ,veränderlich'.



18,6°C Raumtemperatur.



58 % Raum-Luftfeuchtigkeit.

- UKW-Empfangsteil mit 6 Programmtasten. Elektronische Stummschaltung bei Bereichswechsel. Walzenregler für Lautstärke und Klang. Wurfantenne.
- Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige. Schalter für Normalzeit oder Sommerzeit.
- 2 Weckzeiten – beide können jedem Wochentag frei zugeordnet werden. Wecken mit Musik oder Alarmton. Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Alarmsignal). Nachwecken in 10-Minuten-Abständen möglich.
- Einschlafzeit-Automatic: bis zu 60 Minuten in 10-Minuten-Schritten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Lösch Taste.
- Ständige Anzeige von Uhrzeit, Wochentag, Luftdrucktendenz und Wetterlage sowie Funktionswahl wie z.B. gewählte Weckart ,Musik' oder ,Alarmton'. In Schalterstellung ,Wecken' zusätzlich Anzeige der Symbole für Weckzeit 1 oder 2. Bei Sommerzeit: Anzeige ,ST'.
- Auf Abruf Anzeige von Weckzeit 1 oder 2, Raumtemperatur (-10°C...+41°C), Außentemperatur (-40°C...+87,5°C), Luftdruck (950 mb bzw. hPa...1078 mb bzw. hPa) oder Raum-Luftfeuchtigkeit (10 %...95 %).
- Automatische Helligkeitsregelung des Anzeigen-Displays in Abhängigkeit von der Raumhelligkeit.
- Steckbarer Außenfühler (Thermosensor) zur Messung der Außentemperatur mit 5 m Anschlußkabel, beliebig verlängerbar.
- Anschluß für Klein-/Kopfhörer.
- Netzbetrieb.
- Maße: ca. 24 x 15 x 12 cm. Gehäuse: metallic/braun.



Wecker, Wellen- und Wetterstation – alles in einem und einzigartig in dieser Kombination!  
Uhrenradio mit 7 Watt Spitzenleistung und 24-Stunden-Electronic-Quarz-Uhr. 2 Weckzeiten. Wecken mit Musik oder Alarmton.

Elektronische Wetterstation mit Anzeige von Raumtemperatur, Außentemperatur, Raum-Luftfeuchtigkeit, Luftdruck, Wetterlage und Tendenz.

**sonoclock  
1000**



**6**  
SPEICHER

SOMMER-  
ZEIT

**2**  
WECKZEITEN



### sonoclock 710 SP

- Ein Sprach-Synthesizer sagt automatisch oder auf Abruf jede Uhrenfunktion an.

Einige Ansage-Beispiele von vielen:

#### Zeitansage

bei Abruf mit TAG-Taste:

„Es ist Montag, 10.23 Uhr“,

bei Umschaltung auf Sommer- bzw.

Normalzeit:

„Es ist Dienstag, 21.45 Uhr Sommerzeit (Normalzeit)“.

#### Weckansage

„Guten Morgen! Es ist 7.15 Uhr“ (mit Gruß in der Zeit von 1 Uhr bis 11 Uhr).

- UKW-Empfangsteil mit 5 Programmtasten. Automatische UKW-Schärfeabstimmung (AFC). Flachbahnregler für Lautstärke und Klang. Wurfantenne.

- Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige. Automatische Helligkeitsregelung der Ziffern im Display.

- 2 Weckzeiten.

- Wecken mit Musik oder Alarmsignal.

Nachwecken in 9-Minuten-Abständen möglich.

- Einschlafzeit-Automatik: bis zu 119 Minuten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Reset-Taste.

- Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Alarmsignal).

- Netzbetrieb.

- Maße: 20 x 12,7 x 8,7 cm.

Gehäuse: braun.

Lieferbar: Oktober 86.

### sonoclock 700

Technik wie sonoclock 710, jedoch mit LED-Display und ohne Sprach-Synthesizer.

### sonoclock 315

- 3 Wellenbereiche: U, M, L. AFC.

Flachbahnregler für Lautstärke. Ferrit- und UKW-Wurfantenne.

- Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige im LED-Display. Automatische Helligkeitsregelung.

- Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen.

- Einschlafzeit-Automatik: bis zu 119 Minuten programmierbar. Vorzeitiges Abschalten durch Reset-Taste.

- Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Alarmsignal).

- Netzbetrieb.

- Maße: 20 x 12,7 x 8,7 cm. Gehäuse: braun oder weiß.

UKW



5

SPEICHER



U/M/L





Sprechendes Uhrenradio mit 5 UKW-Programmtasten, 2 Weckzeiten und LC -Multifunktions - Display zur Anzeige von Uhrzeit und Wochentag sowie Symbolen für sämtliche Betriebsarten.

**sonoclock  
710 SP**

Uhrenradio mit 5 UKW-Programmtasten, 1,4 Watt Spitzenleistung und 24-Stunden-Electronic-Uhr.

**sonoclock  
700**

Uhrenradio mit 3 Wellenbereichen, 1,5 Watt Spitzenleistung und einer Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeitanzeige.

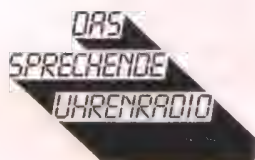
**sonoclock  
315**

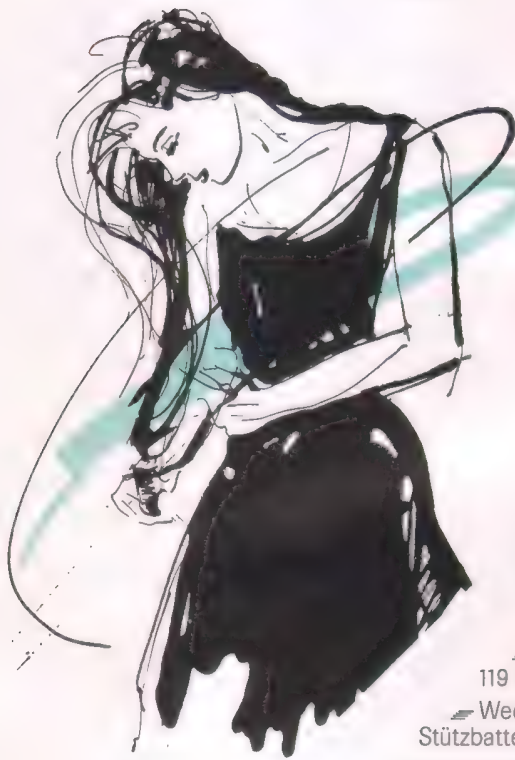


**5  
SPEICHER**

**SOMMER-  
ZEIT**

**2  
WECKZEITEN**





#### sonoclock 450

- UKW-Empfangsteil mit 5 Programmtasten. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Walzenregler für Lautstärke und Klang. Wurfantenne.
- Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige. Individuelle Helligkeitseinstellung der Ziffern im Display.
- Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen möglich.
- Einschlafzeit-Automatic: bis zu 119 Minuten programmierbar.
- Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Alarmsignal).
- Netzbetrieb.
- Maße: ca. 16 x 13 x 14 cm.
- Gehäuse: braun oder perlmutt-weiß.

#### sonoclock 220

- 2 Wellenbereiche: U, M.
- Ferrit- und UKW-Wurfantenne.
- Drehregler für Lautstärke.
- Zeiger-Analog-Uhr mit Leuchtpunkten.
- Beleuchtung schaltbar.
- Wecken mit Musik oder Alarmton.
- Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie: zum Weckzeitpunkt ertönt bei beiden Weckarten das Alarmsignal.

#### sonoclock 26

- 2 Wellenbereiche: U, M. Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC). Drehregler für Lautstärke.
- Ferrit- und UKW-Wurfantenne.
- Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeit-anzeige.
- Wecken mit Musik oder Alarmsignal. Nachwecken in 9-Minuten-Abständen möglich.
- Einschlafzeit-Automatic: bis zu 59 Minuten programmierbar.
- Wecken selbst bei Netzausfall durch Stützbatterie (Alarmsignal).
- Netzbetrieb.
- Maße: ca. 23 x 6 x 14 cm.
- Gehäuse: braun oder papyrus-weiß.





Uhrenradio mit 5 UKW-Programmtasten, 1,4 Watt Spitzenleistung und 24-Stunden-Electronic-Uhr.

**sonoclock  
450**



Uhrenradio mit 2 Wellenbereichen und Zeiger-Analog-Uhr.

**sonoclock  
220**



Uhrenradio mit 2 Wellenbereichen und einer Electronic-Uhr mit 24-Stunden-Zeitanzeige.

**sonoclock  
26**



### Teleboy 1000 L

- Wichtige Gespräche, Informationen, Zahlen, Namen, Termine, Einladungen, Treffe und alles was merkwürdig ist, wird nicht mehr umständlich notiert. Sondern aufgezeichnet. Taste drücken. Fertig.
- Sogar automatische Aufnahme ist möglich, sobald der Telefonhörer abgehoben wird.
- Der Mitschnitt kann beliebig oft selbst abgehört oder auch einem größeren Kreis vorgestellt werden.
- Die Cassette kann archiviert oder jederzeit neu gelöscht werden.
- Als Telefonverstärker wird der Teleboy 1000 L zum „lautsprechenden“ Telefon. Wichtige Gespräche hören andere mit.
- Als Nachrichtenspeicher werden Sie den Teleboy 1000 L einsetzen, wenn für andere Benutzer des Telefons etwas hinterlassen werden soll. Einfach Hörer abnehmen, sprechen, aufzeichnen. Die Mutter erfährt vom Sohn: „Ich muß noch schnell zum Sport. Bitte nicht auf mich warten“.
- Qualität: made in Germany. Einfachste Bedienung und optimale Sprachverständlichkeit.
- Textträger: Tele-Cassette C 60. Netzteil 220/240 V.
- Genehmigt von der Deutschen Bundespost unter FTZ 18.10.1983.00.
- Maße: ca. 19x15x30 cm.
- Gewicht: ca. 1,5 kg.
- Gehäuse: anthrazit.



6  
SPEICHER

### RF 625

- 3 Wellenbereiche: U, M, L.
- 6 UKW-Programmtasten – einfaches Einstellen der Festsender auf der Geräte-Frontseite. Elektronische Stummschaltung bei Bereichswechsel.
- 7 Watt Spitzenleistung. Frontlautsprecher. Drehregler für Lautstärke und Klang.
- Eingebaute UKW- und Ferritantenne.
- Koaxialbuchse für AM- und FM-Antennenanschluß (75  $\Omega$ ). Netzbetrieb.
- Maße: ca. 52x13x16 cm.
- Gehäuse: braun.



### RF 425

- 3 Wellenbereiche, 7 Watt Spitzenleistung und alles in allem ein formvollendetes Radio.
- 3 Wellenbereiche: U, M, L.
- 7 Watt Spitzenleistung. Frontlautsprecher. Drehregler für Lautstärke und Klang.
- Eingebaute UKW- und Ferritantenne.
- Koaxialbuchse für AM- und FM-Antennenanschluß (75  $\Omega$ ). Netzbetrieb.
- Maße: ca. 52x13x16 cm.
- Gehäuse: braun.





Ein praktisches und preiswertes Zusatzgerät für alle, die ein Telefon haben. Ob im privaten Haushalt oder im Beruf: Sie können endlich Bleistift und Notizblock neben dem Telefon vergessen. Die Zettelwirtschaft ist vorbei. Ihr neuer Gedächtnisspeicher heißt: Teleboy 1000 L. Der Telefon-Recorder, der Gespräche aufzeichnen kann.

**Teleboy 1000 L**  
Telefon-Recorder

Flaches Heimradio mit 3 Wellenbereichen, 6 UKW-Programmtasten und 7 Watt Spitzenleistung.

**RF 625**  
Rundfunkgerät

3 Wellenbereiche, 7 Watt Spitzenleistung und alles in allem ein formvollendetes Radio.

**RF 425**  
Rundfunkgerät



**Electret-Kondensator-Mikrofon****GCM 309** (Bild 1)

Übertragungsbereich 20...20 000 Hz.

Impedanz 200  $\Omega$ ...850  $\Omega$ .

Kugelcharakteristik. Stecker 7polig

plus Mittelstift. Start/Stop-Schalter.

Kabellänge: ca. 1 m.

**HiFi-Mikrofon GCMS 333** (Bild 2)

Hochwertiges Stereo-Mikrofon.

Übertragungsbereich 40...20 000 Hz.

Nierencharakteristik. Impedanz 1 k $\Omega$ .

Stecker 5polig plus Mittelstift.

Kabellänge: ca. 2 m.

**HiFi-Mikrofon GCCM 320** (Bild 3)

Hochwertiges Mono-Mikrofon mit

umschaltbarer Richtcharakteristik

Kugel/Niere. Übertragungsbereich

30/40...20 000 Hz. Impedanzen:

850  $\Omega$  (Kugel), 1 k $\Omega$  (Niere).

Stecker 5polig plus Mittelstift.

Kabellänge: ca. 2 m. Windschutz im

Lieferumfang enthalten.

**Verbindungskabel 242** (Bild 4)Stereo-Verbindungskabel zwischen  
TV- oder Cassetten-Geräten – Rund-  
funkgeräten – Verstärker – Tuner.**Autobatterie-Adapterkabel II** (o. Bild)

Geeignet für Satellit 600/650.

**Steuerkabel 227** (o. Bild)Für Satellit 650/400 zum Überspielen  
von Rundfunksendungen auf Casset-  
ten-Recorder CR 590.**dryfit-Accu 476** (o. Bild)Aufladbarer Accu, der bei den dafür  
geeigneten Geräten anstelle der  
Batterien eingesetzt werden kann.  
Vollautomatische Aufladung über  
integrierte Netzteile oder Lade-  
zusätze.

1



2

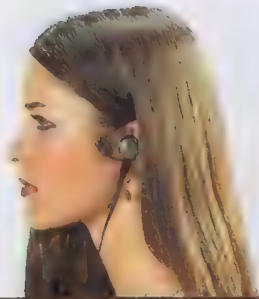
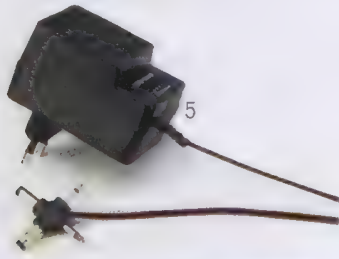
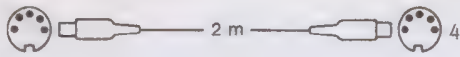


3

Radio-Recorder			Party-Center 2200	Party-Center 800	Party-Center 700	Party-Center 500	RR 1600
Wellenbereiche			U, K, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L
UKW-Scharfabstimmung (AFC)			●	●	●	●	●
Stereosignalanzeige/ Abstimmungsanzeige			●/-	●/-	●/-	●/-	●/-
Automatische Aussteuerung			●	●	●	●	●
Eingebaute Mikrofone			1	-	1	1	1
Mithörkontrolle bei Aufnahme (über Hochpegeleingang)			●	●	●	●	●
Cue-/Review-Möglichkeit			-	●	●	●	●
Dubbing/High Speed Dubbing			●/●	-	-	-	●/●
One Touch Recording			●	-	-	-	●
Bandselector			-	●	●	-	-
Bandlängenzählwerk			● <sup>2)</sup>	●	●	-	●
Band-Endabschaltung			● <sup>3)</sup>	●	●	●	●
Spitzenleistung	Watt		2×8	2×14	2×9	2×6	2×8
Musikleistung nach DIN 45324	Watt		2×4	2×7	2×4,5	2×3	2×4
Lautsprecher			4 (2 Boxen)	6 (2 Boxen)	4 (2 Boxen)	2 (2 Boxen)	4
Übertragungsbereich			80...10 000	60...14 000	60...14 000	100...10 000	100...10 000
Geräuschspannungsabstand			dB ≥ 48	dB ≥ 60 <sup>1)</sup>	dB ≥ 48	dB ≥ 48	dB ≥ 45
Gleichlaufschwankungen			% ±0,38	% ±0,16	% ±0,16	% ±0,35	% ±0,18
Tonregler			- <sup>6)</sup>	- <sup>7)</sup>	- <sup>7)</sup>	●	- <sup>7)</sup>
Stufenlos veränderbare Stereobasis			-	●	●	●	-
Anschlüsse	Stereo-Kopfhörer mit 3,5 mm-Klinkenstecker		●	●	●	●	●
	Lautsprecher-Boxen		●	●	●	●	-
	Eingang		-	2×Cinch	2×Cinch	2×Cinch	-
	Ausgang		2×Cinch <sup>8)</sup>	2×Cinch	2×Cinch <sup>8)</sup>	2×Cinch <sup>8)</sup>	2×Cinch <sup>8)</sup>
Integriertes Netzteil			●	●	●	●	●
Stromversorgung			Mono- zellen 8×1,5 V. 220 V~	Mono- zellen 8×1,5 V. 220 V~	Mono- zellen 8×1,5 V. 120/220/ 240 V~	Mono- zellen 6×1,5 V. 220 V~	Mono- zellen 8×1,5 V. 120/220/ 240 V~
Gewicht ca. (o. Batt.)		kg	3,6	6	4,4	3,5	4
Abmessungen ca.	Breite	cm	57,5/27,5 <sup>10)</sup>	67/44 <sup>10)</sup>	60/27 <sup>10)</sup>	57,5/27,5 <sup>10)</sup>	63
	Höhe	cm	15	22,5	16,5	15,5	16,5
	Tiefe	cm	15	17	16,5	16	16,5

<sup>1)</sup> mit Dolby-NR<sup>2)</sup> für Laufwerk B<sup>3)</sup> bei Aufnahme und Wiedergabe<sup>4)</sup> Stereo-Kopfhörer über handelsübliche Mono-Adapter anschließbar, Mono-Wiedergabe<sup>10)</sup> mit/ohne Lautsprecher-Boxen





## Audio-Zubehör

### Steckernetzteil NR 30-75 (Bild 5)

Steckernetzteil (220 V, 50/60 Hz) mit schaltbarem Gleichspannungsausgang 3,0 V/4,5 V/6,0 V/7,5 V (400 mA). 4fach Universalstecker für alle gängigen Gleichspannungsanschlüsse. Passend für alle Beat-Boys/Yacht-Boys.

### Kleinhörer 203 B (Bild 6)

Mono-Kleinhörer mit Ohrclip für alle Modelle mit Klinkenbuchse 3,5 mm Ø. Impedanz: 300 Ω. Kabellänge: ca. 1 m.

### Stereo-Kopfhörer GDHS 150 (Bild 7)

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in offener Bauweise für alle Modelle mit 3,5-mm-Klinkenbuchse, Frequenzbereich: 50 ... 20 000 Hz. Klirrfaktor: ≤ 1% bei 94 Phon. Impedanz: 120 Ω pro Kanal. Kabellänge: ca. 2 m.

1500	RR 1100	RR 440	RR 345	RR 325	RR 240	RR 225
M, L	U, M, L	U, K, M, L	U, K, M, L	U, M,	U, M,	U, M,
•	•	•	•	•	•	•
•/-	•/-	•/•	•/•	•/•	-/•	-
•	•	•	•	•	•	•
1	2	2	1	1	1	1
•	•	•	•	•	•	•
-	-	-	-	-	-	-
•/-	-	-	-	-	-	-
•	-	-	-	-	-	-
-	•	•	•	-	-	-
•	•	•	•	-	-	-
•	•	•	•	• <sup>3)</sup>	•	• <sup>3)</sup>
2×4	2×10	2×5	2×4	4	2	2
2×2	2×5	2×2,5	2×2	2	1	1
4	4	2	2	1	1	1
80 ... 10 000	63 ... 12 500	63 ... 10 000	80 ... 10 000	80 ... 10 000	80 ... 10 000	80 ... 10 000
≥ 48	≥ 48	≥ 48	≥ 48	50	≥ 40	≥ 40
≤ ±0,35	≤ ±0,35	≤ ±0,3	≤ ±0,4	±0,25	≤ ±0,4	≤ ±0,4
•	•	•	•	•	-	-
-	- <sup>9)</sup>	- <sup>9)</sup>	-	-	-	-
•	•	•	•	• <sup>4)</sup>	• <sup>5)</sup>	• <sup>5)</sup>
•	•	•	-	-	-	-
-	DIN	DIN	DIN	-	-	-
2×Cinch	DIN	DIN	DIN	-	-	-
•	•	•	•	•	•	•
Babyzellen 6×1,5 V, 220 V~	Monozellen 8×1,5 V, 220-240 V~	Babyzellen 6×1,5 V, 220 V~	Babyzellen 6×1,5 V, 220 V~	Babyzellen 6×1,5 V, 220 V~	Babyzellen 6×1,5 V, 220 V~	Babyzellen 6×1,5 V, 220 V~
2,4	3,5	2,4	1,9	1,8	1,4	1,4
47	44	40,5	41	29	29	29
13,5	23	17,5	18	18	18	18
10,5	9	7,5	8	8	8	8

Wiedergabe

<sup>6)</sup> 3fach-Klangregelung

<sup>7)</sup> 5fach-Klangregelung

<sup>8)</sup> Ausgangs-Lautstärke regelbar

<sup>9)</sup> Elektronische Stereo-Basisverbreiterung

Weltempfänger/Reisesuper			Satellit 650	Satellit 400	Yacht-Boy 215 210	Concert- Boy 220	Music-Boy 160	Music-Boy 60	Hit-Boy 60	Boy 35
Wellenbereiche			U, K, M, L	U, K, M, L	U, 7xK, M, L	U, 2xK, M, L	U, K, M, L	U, K, M	U, K, M	U, M
Stationsspeicher			16xU, 32xK 8xM, 4xL	24 Intermix	—	4xU	—	—	—	—
Automatische Scharfabstimmung (AFC)			—	—	●	●	●	●	●	—
LCD-Zeit-/Frequenzanzeige			●	●	● —	—	—	—	—	—
Quarz-Schaltuhr mit LCD-Anzeige			●	●	● —	—	—	—	—	—
Batteriekontrolle/Abstimmanzeige			● <sup>1)</sup>	● <sup>1)</sup>	—	—	—	—	—	—
Spitzenleistung	Watt		30	6	0,8	5	3	2	0,7	0,6
Musikleistung nach DIN 45324	Watt		15	3	0,4	2,5	1,5	1	0,35	0,3
Lautsprecher			2	1	1	1	1	1	1	1
Klangwaage			—	—	Schalter	●	●	●	—	—
Baß- und Höhenregler getrennt			●	●	—	—	—	—	—	—
Anschlüsse	Kleinhörer <sup>2)</sup> (3,5 mm ø)		GDHS 217 <sup>3)</sup> (6,3 mm ø)	●	●	●	●	●	●	●
	Außenantenne		● <sup>4)</sup>	●	—	—	—	—	—	—
	Universal (DIN)		● <sup>5)</sup>	●	—	—	—	—	—	—
	Externe Stromversorgung		10...16V—	12V—	Steckernetzteil NR 60/NR 30-75	—	—	—	—	—
Integriertes Netzteil			●	●	—	●	●	●	—	—
Stromversorgung			Monozellen <sup>6)</sup> 6x1,5V, 220/240, 110/127V~ Accu 476	Babyzellen <sup>7)</sup> 6x1,5V, 220-240, 110/127V~	Mignonzellen <sup>8)</sup> 4x1,5V, (220V~)	Monozellen 6x1,5V, 220/240V~	Babyzellen 5x1,5V, 220V~	Babyzellen 4x1,5V, 220V~	Mignonzellen 4x1,5V	Mignonzellen 4x1,5V
Gewicht ca. (o. Batterien)	kg		8,5	2,15	0,4	1,5	1,3	0,85	0,5	0,3
Abmessungen ca.	Breite	cm	50	30	18,5	31	27	22	18	13,5
	Höhe	cm	24	18	10	18	16	13	12	7,5
	Tiefe	cm	20	7	3,2	7	6,5	5	4	3,5

<sup>1)</sup> kombiniert

<sup>3)</sup> zusätzlich Lautsprecheranschluß nach DIN 41529

<sup>6)</sup> zusätzlich 2 Mignon-Zellen für Uhr und Speicher

<sup>2)</sup> Stereo-Kopfhörer über handelsüblichen Mono-Adapter anschließbar, Mono-Wiedergabe

<sup>4)</sup> zusätzlich 75-Q-Koaxbuchse für Peilantenne

<sup>7)</sup> zusätzlich 3 Mignon-Zellen für Uhr und Speicher

<sup>5)</sup> zusätzliche Line-Ein- und -Ausgang

<sup>8)</sup> zusätzlich 1 Knopfzelle für die Uhr

Cassetten-Recorder/Stereo-Pockets			CR 590 Stereo	CR 100	City-Boy 10	Beat-Boy <sup>1)</sup> 230 Stereo	Beat-Boy 160 Stereo
Wellenbereiche			-	-	U-Stereo	U-Stereo	-
Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)			-	-	●	●	-
Automatische Aussteuerung			●	●	-	-	-
Eingebautes Mikrofon			●	●	-	-	-
Batterie-/Funktionskontrolle			-	-	-	● <sup>6)</sup>	●
Mithörkontrolle bei Aufnahme (über Hochpegeleingang)			●	-	-	-	-
Start-/Stop-Fernbedienung mit GCM 309			●	● <sup>2)</sup>	-	-	-
Cue-/Review-Möglichkeit			●	●	-	-	-
Bandselector			-	-	-	●	●
Bandlängenzählwerk			●	●	-	-	-
Band-Endabschaltung			●	●	-	-	-
Auto-Reverse-Betrieb			-	-	-	●	●
Spitzenleistung	Watt		2x6	1,6	2x50 mW	2x40 mW	2x40 mW
Musikleistung nach DIN 45324	Watt		2x3	0,8	2x25 mW	2x20 mW	2x20 mW
Übertragungsbereich	Hz		63...14 000	150...8 000	-	80...10 000	40 12 500
Geräuschspannungsabstand	dB		54	≥35	-	≥53	≥60 <sup>4)</sup>
Klangregler			●	-	-	-	-
Anschlüsse							
Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker (3,5 mm Ø)			1	1 <sup>5)</sup>	-	1	2
Universal (DIN)/Computer bzw. Btx.			●/-	-/●	-	-	-
Integriertes Netzteil			●	●	-	-	-
Externes Netzteil anschließbar (NR 30 - 75)			-	-	-	●	●
Stromversorgung			Babyzellen 6x1,5V, 220/240V~	Babyzellen 4x1,5V, 220-240V~	Mignonzellen 2x1,5V, -	Mignonzellen 3x1,5V, (220V~)	Mignonzellen 2x1,5V, (220V~)
Gewicht ca. (ohne Batterien)	kg		1,8	0,9	0,08	0,25	0,25
Abmessungen ca.	Breite	cm	19,4	16,5	6,6	14,5	11,8
	Höhe	cm	6,3	5	10,2	8,6	8,8
	Tiefe	cm	25,8	25	1,2	3,8	3,5

<sup>1)</sup> mit UKW-Stereo-Radio

<sup>2)</sup> Start-/Stop-Fernbedienung durch Computer möglich

<sup>3)</sup> mit Stummschaltung

<sup>4)</sup> mit Rauschunterdrückung

<sup>5)</sup> Stereo-Kopfhörer über handelsüblichen



Uhrenradios			sonoclock 1000 <sup>1)</sup>	sonoclock 710 <sup>2)</sup>	sonoclock 700	sonoclock 450	sonoclock 315	sonoclock 220	sonoclock 26
Electronic-Schaltuhr mit 24 Std.-Anzeige			LCD	LCD	LED	LED	LED	Zeiger- Analog-Uhr	LED
Wecken mit Radio oder Alarmton			●	● <sup>2)</sup>	●	●	●	●	●
Nachwecken			●	●	●	●	●	-	●
Wecken bei Netzausfall			●	●	●	●	●	... <sup>3)</sup>	●
Einschlafzeit-Automatik			●	●	●	●	●	-	●
Wellenbereiche			U	U	U	U	U, M, L	U, M	U, M
UKW-Programmtasten			6	5	5	5	-	-	-
Wurf-/Ferritantenne			●/-	●/-	●/-	●/-	●/●	●/●	●/●
Spitzenleistung	Watt		7	1,4	1,4	1,4	1,5	0,7	0,5
Musikleistung nach DIN 45324	Watt		3,5	0,7	0,7	0,7	0,75	0,35	0,25
Klangwaage			●	●	●	●	-	-	-
Anschluß für Klein-/Kopfhörer (3,5-mm-Klinke)			●	-	-	-	-	-	-
Stromversorgung			220 V~/50 Hz, 9 V-Flachbatterie für Uhr	220 V~/50 Hz, 9 V-Flachbatterie für Uhr	220 V~/50 Hz, 9 V-Flachbatterie für Uhr	220 V~/50 Hz, 9 V-Flachbatterie für Uhr	220 V~/50 Hz, 9 V-Flachbatterie für Uhr	220 V~/50 Hz, 1,5 V-Mignonzelle für Uhr	220 V~/50 Hz, 9 V-Flachbatterie für Uhr
Abmessungen ca.	Breite	cm	24	20	20	16	20	16	23
	Höhe	cm	14	13	13	13	13	9	6
	Tiefe	cm	11,5	9	9	14	9	9	14

<sup>1)</sup> mit elektronischer Wetterstation

<sup>2)</sup> zus. mit Sprach-Synthesizer

<sup>3)</sup> Wecken nach Netzausfall

Beat-Boy Stereo	Beat-Boy 80 Stereo	Beat-Boy 60 Stereo	Beat-Boy 30 Stereo
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
●	●	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
●	●	●	●
-	-	-	-
2 × 40 mW	2 × 40 mW	2 × 40 mW	2 × 40 mW
2 × 20 mW	2 × 20 mW	2 × 20 mW	2 × 20 mW
80 ... 10 000	80 ... 10 000	80 ... 10 000	100 ... 10 000
≥ 53	≥ 53	≥ 53	≥ 50
-	-	-	-
1	1	1	1
-	-	-	-
-	-	-	-
●	●	●	●
Mignonzellen	Mignonzellen	Mignonzellen	Mignonzellen
2 × 1,5 V	2 × 1,5 V	2 × 1,5 V	3 × 1,5 V
(220 V~)	(220 V~)	(220 V~)	(220 V~)
0,2	0,21	0,21	0,21
11,2	11,4	13,1	
8,8	8,3	8,7	
2,9	3,5	3,6	

Adapter anschließbar, Mono-Wiedergabe

<sup>6)</sup> UKW-Stereosignalanzeige



FREQUENZ  
SYNTHESIZER

PLL-Frequenz-Synthesizer ermöglicht im Empfangsteil microprozessor-gesteuerte, absolut genaue Abstimmung und driftfreie Sendereinstellung.

SLIDING  
STEREO  
EFFECT

Automatische, feldstärkeabhängige Stereo-/Mono-Umschaltung.



AUTOREVERSE

Kein Wenden der Cassette notwendig – also mehr Sicherheit am Steuer! Das Gerät schaltet am Bandende von Spur 1 auf Spur 2 oder umgekehrt.

APF

APF-Funktion, schaltbar: Wiederholen und Überspringen von Musiktiteln möglich.



DOLBY® B

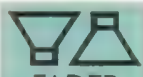
„Dolby“® steht für eines der besten Rauschunterdrückungssysteme für Cassettenbetrieb.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

4

ENDSTUFEN

Das ist für Autoradios akustisch die beste Lösung, da jeder Lautsprecher direkt angesteuert wird.



FADER

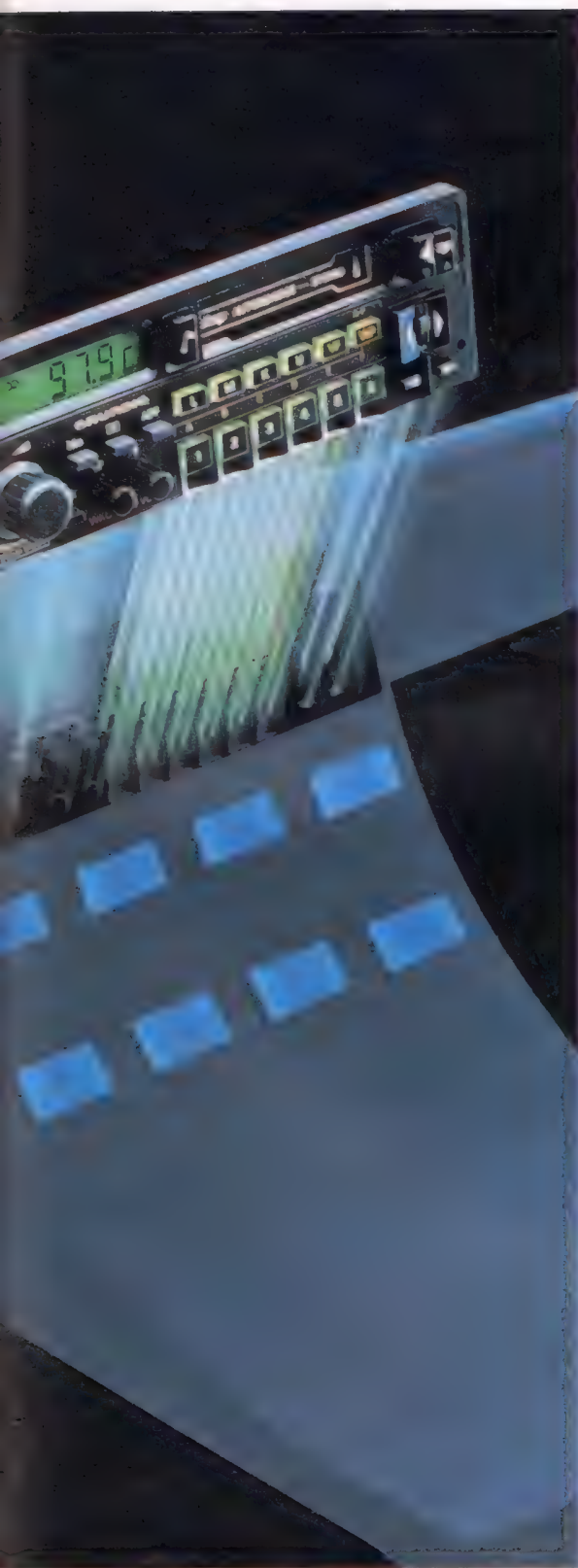
Fader: Das ist ein Überblendregler zum Variieren des Lautstärkeverhältnisses zwischen den vorderen und den hinteren Lautsprechern ohne Leistungsverluste.

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

Automatische Lautstärke-abhängige Klangregelung: Bei leisen Innenraumgeräuschen mehr Bässe – bei lauten weniger Bässe.







Die Zeiten ändern sich. Auch beim Autofahren. Heute kommt es nicht mehr nur darauf an, möglichst schnell von einem Punkt zum anderen zu gelangen. Sicherheit, Komfort und Prestige spielen eine immer wichtigere Rolle im Auto und auf der Straße.

Das Grundig Autoradio-Programm trägt dieser Entwicklung voll Rechnung. Sicherheit durch Verkehrsfunk-Information, musikalische Unterhaltung durch anspruchsvollste Car-Stereo-Technologie und eine Produktpalette auch für außergewöhnliche Kundenwünsche sind nur einige Stichworte, die unseren Führungsanspruch auch in diesem Bereich dokumentieren.

Allein die Vielfalt unserer Geräte, vom Verkehrsfunk-Profi Infomat mit 2 Empfangsteilen bis zum Power & Sound-Set mit bis zu 240 Watt Spitzenleistung spricht eine deutliche Sprache. Gehobensten Ansprüchen kommt unser VIP-Autoradio mit dem computer-gesteuerten Verkehrsinformations-Programm voll entgegen und die Tatsache, daß wir auch auf dem Sektor Diebstahlsicherung etwas zu bieten haben, wird sicher nicht nur absoluten HiFi-Kennern angenehm im Ohr klingen.

# AUTORADIO



FREQUENZ  
SYNTHESIZER



4  
ENDSTUFEN



SLIDING  
STEREO  
EFFECT



FADER



AUTOREVERSE



LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL



APF



DOLBY® B



### WKC 4860 VD

- Bereiche: U-Stereo, U-VIP, U-VF, K, M, L.
- Microcomputer-gesteuerte PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM.
- Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit 2stufiger Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.
- 30 Speichermöglichkeiten (6xU, 6xU-VF, 6xK, 6xM, 6xL) und Last-Station-Memory für jeden Bereich.
- Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.
- Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs. Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Warntoneinblendung mit anschwellender Lautstärke.
- VIP-Betrieb: Alle wichtigen Verkehrsfunk-Sender in Deutschland, Österreich, Luxemburg und der Schweiz sind einprogrammiert. Ihr Autoradio sucht sich zunächst einen starken VF-Sender mit dazugehöriger Sender-Kette aus. Wird der Empfang zu schwach, stellt es den nächststärkeren Sender dieser Kette ein. Ist kein genügend starker Sender mehr vorhanden, wird aus einer anderen Kette ein starker VF-Sender ausgesucht usw. Oder - Sie wählen den Kennbuchstaben Ihres gewünschten Verkehrssenders selbst an und haben dann automatisch in dieser Frequenzkette immer den besten Empfang.
- Transflectives, beleuchtetes LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich, VIP-Betrieb und Stereosignal.
- Autoreverse-Betrieb mit LED-Spuranzeige.
- Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- Automatischer motorischer Cassettenausschub (Servo-Eject) nach Abschalten des Zündschlosses oder bei Betätigung der Auswurfaste.
- Automatischer Cassettenstop bei Verkehrsdurchsagen. Automatischer Laufrihtungswechsel bzw. Auswurf bei Blockieren der Cassette.
- Bandselector für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.
- Schaltbares Dolby®-NR-System.
- Automatischer Programm-Finder (APF).
- Bässe und Höhen getrennt regelbar. Stereo-Balance-Regler.
- Fader (Überblendregler). Loudness-Taste.
- 56 Watt Gesamt-Spitzenleistung (4x14 Watt).
- 4 Lautsprecherausgänge. Zusätzlich Line-Ausgang je 2V ( $R_L = 10\text{ k}\Omega$ ) für Nennleistung (IEC-Norm).
- Cockpit-Design.





Freie Fahrt und Klangkultur – mit dem neuen WKC 4860 VD mit V.I.P.-System.

**WKC 4860 VD**

Dabei steht V.I.P. nicht nur für das computer-gesteuerte Verkehrs-Information-Programm, sondern auch für ein erstklassiges Komfort-Konzept:



V.I.P. – das ist Verkehrsfunk-Komfort für Ihre Sicherheit.

Computer-gesteuert serviert Ihnen der WKC 4860 VD die stärkste Senderkette mit Verkehrsdurchsagen auch auf Langstrecken, z. B. von Flensburg bis Wien. Dafür sorgen hunderte von fest gespeicherten Verkehrsfunk-Frequenzen des In- und Auslands.

Computer-gesteuert serviert Ihnen der WKC 4860 VD die



V.I.P. – das ist auch perfekter Empfangs-, Cassetten- und Klang-Komfort. Mit PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung,

30 Senderspeicher, Autoreverse, Dolby\*, APF, Fader, Loudness-Taste und integrierte 56 Watt Gesamt-Spitzenleistung.

Alles in allem – ein echtes V.I.P.-Autoradio!



**TEST**

Sehr  
empfehlenswert

**TEST**

Sehr  
zu empfehlen

AUTOZEITUNG  
12/86

mot 11/86



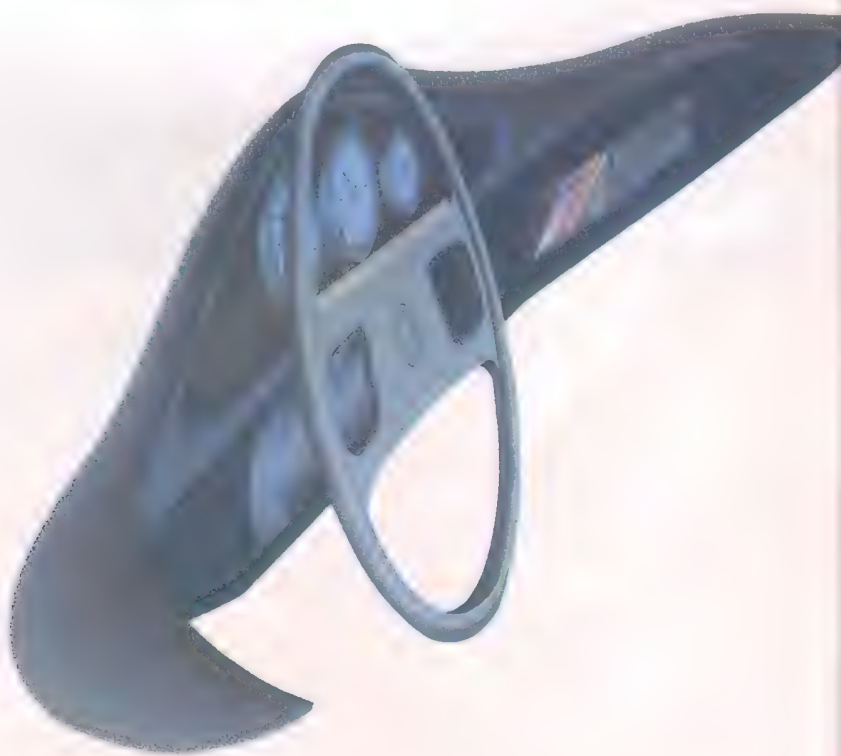
SLIDING  
STEREO  
EFFECT



LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

### WKC 2960 VD

- Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- Microcomputer-gesteuerte PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM.
- Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit 2stufiger Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.
- 12 Speichermöglichkeiten (je 6 x U - incl. U-VF - und M) und Last-Station-Memory.
- Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.
- Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs. Nach 5 erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Warntoneinblendung.
- Beleuchtetes LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich, VF-Betrieb (orange) und Stereosignal.
- Autoreverse-Betrieb.
- Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- Automatischer Cassettenstop bei Verkehrsdurchsagen.
- Bandschonende Key-off-Schaltung.
- Bandselector für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.
- Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.
- Fader (Überblendregler).
- 48 Watt Gesamt-Spitzenleistung (4 x 12 Watt).
- 4 Lautsprecherausgänge.
- Cockpit-Design.





**INFOMAT**

Zwei Empfänger in einem Gerät: Der eine für Ihr Wunschprogramm, der zweite für Verkehrsdurchsagen. Das Display zeigt den Wechsel farblich an!

**WKC 2960 VD**  
**Infomat**

M 1 513

Mit dem ersten Empfänger hören Sie Ihr Wunschprogramm.

Das kann jeder beliebige Sender sein, auch auf Mittelwelle. Das Display zeigt Ihnen diesen Sender in Grün.

U<sup>VF</sup> 97.9 c

Der zweite Empfänger versorgt Sie automatisch mit Verkehrsnachrichten.

Wo immer Sie fahren, sucht er sich den stärksten Verkehrsfunksender der Region selbsttätig. Sie brauchen nicht mehr danach zu suchen! Das Display zeigt Ihnen den aktuellen Verkehrsfunksender in Orange – entweder automatisch bei Verkehrsdurchsagen oder per Tastendruck.



Ausgezeichnet  
durch das Haus  
Industrieform  
Essen.





SLIDING  
STEREO  
EFFECT



LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

#### WKC 3858 VD

- ▀ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M, L.
- ▀ Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit 2stufiger Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.
- ▀ Digitale LCD-Frequenzanzeige.

▀ 16 Speichermöglichkeiten (4 x U, 4 x U-VF, 4 x M, 4 x L).

▀ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

▀ Verkehrssender-Bereichsanzeige.

▀ Automatische Warntoneinblendung nach Verlassen des Verkehrsfunk-Sendebereichs.

▀ Autoreverse-Betrieb mit LED-Spuranzeige.

▀ Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.

▀ Switch-off-Automatic:  
Elektronische Umschaltung auf Rundfunkwiedergabe bei Bandlaufstörungen.

▀ Automatischer Cassettenstop bei Verkehrsdurchsagen.

▀ Bandselector für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.

▀ Schaltbares Dolby\*-NR-System.

▀ Bässe und Höhen getrennt regelbar.

▀ Stereo-Balance-Regler.

▀ Fader (Überblendregler).

▀ 48 Watt Gesamt-Spitzenleistung (4 x 12 Watt).

▀ 4 Lautsprecherausgänge.

▀ Cockpit-Design.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.



4  
ENDSTUFEN



#### WKC 2860 VD

▀ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.

▀ Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit 2stufiger Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.

▀ 18 Speichermöglichkeiten (6 x U, 6 x U-VF, 6 x M).

▀ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

▀ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs. Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Warntoneinblendung.

▀ Beleuchtetes LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich, Stereosignal und Cassetten-Laufrichtung.

▀ Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.

▀ Automatischer Cassettenstop bei Verkehrsdurchsagen.

▀ Bandschonende Key-off-Schaltung.

▀ Bandselector für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.

▀ Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.

▀ Fader (Überblendregler).

▀ 48 Watt Gesamt-Spitzenleistung (4 x 12 Watt).

▀ 4 Lautsprecherausgänge.

▀ Cockpit-Design.



#### WKC 2830 VD

▀ Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.

▀ Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit automatischer Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.

▀ 12 Speichermöglichkeiten (4 x U, 4 x U-VF, 4 x M).

▀ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

▀ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs.

▀ Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Umschaltung in einen anderen VF-Bereich. Wird auch hier und in einem weiteren Bereich kein VF-Sender gefunden, erfolgt automatische Warntoneinblendung.

▀ Beleuchtetes LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich, Stereosignal und Cassetten-Laufrichtung.

▀ Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.

▀ Automatischer Cassettenstop bei Verkehrsdurchsagen.

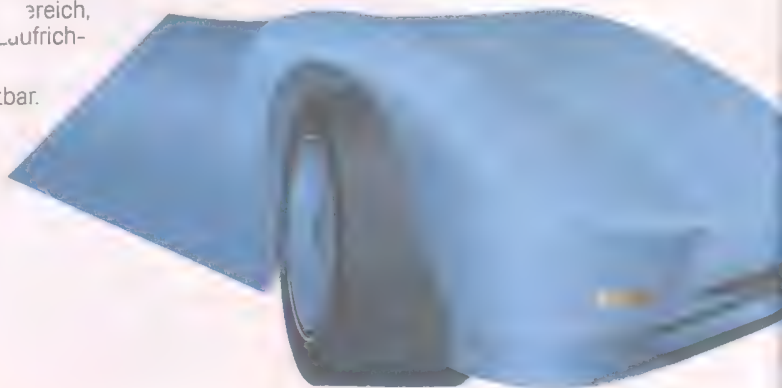
▀ Bandschonende Key-off-Schaltung.

▀ Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.

▀ 40 Watt Gesamt-Spitzenleistung (4 x 10 Watt bei 2 Lautsprechern je Kanal).

▀ 4 Lautsprecherausgänge.

▀ Cockpit-Design.





Das testbewährte Autoradio mit microprozessor-gesteuertem PLL-Frequenz-Synthesizer, digitaler LCD-Frequenzanzeige, Sendersuchlauf, Verkehrsfunk-Decoder für SDBK, Autoreverse und Dolby\*-NR-System.

## WKC 3858 VD



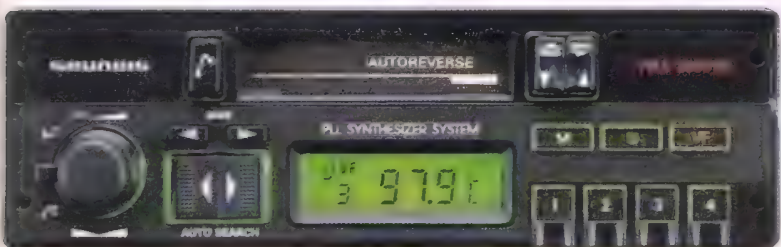
Mit microprozessor-gesteuertem PLL-Frequenz-Synthesizer, digitaler LCD-Frequenzanzeige, Sendersuchlauf, Verkehrsfunk-Decoder für SDK und Autoreverse.

## WKC 2860 VD



Mit microcomputer-gesteuertem PLL-Frequenz-Synthesizer, digitaler LCD-Frequenzanzeige, Sendersuchlauf, Verkehrsfunk-Decoder für SDBK und Autoreverse.

## WKC 2830 VD



#### WKC 2800 VD

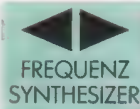
- Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- Elektronischer Sendersuchlauf mit automatischer Empfindlichkeitsschaltung.
- 12 Speichermöglichkeiten (4 x U, 4 x U-VF, 4 x M).
- LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich und Stereosignal.
- Verkehrsfunkdecoder für SDBK.
- Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs. Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Umschaltung in einen anderen VF-Bereich. Wird auch hier und in einem weiteren Bereich kein VF-Sender gefunden, erfolgt automatische Warn-toneinblendung.

■ Cassettenteil mit rastbarem Vorlauf. Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.

■ 40 Watt Gesamtsitzenleistung (4 x 10 Watt bei 2 Lautsprechern je Kanal).

■ Cockpit-Design.

Lieferbar: November 1986.



SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

#### WKC 1800 VD

- Bereiche: U-Stereo, U-VF.
- Elektronischer Sendersuchlauf mit automatischer Empfindlichkeitsschaltung.
- 6 Speichermöglichkeiten (3 x U, 3 x U-VF).
- LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich und Stereosignal.
- Verkehrsfunkdecoder für SDBK.
- Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs. Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Umschaltung in einen anderen VF-Bereich. Wird auch hier kein VF-Sender gefunden, erfolgt automatische Warn-toneinblendung.

■ 32 Watt Gesamtsitzenleistung (2 Watt bei 2 Lautsprechern je Kanal).

■ Cockpit-Design.



SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

#### WK 2820 VD

- Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- Elektronischer Sendersuchlauf in 2 Richtungen mit automatischer Empfindlichkeitsschaltung, zusätzlich Handabstimmung.
- 12 Speichermöglichkeiten (4 x U, 4 x U-VF, 4 x M).
- Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.
- Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs. Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Umschaltung in einen anderen VF-Bereich. Wird auch hier kein VF-Sender gefunden, erfolgt automatische Warn-toneinblendung.

■ Cassettenteil mit rastbarem Vorlauf. Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.

■ 12 Speichermöglichkeiten (4 x U, 4 x U-VF, 4 x M).

■ Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

■ Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs.

Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Umschaltung in einen anderen VF-Bereich. Wird auch hier kein VF-Sender gefunden, erfolgt automatische Warn-toneinblendung.

■ Beleuchtetes LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station, VF-Bereich und Stereosignal.

■ Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.

■ 40 Watt Gesamt-Sitzenleistung (4 x 10 Watt bei 2 Lautsprechern je Kanal).

■ 4 Lautsprecherausgänge.

■ Cockpit-Design.

#### WK 180 VD

- Bereiche: U, U-VF.
- Elektronischer Sendersuchlauf mit automatischer Empfindlichkeitsschaltung.
- 6 Speichermöglichkeiten (3 x U, 3 x U-VF).
- LC-Display mit digitaler Frequenzanzeige sowie Anzeige von Wellenbereich, Station und VF-Bereich.
- Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.



SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL



LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

- Bei U-VF automatischer Suchlaufstart nach Verlassen des Sendebereichs. Nach erfolglosen Durchläufen in 2 Empfindlichkeitsstufen automatische Umschaltung in einen anderen VF-Bereich. Wird auch hier kein VF-Sender gefunden, erfolgt automatische Warn-toneinblendung.

■ Klangwaage.

■ 16 Watt Spitzenleistung bei 2 Lautsprechern.

■ Cockpit-Design.

Lieferbar: November 1986.





Cassetten-Autoradio mit PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, Sendersuchlauf, LC-Display und Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

**WKC 2800 VD**



Cassetten-Autoradio mit PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, Sendersuchlauf, LC-Display und Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

**WKC 1800 VD**



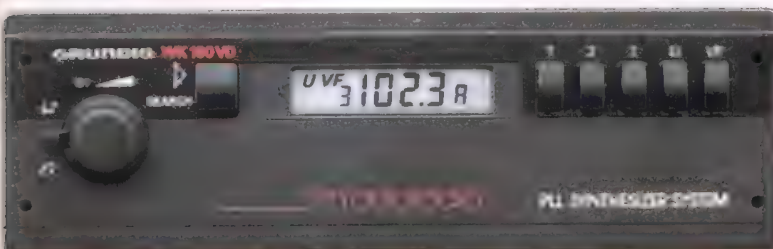
Mit mikroprozessor-gesteuertem PLL-Frequenz-Synthesizer, elektronischem Sendersuchlauf, 12 Programmspeichern und Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

**WK 2820 VD**



Autoradio mit PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, Sendersuchlauf, LC-Display und Verkehrsfunk-Decoder für SDBK.

**WK 180 VD**





PS – ein Begriff aus dem Motorsport,  
bei Grundig steht er für ein spezielles  
Power & Sound-Programm mit hervor-  
ragender Musikwiedergabe.

#### Power-Set L/U 2002 HiFi

- Musikbelastbarkeit: 100 Watt.
- Übertragungsbereich: 25...26000 Hz.
- Übernahmefrequenz: 5 000 Hz.
- Impedanz: 4  $\Omega$ .
- Tieftöner: Dynamischer HiFi-Woofer mit extra starkem Magneten und hoher Aussteuerbarkeit.
- Hochtöner: Super-softdome-HiFi-Kalotte (Tweeter) mit extrem hohem Wirkungsgrad.
- Lautsprecher mit wasserabweisenden, imprägnierten Membranen und wasserfester Verklebung.

#### PA 200 HiFi

- 4 x 35 Watt Sinus nach HiFi-DIN 45 500.
- 4 x 50 Watt Sinus nach DIN 45 324\*.
- Übertragungsbereich: 20...20 000 Hz.
- Anschluß über 8poligen Normstecker oder 4 Lautsprecherstecker.
- Umschaltbare Eingangsempfindlichkeit.
- 4 Ausgänge für Lautsprecher mit je 4  $\Omega$ .

\* DIN 45 324 u. a. für Autoradios gültig.

#### PA 85 HiFi

- 4 x 15 Watt Sinus nach HiFi-DIN 45 500.
- 4 x 22 Watt Sinus nach DIN 45 324\*.
- Übertragungsbereich: 20...20 000 Hz – 1 dB.
- Anschluß über 8poligen Normstecker bzw. mit Auto-Adapter 410 (im Lieferumfang enthalten) über 4 Lautsprecherstecker.
- Eingangsempfindlichkeit mit Autoadapter 410 umschaltbar.
- 4 Ausgänge für Lautsprecher mit je 4  $\Omega$ .

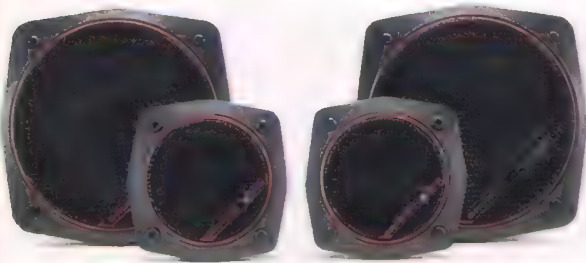
#### WKC 2060 VD

- Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- Handabstimmung.
- Automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC).
- 2 Bereichstasten + 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern.
- Verkehrsfunk-Decoder für SDK.
- Automatische Warntoneinblendung nach Verlassen des Verkehrsfunk-Sendebereichs.
- Schaltbare gehörrichtige Lautstärkeregelung (Loudness).
- Autoreverse-Betrieb.
- Automatischer Cassettenstop bei Verkehrsdurchsagen.
- Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- Automatischer Laufrichtungswechsel am Bandende und beim Blockieren des Bandes.
- Schaltbare APF-Funktion: Wiederholen und Überspringen von Titeln möglich.
- Bandselector für Fe- bzw. Cr/Me-Cassetten.
- Schaltbares Dolby\*-NR-System.
- Bässe und Höhen getrennt regelbar.
- Stereo-Balance-Regler.
- Fader (Überblendregler).
- 104 Watt Gesamt-Spitzenleistung (2 x 40 und 2 x 12 Watt).
- 4 Lautsprecherausgänge.
- Cockpit-Design.



HiFi-Zweiweg-System, bestehend aus 2 Lautsprechern.

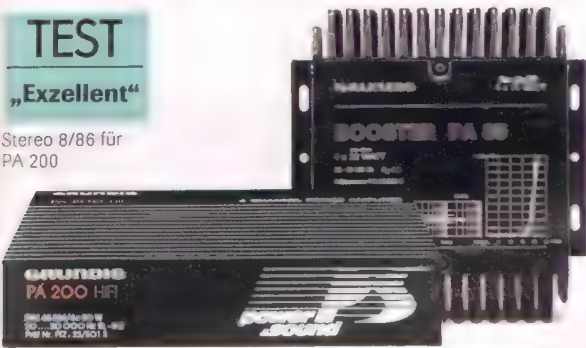
**Power-Set  
L/U 2002 HiFi**



**TEST**

„Exzellent“

Stereo 8/86 für  
PA 200



Durch die Verwendung eines Power Amplifier (Booster) kann die Leistung jedes Autoradios gesteigert werden – mehr Klangdynamik für satten Sound!

**Power  
Amplifier**

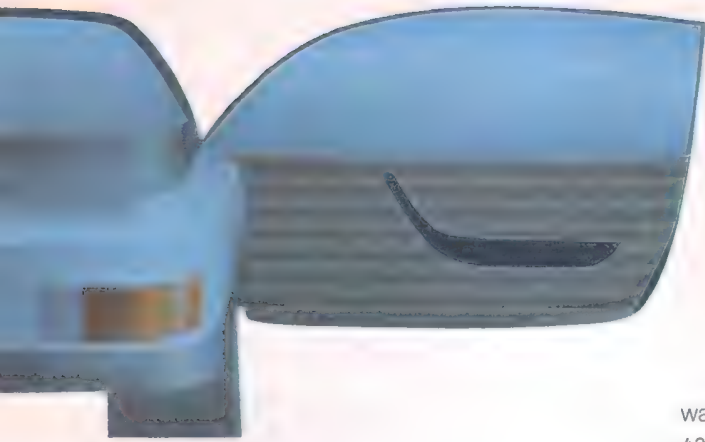
**Integrierte 100 Watt Spitze**

Kraft- und klangvolles Vollstereo-Cassetten-Autoradio mit 100 Watt Spitzenleistung, Verkehrsfunk-Decoder für SDK, Autoreverse-Betrieb, APF-Funktion, Dolby\*-NR-System und Cockpit-Design.

**WKC 2060 VD**



SLIDING STEREO EFFECT	AUTOREVERSE	APF	DOLBY* B	4 ENDSTUFEN	FADER	LOUDNESS ADAPTION CONTROL
-----------------------------	-------------	-----	----------	----------------	-------	---------------------------------



#### WKC 2050 VD

- Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- Handabstimmung.
- 2 Bereichstasten und 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern.
- Verkehrsfunk-Decoder für SDK.
- Key-off-Schaltung:  
Beim Geräteabschalten im Cassettenbetrieb und bei Verkehrsdurchsagen werden Tonkopf und Ausdrückwelle automatisch vom Band abgehoben.
- Schneller Vor- und Rücklauf rastbar.
- Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.
- 40 Watt Gesamt-Spitzenleistung (4 x 10 Watt bei 2 Lautsprechern je Kanal).
- 4 Lautsprecherausgänge.
- Cockpit-Design.



SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

#### WKC 2040 VD

- Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- Handabstimmung.
- Verkehrsfunk-Decoder für Sender- und Durchsagekennung (SDK).
- 2 Bereichstasten und 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern.
- 28 Watt Spitzenleistung (2 x 14 Watt).
- 2 Lautsprecherausgänge (4 Lautsprecher über Überblendregler anschließbar).
- Automatische, feldstärkeabhängige Stereo-/Mono-Umschaltung.
- Schneller Vorlauf rastbar.
- Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.
- Großflächen-Design.

SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

#### WKC 2039 VD

- Bereiche: U-Stereo, U-VF, M.
- Handabstimmung.
- 2 Bereichstasten und 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern.
- Verkehrsfunk-Decoder für SDK.
- Schneller Vorlauf rastbar.
- Stereo-Balance-Regler und Klangwaage.
- 32 Watt Spitzenleistung (2 x 16 Watt).
- 2 Lautsprecherausgänge (4 Lautsprecher über Überblendregler anschließbar).
- Großflächen-Design.

SLIDING  
STEREO  
EFFECT

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL

#### WK 2020 VD

- Bereiche: U, U-VF, M.
- Handabstimmung.
- 2 Bereichstasten und 1 Taste für ausschließlichen Empfang von Verkehrssendern.
- Verkehrsfunk-Decoder für SK.
- Klangwaage.
- 20 Watt Spitzenleistung bei 2 Lautsprechern.
- Großflächen-Design.

LOUDNESS  
ADAPTION  
CONTROL



Cassetten-Autoradio mit  
Bereichstasten, Verkehrsfunk-  
Decoder für SDK, Autoreverse-  
Betrieb und Cockpit-Design.

**WKC 2050 VD**



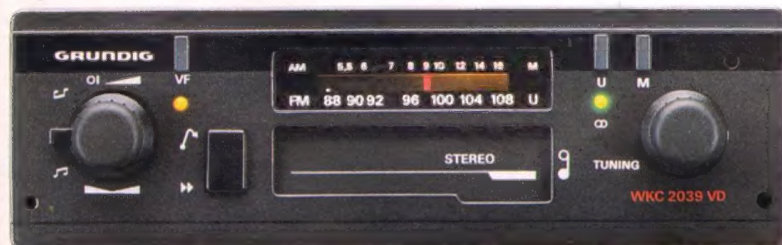
Cassetten-Autoradio mit  
Bereichstasten, Verkehrsfunk-  
Decoder für SDK und Groß-  
flächen-Design.

**WKC 2040 VD**



Cassetten-Autoradio mit  
Bereichstasten, Verkehrsfunk-  
Decoder für SDK und Groß-  
flächen-Design.

**WKC 2039 VD**



Autoradio mit Bereichstasten,  
Verkehrsfunk-Decoder für SK und  
Großflächen-Design.

**WK 2020 VD**





Autoradios			WKC 4860 VD	WKC 3858 VD Infomat	WKC 2960 VD	WKC 2860 VD	WKC 2830 VD
Tunerteil	Wellenbereiche		U, K, M, L	U, M, L	U, M	U, M	U, M
	UKW-Stereo		●	●	●	●	●
	PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung		●	●	●	●	●
	Vollelektronische Störaustattung (VSA)		●	●	●	●	●
	Elektronischer Suchlauf		●	●	●	●	●
	Handabstimmung		●	●	●	●	●
	Speichermöglichkeiten		30	16	12	18	12
	Digitale Frequenzanzeige		LCD	LCD	LCD	LCD	LCD
	Verkehrsfunk-Decoder*		SDBK	SDBK	2 × SDBK	SDBK	SDBK
	Automatische Warntoneinblendung		●	●	●	●	●
	UKW-Scharfabstimmung (AFC)		_1)	_1)	_1)	_1)	_1)
	Automatische Stereo-/Mono-Umschaltung		●	●	●	●	●
Cassettenteil	Cassetten-Wiedergabe in Stereo		● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>	● <sup>2)</sup>
	Autoreverse-Betrieb		● <sup>6)</sup>	●	●	●	●
	Schneller Vor- und Rücklauf		●	●	●	●	●
	Key-off-Schaltung		_8)	-	●	●	●
	Bandselector für Fe bzw. Cr/Me		● Dolby	● Dolby	●	●	-
	Gleichlaufschwankungen	≤ ± %	0,25	0,2	0,25	0,25	0,25
	Cassetten-Übertragungsbereich	Hz	30...18 000	30...16 000	30...16 000	30...16 000	30...16 000
	Geräuschspannungsabstand	≧ dB	68 <sup>3)</sup>	67 <sup>3)</sup>	60	58	55
Verstärkerteil	Stereo-Balance-Regler		●	●	●	●	●
	Fader		●	●	●	●	-
	Klangwaage		Baß- und <sup>5)</sup> Höhenregler	Baß und Höhenregler	●	●	●
	Spitzenleistung	Watt	4 x 14	4 x 12	4 x 12	4 x 10	4 x 10
	Sinusleistung nach DIN 45 324	Watt	4 x 7	4 x 6	4 x 6	2 x 6 (2LS)	2 x 6 (2LS)
					4 x 5 (4LS)	4 x 5 (4LS)	
Anschlüsse	Automatik-/Elektronik-Antenne		●	●	●	●	●
	Lautsprecher		2 - 4 <sup>7)</sup>	2 - 4	2 - 4	2 - 4	2 - 4
	Regelbare Armaturenbeleuchtung		●	●	●	●	●
Abmessungen ca.	Breite	cm	17,9	17,9	17,8	17,9	17,9
	Höhe	cm	5,1	5,1	5	5,1	5,1
	Tiefe	cm	14,9	14,9	15	14,9	14,9

\*SDBK=Sender-Durchsage-Bereichs-Kennung, SDK=Sender-Durchsage-Kennung, SK=Sender-Kennung

<sup>1)</sup> Quarzstabil durch PLL-Technik

<sup>3)</sup> mit Dolby-NR und Cr-Band

<sup>6)</sup> zusätzlich APF

<sup>2)</sup> Automatischer Bandlauf-Stop während Verkehrsfunk-Durchsagen

<sup>4)</sup> 4 Lautsprecher über Überblendregler anschließbar

<sup>7)</sup> zusätzlich Line-Ausgang

<sup>5)</sup> zusätzlich Loudness-Taste

<sup>8)</sup> verzögertes Servo-Eject nach Abschalten des Zündschloss

Auto-Lautsprecher			Power-Set L/U 2002 HiFi		Einbau-Lautsprecher		
			Woofer	Tweeter	L/U 33	L/U 29 <sup>2)</sup>	L/U 27
<b>Musikbelastbarkeit</b>	Watt		100		50	50	50
<b>Übertragungsbereich</b>	Hz		25...26 000		60...22 000	3 000...25 000	60...16 000
<b>Anzahl der Wege</b>			2		3	1	1
<b>Einbautiefe ca.</b>	mm		59	26	39	27	45
<b>Abmessungen ca.</b>	Breite	mm	145	92	211	70	165
	Höhe	mm	145	92	124	70	106
	Tiefe	mm	14	10	25	8	14

<sup>1)</sup> HiFi nach DIN 45 500 · Nennbelastbarkeit 20 Watt.

<sup>2)</sup> L/U 29 ist nur in Verbindung mit einem Baß- oder Breitbandlautsprecher verwendbar.



WKC 2060 VD	WKC 2060 VD	WKC 2050 VD	WKC 2040 VD	WKC 2039 VD	WKC 1800 VD	WK 2820 VD	WK 2020 VD	WK 180 VD
U, M	U, M	U, M	U, M	U, M	U	U, M	U, M	U
•	•	•	•	•	•	•	-	-
-	-	-	-	-	•	•	-	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•
-	-	-	-	-	•	•	-	•
•	•	•	•	•	-	•	•	-
-	-	-	-	-	6	12	-	6
-	-	-	-	-	LCD	LCD	-	LCD
SDK	SDK	SDK	SDK	SDK	SDBK	SDBK	SK	SDBK
•	•	-	-	-	•	•	-	•
•	•	•	•	•	-1)	-1)	•	-1)
•	•	•	•	•	•	•	-	-
•2)	•2)	•	•	•	•	-	-	-
•6)	•	-	-	-	-	-	-	-
•	•	Vorlauf	Vorlauf	Vorlauf	-	-	-	-
-	•	-	-	-	-	-	-	-
• Dolby	-	-	-	-	-	-	-	-
0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	-	-	-
16 000	30...18 000	40...16 000	40...16 000	40...16 000	40...16 000	-	-	-
68 <sup>3)</sup>	55	55	55	55	55	-	-	-
•	•	•	•	•	•	•	-	-
•	-	-	-	-	-	-	-	-
Baß- und <sup>5)</sup> Höhenregler	•	•	•	•	•	•	•	•
2x40 und 2x12	4x10	2x14	2x16	2x16	2x16	4x10	20	16
2x20 und 2x6	2x6 (2LS)	2x5 (2LS)	2x6 (2LS)	2x6 (2LS)	2x6 (2LS)	2x6 (2LS)	6 (1LS)	6 (1LS)
4x5 (4LS)	4x5 (4LS)	2x7 (4LS)	2x8 (4LS)	2x8 (4LS)	2x8 (4LS)	4x5 (4LS)	10 (2LS)	8 (2LS)
•	•	•	•	•	•	•	•	•
2-4	2-4	2-4 <sup>4)</sup>	2-4 <sup>4)</sup>	2-4	2-4	2-4	1-2	1-2
-	-	-	-	-	-	•	-	-
17,9	17,9	17,9	17,9	17,9	17,9	17,9	17,9	17,9
5,1	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1
14,9	14,9	14,9	11	11	11	14,9	14,9	11

L/U 26b	L/U 25a	L/U 24a	Aufbau- Lautsprecher L/U 50	HiFi-1) Passiv-Box L/U 100a HiFi
50	40	25	50	50
16 000	60...14 000	60...14 000	80...16 000	50...20 000
1	1	1	1	2
48	47	-	-	-
121	122	145	220	220
121	122	132	122	122
14	8	110	148	148





**GRUNDIG**  
Es lebe die Leistung

